

POGODA
Dzisiaj przeważnie słonecznie z temperaturą od 80 do 85 F (26.7 do 29.5 C).

No. 103 Rok (Vol.) LXXXI

KALENDARZYK
Dzisiaj piątek, 27 maja — N.M.P. Matki Kościoła; Augustyna, Juliusza.

DEBATA SENATU NAD UKŁADEM INF

Kontratak Sowieckiej Prasy

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Oddajmy hold poległym (str. 4)
* Japonia — kraj kapiący ziołem (str. 17)
* Zachowajmy umiar i ostrożność (str. 14)

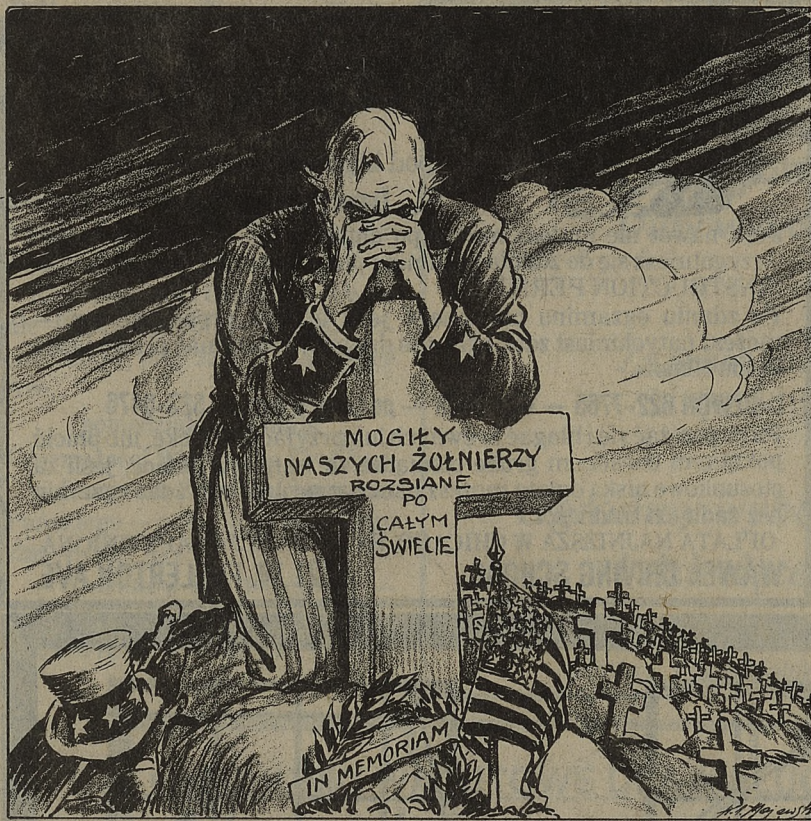
Na Zarzuty Prezydenta Reagana

Propozycje Polityczne Komitetu Centralnego Partii Sowieckiej

Moskwa. (UPI)—Prezydent Reagan, jak wiadomo, przebywa obecnie w Finlandii gdzie przygotowuje się do spotkania z Michaiłem Gorbaczowem w Moskwie i oczekuje na ratyfikację układu INF przez amerykański Senat.

Przedstawiając Reagana większość sowieckich gazet ruszyła do kontrataku. Na dwa dni przed spotkaniem na szczycie, Sowieci wystąpili z ta-

Oddajmy Hold Weteranom w Dniu Wieńczenia Grobów



Afganistan "Nowym Libanem"?

Londyn (Reuter) — Międzynarodowy Instytut Badań Strategicznych wyraził przekonanie, iż po wycofaniu sowieckich wojsk z Afganistanu, kraj ten może stać się "drugim Libanem", czyli terytorium wrogo nastawionych do siebie i zwalczających się frakcji, pod słabym i niepewnym swym przysz-

Misja Miłosierdzia USA Dla ZSSR

ElCerrito, Kalifornia—Władze Stanów Zjednoczonych zgodziły się na to, by w trybie przyspieszonym przesać do Moskwy nowy, eksperymentalny lek mogący podobno pomóc w wyleczeniu lub co najmniej wstrzymaniu szybkiego postępu raka mózgu umierającego pacjenta.

Lek pod nazwą VM26 (tenipofid) przesyłką dyplomatyczną został już odespediowany do Moskwy.

Sprawa jest o tyle ciekawa, że rozpoczęła się zupełnie niespodziewanie i przed dwoma dniami. Znany amerykański okulista dr. William Ellis obudzony został telefonem z Moskwy. Telefonował sowiecki wybitny specjalista oczny dr. Swiatosław Fjodorow znany z operacji porabiających krótkowzroczność pacjentów.

Zanim można było przekazać lek do Moskwy, trzeba było najpierw uzyskać pozwolenie z Krajowego Instytutu Rakowego—(nie wolno bez tego pozwolenia wysyłać za granicę eksperymentalnego leku) oraz załatwić szybki transport.

W przeszłości zarówno Prezydent, jak i rzecznik Białego Domu kategorycznie zaprzeczali, jakoby w Panamie miałyby być użyte wojska amerykańskie.

Niezakłócony Rozwój Gospodarki USA

Washington (UPI)—Szybko rosący eksport oraz większe wydatki amerykańskich konsumentów spowodowały, iż w pierwszym kwartale bieżącego roku wzrost dochodu narodowego wyniósł aż 3.9 proc.

Według danych Departamentu Handlu poziom inflacji utrzymuje się na niskim poziomie nie przekraczającym 1.7 proc.

W ciągu pierwszych trzech miesięcy tego roku wartość towarów i usług wyeksportowanych za granicę wyniosła \$16.7 mld. Wskaźnik ten jest o \$2.6 mld wyższy niż w ostatnim kwartale minionego roku.

Import zmalał w tym samym okresie z \$7.5 mld do \$5 mld.

Niepewny Los Polskiego Marynarza

Everett, Wash. (NYT) — Polski marynarz Andrzej Piotr Prajzner w połowie marca br. wysokoczył ze statku u wybrzeży Kanady. Tydzień później aresztowany został na granicy ze Stanami Zjednoczonymi pod zarzutem próby nielegalnego przedostania się na teren USA.

Po dwumiesięcznym pobycie w więzieniu powiatowym w Snohomish, w stanie Washington, przed kilkoma dniami znalazł się na wolności.

Na wieść o aresztowaniu Prajznera wiele rodzin z rejonu Seattle zaofiarowało pomoc dla polskiego uciekiniera. Zebrano ponad \$3 tys., z czego 1.5 tys. poszło na zapłacenie kaucji. Polski marynarz otrzymał kilkanaście ofert pracy. Wiele osób ofiarowało mu schronienie w swym domu.

W uzasadnieniu o przyznaniu politycznego azylu Prajzner napisał, iż za ucieczkę ze statku po powrocie do Polski spotkają go prześladowania. Jednak urząd imigracyjny nie przyznał azylu polskiemu uciekinierowi, twierdząc, iż przybył on do USA nielegalnie.

"Dziwi mnie, dlaczego marynarz zbiegły z sowieckiego statku otrzymał azyl w cztery godziny. Pewien Kubańczyk nie otrzymał azylu w Meksyku, a po przyjeździe do Teksasu dostał go natychmiast" — mówi Daniel Danilow, prawnik reprezentujący Andrzeja Prajznera.

Urząd imigracyjny nakazał deportację polskiego marynarza do ojczyzny, złożono odwołanie od tej decyzji i w najbliższych dniach ma zostać ustalony termin rozprawy sądowej.

Prajzner przyznał, iż obawia się nieco swej najbliższej przyszłości, lecz jednak ma nadzieję, że w końcu otrzyma prawo osiedlenia się w Stanach Zjednoczonych.

Współpraca Chin z Pakistanem

Islamabad (Reuter) — W przyszłym tygodniu do Chin przybędzie z oficjalną wizytą prezydent Pakistanu Mohammad Zia-ul-Haq. Głównym tematem rozmów przywódców obu państw będzie sytuacja w Afganistanie.

Pakistan i Chiny, bliscy sprzymierzeńcy od lat sześćdziesiątych, byli najbardziej zagorzałymi krytykami militarnej obecności ZSSR w tym kraju.

Podczas gdy Pakistan przyjął na swój teren blisko 3 miliony afgańskich uchodźców a także udzielił siedziby głównej koalicji walczącej z kabuskim rządem, Chiny przekazywały im broń. Wycofanie sowieckich wojsk z Afganistanu Peking stawiał Moskwie jako jeden z głównych warunków poprawy wzajemnych stosunków.

Ograniczenie Uprawnień Prezydenta

Izba Reprezentantów Zatwierdziła Budżet Na Rok Fiskalny 1989

Washington (CT) — W czwartek obradował Kongres USA, przy czym każda z Izb zajmowała się innym problemem.

Debata członków Senatu skoncentrowała się nad układem INF o eliminacji rakiet średniego zasięgu z arsenałów Stanów Zjednoczonych i Związku Sowieckiego.

Senatorzy odbyli głosowanie za ograniczeniem uprawnień Prezydenta w kwestii ponownej interpretacji układów ratyfikowanych przez Kongres. W ten sposób "prezertarto ścieżkę" w kierunku ostatecznej ratyfikacji porozumienia INF.

Nadzieje na ratyfikację układu INF przysły w czwartek wieczorem, gdy przywódca senackiej większości sen. Robert Byrd oskarżył republikańskich senatorów o podważanie zawartego kompromisu dotyczącego interpretacji.

Jednak przywódca senackiej mniejszości sen. Robert Dole zapewnił sen. Byrda oraz demokratów, iż intencją republikańskich senatorów jest utrzymanie istniejącego kompromisu. Ostateczne głosowanie w sprawie ratyfikacji układu INF najprawdopodobniej odbędzie się już dzisiaj.

Wczoraj 72 senatorów głosowało (Ciąg dalszy na str. 21-ej)

Znowu Płonie Statek w Zatoce

Manama (Reuter) — Dzisiaj rano wchodził przez Cieśninę Ormuz do Zatoki Perskiej masowiec m/s "Don Miguel", płynący pod banderą maltańską. Statek został zaatakowany przez irańskie szybkie łodzie patrolowe.

Ogień uszkodził nadbudowę i spowodował groźny pożar w pomieszczeniach załogowych oraz w maszynowni. Nie nadeszły doniesienia o stratach wśród południowokoreańskiej załogi maltańskiego statku.

Natychmiast na pomoc pływającej jednostce pośpieszyły holowniki ratunkowe. Ewakuowano całą załogę.

Otwarcie ognia w kierunku bezbronnego frachtowca "Don Miguel" było drugim atakiem irańskich okrętów na neutralny statek handlowy w ciągu ostatnich trzynastu godzin. W odległości zaledwie kilku mil od transportowca maltańskiego płonie ciągle liberyjski m/s "Mundogas Rio".

Także i w tym przypadku statek musiał korzystać z pomocy jednostek ratowniczych. Jak podają niezależne źródła, w pobliżu pływających masowców nadal znajdują się jednostki marynarki irańskiej.

W Poniedziałek Dzień Wieńczenia Grobów

Poniedziałek jest dniem świątecznym w którym oddajemy hold żołnierzom poległym na polach bitew. W związku z tym nieczynne będą wszystkie urzędy federalne, stanowe, powiatowe i miejskie.

Nie będzie doręczana poczta, dzieci mają dzień wolny od nauki, oraz, nie trzeba płacić za parkowanie na ulicach miasta. W dni tym autobusy i kolejki miejskie kursować będą według świątecznego rozkładu jazdy.

PIJĄC ZIOLĄ ZAKONNIKA - CHORÓB SIĘ UNIKA

Zbawienne są ZIOLA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i Ameryce. Mamy lisyście zadowolonych. Polecamy NOWY zestaw ziółowych herbat, tabletek oraz naturalnych witamin i kosmetyków. Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wzdęcia, złoć, serce, paczka \$4.00; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.75; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.75; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.75; Nr. 5 "URQL" na nerki, pecherz \$4.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$4.00; Nr. 11 "FIGUL" utrwala chudnięcie bez głodowania \$4.00; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA" aromatyczna, ziołowa na co dzień \$3.75; Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOLA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGUL" 100 tabletek ułatwiających oddychanie \$4.50; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wzdęcia, woreczek żółciowy \$4.00; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$3.25; Nr. 51 "CONSTRIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$3.25; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$4.25; Nr. 59 "URQLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pecherz \$4.25; Nr. 13 "MULTIVIT" wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 "DZIURAWIEC" nalewka na wątrobę, żółtek, but. \$4.50; Nr. 47 "ZYWOKOST" nalewka but. \$4.50; Nr. 37B "WITAMINA E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.85; Nr. 157 "PADMA 28" słynny zbiór ziół tybetańskich, 60 tabl. \$19.00. Ceny są w dolarach USA. POLECAMY PONADTO: na złe i słabe krążenie oraz bóle przy skurczach żyłaków zapobiegające skrzepowi krwi "CIRCUS CAPS" 48 kaps. \$8.95.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOLA! Wyślijcie zaraz numery wybranych leków naturalnych; załącz M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 30 centów w USA od każdego dolara US, niemniej niż \$1.50 US. Bez zapłaty, ani na C.O.D. nie wysyłamy. Prosimy wyciąć i zachować nasz adres:

MONKS' HERB CENTER, 2928 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, IL 60618

Z Życia w Polsce Ludowej

Informacja z tygodnika "Odrodzenie": "Według ogłoszenia w nowojorskim "Dzienniku Polskim" Mrs Ruth — znana wróżka i doradczyni — czyta z kart i z ręki, układa horoskopy, usuwa złe uroki i rozwiąże każdy problem klienta — wynik już po trzech dniach. Proponujemy w trybie pilnym sprawować Mrs. Ruth do Polski — i wówczas już na pewno reforma nam wyjdzie

PACZKI DO POLSKI

Owoce, czekolada, kawa, wędliny, rajstopy, lekarstwa, komputery, proszek do prania, i dużo innych artykułów.

CENNIK WYSYŁAMY NA ŻĄDANIE 30-ty rok obsługi

POLEX LTD
23-25 Sherbrooke Road
London SW6 7QJ, England
Tel. 01-385 6334

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom III KRZYŻ

177

Nie wszystkim mężom znajdującym się wówczas w królewskiej drużynie było to dane. Kiedy się zupełnie rozjaśniło, ujrzał, że koszula, którą nosił pod pancerzem, była spryskana krwią i mózgiem i kosztowało go wiele trudu, by wyglądać przyzwoicie i godnie, gdy ją prał.

Nic jednak nie pomogło wspomnienie tego biedaka. Nie, tamta historia nie była podobna do dzisiejszej. Nie mógł się uwolnić od okropnego żalu z powodu zabójstwa Holmgeira.

A na domiar jeszcze i to, że Erlendowi zawdzięczał życie. Nie wiedział, jakie następstwa z tego wynikną, ale miał wrażenie, że teraz, odkąd są skwitowani, wszystko musi się odmienić.

W tym względzie wyrównaliby więc swoje porachunki. Tak.

Obaj szwagrowie jechali w milczeniu. Erlend tylko raz się odezwał:

— Głupio było jednak z twojej strony, Szymonie, żeś nie pomyślał przede wszystkim o tym, aby dostać się do drzwi.

— Jak to? — spytał Szymon krótko. — Dlatego, żeś ty był na dworze.

— Nie — w głosie Erlenda zadźwięczał śmiech. — Owszem, dlatego także, ale nie to miałem na myśli. Przez ciasne drzwi mógłby przejść najwyżej jeden człowiek na raz. A zdumiewające jest wprost, jak prędko ludzie odzyskują rozsądek, skoro tylko dostaną się pod gołe niebo. Wydaje mi się nieomal cudem, że tylko jeden stracił życie.

Parę razy pytał też Szymona o jego rany, ale ów odpowiadał, że nie bardzo dają mu się we znaki — chociaż piękny go porządnie.

Na imieniny lub urodziny miłym upominkiem będzie prenumerata "Dziennika Związkowego"

"Zatelefonuj do mnie i porównaj"

Ubezpieczenia: LECH DĄBROWSKI
DOMU 259-4585
SAMOCHODU 827-4188
FIRMY
LODZI
ŻYCIA
POJAZDÓW TURYSTYCZNYCH
POŻYCZKI NA ZAKUP SAMOCHODU

Allstate®

Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company
Sears Consumer Financial Corporation
and Subsidiaries

Leave it to The Good Hands People

UBEZPIECZENIA

ZADZWOŃ, PORÓWNAJ, ZAOSZCZĘDZ

677-2323

ZENON BRANDYS

Ubezpieczamy: auta, domy, interesy. Ubezpieczenia na życie, szpitalne.

Obsługa 7 Dni
Telefoniczna 24 Godz.

AMERICAN FAMILY INSURANCE MOWIMY PO POLSKU
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

Biuro WOJEWNIK'S Travel

oferuje tanie i wygodne przeloty lotnicze.

TWOJA PODRÓŻ DO POLSKI

Załatwiamy fachowo i życzliwie.

Leć z nami

Mamy wolne miejsca do Warszawy. Sprzedajemy bilety na czartery i na regularne linie lotnicze przez zachodnią Europę.

Wycieczki krajowe: Hawaje, Las Vegas, Floryda, Bahama

5809 W. Fullerton
889-1641

UBEZPIECZENIE DENTYSTYCZNE

PLOMBOWANIE ZĘBÓW ABSOLUTNIE ZA DARMO

Czyszczenie i prześwietlenia również nieodpłatne. 30-50% zniżki na koronach i mostkach. Bardzo przystępna cena.

685-6842—Jim Grosse (English)
777--9853—Grace (Polish)

PRAWO JAZDY

pod kierownictwem S. Jaworskiego

Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku — w krótkim czasie przygotujesz się do zdania egzaminu pisemnego, aby otrzymać tzw. "INSTRUCTION PERMIT".

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto — możesz natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois.

DZWOŃ 622-7765 — 622-6980 — po godz. 6 p.m. — 523-5476

Po co ponizać się i błagać krewnych lub przyjaciół o łaskę, lub pruć pokątnym doradcem grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosunkowo niską opłatą możesz nauczyć się JAZDY i zdać egzamin bez żadnych trudności.

OPLATA NAJNIŻSZA W CHICAGO, SATYSFAKCYJA ZAPEWNIANA

WAWEL DRIVING SCHOOL, 5621 W. FULLERTON AVE.

113 N. ASHLAND AVE

3094 N. MILWAUKEE

GLÓWNE BIURO

5246 W. FULLERTON

4425 S. ARCHER AVE

6140 N. MILWAUKEE AVE

OTO 6 MIEJSC W CHICAGO GDZIE NAJSZYBCIEJ MOŻNA WYŚLAĆ PACZKI DO POLSKI - BIURA CENTRALI:

POLAMER

WPROST DO RĄK ODBIORCY DROGĄ LOTNICZĄ LUB MORSKĄ
TELEGRAFICZNIE: CYTRUSY, SŁODYCZE, WĘDLINY
I TAK POSZUKIWANA KAWA!

POLAMER DEALER PKO

REALIZUJE PRZEKAZY DOLAROWE DO POLSKI,
WPŁATY NA KONTO "A" oraz WIELE PRODUKTÓW
PRZEMYSŁOWYCH jak: MASZINY ROLNICZE,
pługi od 176 \$, rozsiewacze od 250 \$,
kosiarki od 800 \$, duży wybór traktorów od 3900 \$

BIURO PODROZY POLAMER

- NAJTANIEJ do Polski przez Polamer ceny już od 366 \$ w jedną stronę a 610 \$ w obie strony
- NAJTAŃSZY wypoczynek na Florydzie przez Polamer ceny od 258 \$ (obejmują przeloty w obie strony hotel, samochód do dyspozycji na cały czas pobytu)
- NAJTANIEJ na Bahamas przez Polamer 303 \$ (ceny obejmują przeloty, hotel, dojazdy do hotelu, kupony zniżkowe na restauracje i zakupy)



SZESZC BIUR POLAMERU NA TERENIE CHICAGO CZYNNYCH 7 DNI W TYGODNIU.

INFORMACJE - dzwonic GLOWNE BIURO

685-8222

7 dni w tygodniu od 9-9 3094 N. MILWAUKEE

1113 N. ASHLAND AVE	TEL.: 342-9851
4425 S. ARCHER AVE	TEL.: 523-2008
5508 W. BELMONT AVE	TEL.: 794-0200
5246 W. FULLERTON	TEL.: 637-7737
6140 N. MILWAUKEE AVE	TEL.: 774-3600

Czynne od poniedz. do piatku 10-8
Sobota 10-5 Niedziela 10-3



**SPECJALNOŚCIĄ KLINIKI
DOKTORA WILKA SĄ
USZKODZENIA UNERWIENIA,
MIĘŚNI I STAWÓW,
BÓLE W PLECACH I KOŃCZYNACH,
BÓLE GŁOWY I CHOROBY
NA TLE NERWOWYM.**

**Porównanie Wiedzy
Chiropraktycznej z Medycyną**

Wiedza chiropraktyczna stosuje takie metody, aby pomóc w konserwacji dobrego zdrowia w sposób naturalny. Pamiętaj, że jedna uncja sposobów zapobiegawczych jest warta całego funta leczenia.

Gdy kupisz nowy samochód, to fabryka daje ci broszurkę, "jak należy obchodzić się z tym samochodem." Jeśli nie będziesz przestrzegał wskazówek, to stracisz gwarancję. Czy wskazówki dla ludzi powinny być inne?

Wiele ludzi stara się zapobiec bólowi mięśni, niestrawności, problemom oddechowym, bólowi głowy za pomocą symptomatycznej ulgi zżywając pigułki, które nie korygują stanu rzeczy.

Wręcz na odwrót — 100,000 ludzi umiera, a 1 1/2 miliona rocznie udaje się do szpitali z powodu nadużycia leków.

Korzystaj z bezpiecznego sposobu poprawy swego stanu zdrowia metodą chiropraktyczną.

DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem-chiropraktykiem od 30 lat. Biuro jego mieszczą się w północno-zachodniej części Chicago, 5130 W. Belmont Ave., oraz drugie biuro w Park Ridge, IL. Wizytę można sobie u niego zamówić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropraktykiem Roku" na jeździe krajowym w r. 1981. Napisał o książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropraktycznym zrozumiałą dla przeciętnego czytelnika.

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy i Spotkania

piątek, 27 maja

Gmina 75 ZNP — zebranie — godz. 8 wiecz., w sali Moskala, przy 5639 N. Milwaukee Ave.

Gmina 177 ZNP — zebranie — godz. 7:30 wiecz., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.

Klub Ziemi Łomżyńskiej — zebranie — godz. 7 wiecz., w sali PLAV, przy 3024 N. Laramie Ave. sobota, 28 maja

Klub Par. Lisia Góra — zabawa wiosenna — godz. 8 wiecz., w rest. Turystyczna, u zbiegu Milwaukee Ave. i Pulaski Rd.

Par. św. Trójcy — Msza św. w int. St. Wyszyńskiego — godz. 6 wiecz.

Wieczorek taneczny na rzecz Sanktuarium w Tuchowie — godz. 8 wiecz., w sali Janina's Banquet Hall, przy 3459 N. Milwaukee Ave.

niedziela, 29 maja

Stow. Obozu Młodz. Okr. 12 i 13 ZNP — otwarcie Obozu — w Yorkville, Ill.

Klub Iwonicz — zebranie — godz. 3 po poł., w sali przy 5352 W. Belden Ave.

Klub Marynarski Morskie Oko — pielgrzymka do Lemont, Ill. — odj. o godz. 9 rano z 48th St. i Western Ave.

Klub Dolistów i Okolicy — zebranie — godz. 2 po poł., w sali Copernicus Center, przy 5216 W. Lawrence Ave.

poniedziałek, 30 maja

Uroczystości Wieńczenia Grobów: — Cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego — godz. 10:30 rano, przy 7200 Archer Ave.

— Cmentarz św. Wojciecha — godz. 10:15 rano, przy 6800 N. Milwaukee Ave., w Niles, Ill.

**PRAWO
JAZDY**

Przy zapisie na praktyczną jazdę, przygotowanie teoretyczne, czyli "permit" **BEZPŁATNIE!**

736-5522
5538 W. BELMONT Chicago 2141 S. LARAMIE Cicero
7572 S. PULASKI Chicago
Codziennie 8 rano — 7 wieczór, sob. i niedz. 10 rano — 3 po południu

Grażyna Olszewska—Buda

Zapisujcie Działkę Waszą Do
Wydziału Małoletnich Z.N.P.

Medjugorje

7 DNI OD \$889

W cenę wliczono przelot, hotel, transfery, wyżywienie. Po bezpłatne programy wycieczek, oraz informacje prosimy dzwonić lub wstąpić do:

MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL

3021 N. Milwaukee Ave., Chicago IL 60618/312-276-0405 lub 276-0427

Uwaga! W biurze można bezpłatnie obejrzeć film na temat Medjugorje (wersja polska). Czynne 7 dni w tygodniu 11 — 8.



WARSZAWA

Od **\$329** w jedną stronę

Od **\$549** w obie strony

CENNE PREZENTY
Z BILETEM

MAXI DISCOUNT
WORLD TRAVEL

3021 N. MILWAUKEE AVE.

Chicago, IL 60618

(312) 276-0405

- Tanie przeloty do innych miast Europy i świata
- Bagaż do 140 lbs.
- Serwis paszportowo-wizowy
- Zaproszenia, usługi notarialne
- Tłumaczenia
- Sprawy Emigracyjne
- Adwokat—Odszkodowania za wypadki—Bezpłatna porada—Każda środa 6-8 P.M.
- Income Tax
- Paczki Lotnicze i Morskie, oraz zestawy owocowe i żywnościowe z dostawą do adresata

7 DNI W TYGODNIU
OD 11 A.M. DO 8 P.M.

Warszawa

Od **\$549**

\$329 w jedną stronę

Oferujemy servis po rewelacyjnie
zniżonych cenach.

PAN AM, SAS, LOT

Odloty raz w tygodniu szerokim odrzutowcem. Cena dla pasażerów lecących do Polski lub dla rodziny z Polski lecącej do U.S.A.

Darmo:

- Torba podróżna • Nalepki
- Posiłki • Drinki
- Bagaż do 140 funtów

- Zdjęcia paszportowe

MÓWIMY PO POLSKU

UNION TRAVEL

3175 N. LINCOLN AVE.

(312) 472-4772 w stanie Ill JOANNA
lub 1-800-331-6221 spoza stanu

Pielgrzymka do Medjugorje po rewelacyjnej cenie \$770.: przelot, pobyt w amerykańskim hotelu w Medjugorje (własność firmy), wyżywienie i mnóstwo innych atrakcji.

Otwarte 6 dni w tygodniu

UNION TRAVEL

10538 S. Ewing Ave.

374-4600

PROGRAM

POLVISION

SOBOTA
Pierwsza godzina programu:
• "7 tydzień" - drugi odcinek serialu dla dzieci
Druga godzina programu:
• "Papa Staw" - film o słynnym polskim trenerze, twórcy sukcesów polskiego boksu
Trzecia godzina programu:
• "Piasekka niezatana" - druga część recytalu Tadeusza Słoty
• "Cenzura szedłsi sztuce" - rozmowa z Tadeuszem Sikora

NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK
Pierwsza godzina programu:
• "Tłaska" - film dla dzieci
Druga godzina programu:
• "Laska" - czwarty odcinek serialu według powieści Bolestaw Prusa
Trzecia godzina programu:
• Recital Edyty Gaspert - druga część

UWAGA KIBICE!!!
W sobotę 28-go maja, o godz. 6-ej po południu nadamy archiwalne sprawozdanie z meczu piłkarskiego POLSKA-ARGENTYNA rozegranego na Mistrzostwach Świata w roku 1974 w RFN.

**Celebrate
Life!
Help the
March of Dimes
Fight
Birth Defects**

**STATE FARM
INSURANCE**

Ubezpieczenie na

- Samochód • Dom
- Życie • Szpital

RAYMOND R. MITCHELL

4815 W. Diversey Avenue

Chicago, Illinois 60639

Tel. 622-3812

Mówimy po polsku
State Farm Insurance Companies
Home Offices
Bloomington, Illinois

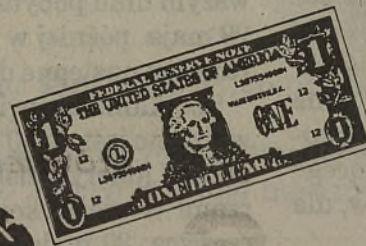
FRANKFURT	\$445
WARSZAWA	\$580
LONDYN	\$398
WIENI	\$508
PARYŻ	\$499
LUXEMBURG	\$398
AMSTERDAM	\$458
RZYM-MILAN	\$459
GENEWA-ZURICH	\$508

COMPARE TRAVEL INC.
162 N. State St. Pokój 813
Chicago, IL 60601
Tel. (312) 853-1144

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

RACHUNKI WALUTOWE DLA MAŁUCHÓW

PEKAO TRADING CORPORATION przyjmuje wpłaty na rachunki walutowe "A" DLA OSÓB MAŁOLETNIICH



PEKAO TRADING CORPORATION

Wkłady wpłacone TERAZ na oprocentowany rachunek walutowy "A" osoby małoletniej i odsetki od tych wkładów mogą stanowić w PRZYSZŁOŚCI doskonałe zabezpieczenie materialne.

Rachunki walutowe "A" dla małoletnich prowadzone są na ich imię i dysponować nimi mogą jedynie przedstawiciele ustawowi małoletniego.

Przedstawicielem ustawowym małoletniego może być:

- * każdy z rodziców — o ile nie jest pozbawiony władzy rodzicielskiej;
- * opiekun ustanowiony przez sąd opiekuńczy — o ile małoletni nie pozostaje pod władzą rodzicielską;
- * kurator wyznaczony przez sąd opiekuńczy do zarządu majątkiem małoletniego.

Z rachunku walutowego małoletniego mogą być dokonywane bez specjalnego zezwolenia:

- * wypłaty do kwoty 50.00 dolarów amerykańskich miesięcznie na pokrycie potrzeb życiowych małoletniego,
- * wypłaty do wysokości salda rachunku z prawem wywozu za granicę w przypadku wyjazdu małoletniego za granicę.

Osoba pragnąca dokonać darowizny na rzecz małoletniego może zastrzec, że wartości dewizowe wpłacone na jego rachunek walutowy nie będą objęte zarządzeniem sprawowanym przez rodziców.

RACHUNKI DLA MAŁOLETNIICH SĄ SZCZEGÓLNIE DOGODNĄ FORMĄ REGULOWANIA ZOBOWIĄZAŃ ALIMENTACYJNYCH.

Informacji udzielają i zlecenia przyjmują

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

oraz

**PEKAO TRADING CORPORATION
Czterdziesty Rok w Służbie Polonii**

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel. (212) 684-5320
Tel. (312) 782-3933

TO DOPIERO PREZENT!!! TYLKO U NAS!!!

ZNACZNA OBNIŻKA CEN NA PACZKACH LOTNICZYCH I MORSKICH DO KOŃCA MAJA!

TWOJA FIRMA WYSYŁKOWA



Północ: 3121 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 539-4251

Południe: 4102 S. ARCHER AVE.

TEL.: 927-5501

PACZKI LOTNICZE I MORSKIE

- ZESTAWY ŻYWNOŚCIOWE • CYTRUSY • LEKARSTWA • KOSMETYKI

Gwarantujemy SZYBKĄ I SOLIDNĄ Dostawę

• Wszystkie Paczki w Pełni Ubezpieczone • Dostawa do Rąk Odbiorcy z Własnych Punktów Na Terenie Całej Polski

• Transporty Lotnicze: Środy i Piątki • Kontenery Morskie: Na Bieżąco • Ceny — Porównajcie Sami!

Andrzej Kawecki Właściciel

Sztuka "Mamy Tylko Jedną Polskę"

Na 70-Lecie Niepodległości Polski

TEATR oraz ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA RZESZOWIACY pod kierownictwem Ks. Bp. Bronisława L. Wojdyły, prezentuje na 70-lecie Niepodległości Polski sztukę pt. "MAMY TYLKO JEDNĄ POLSKĘ."

W sobotę, 18-go czerwca 1988 r., o godz. 7:30 wiecz., w Sali Teatralnej szkoły im. M. Curie-Skłodowskiej, przy Archer i Pulaski, Chicago.

Przedstawienie "Mamy tylko jedną Polskę" obejmuje 16 odsłon z historii Polski oraz obrzędów ludowych takich jak:

Pożegnanie trzech braci: Czecha, Lecha i Rusa, Chrzesz Polski, Bitwa pod Grunwaldem, Ślub Jana Kazimierza, Powstanie Listopadowe, Stara Warszawa i Okupacja, Wybór Jana Pawła II oraz w drugiej części: Kolęda—Boże Narodzenie, Zapusty, Wielkanoc, Majówka, Noc Świętojańska, Jar-

mark, Odpust, Wesele oraz Zaruszki.

Przedstawienie jest pełne patriotyzmu, humoru, tańca i pieśni z różnych regionów Polski oraz Lwowa. Udział bierze 112 osób.

Zapraszamy wszystkich na to nadzwyczajne i dotychczas nieznanie przedstawienie. Przeżyjcie tysiąclecie historii Polski—szczególnie z okazji tak ważnej rocznicy, jaką jest 70-lecie Niepodległości Polski.

Bilety do nabycia w zwykłych miejscach sprzedaży, oraz w Centrum Im. Jana Pawła II, 1317 N. Ashland Ave., Chicago. Tel. 276-7171.

Dodatkowo przedstawienie dla Polonii w stanie Indiana odbędzie się w sali teatralnej kościoła św. Stanisława, 808 W. 150th St., East Chicago, Ind. Tel. (219) 398-2341—w niedzielę, 12-go czerwca 1988 r. o godz. 4:30 po poł. (Ogł.)

Różne Punkty Widzenia Iranu i Syrii

Bejrut (Reuter, UPI) — Na południowych przedmieściach Bejrutu nadal trwają zaciekle walki pomiędzy rywalizującymi ze sobą oddziałami proirańskiej frakcji Hizbollah a bojówkami prosyryjskiej milicji Amal.

Kolejna runda negocjacji pomiędzy Teheranem a Damaszkiem nie przyniosła żadnego postępu. Efektem jest ciągła wymiana ognia pomiędzy muzułmanami. Ofiarą padło już 400 osób po obydwu stronach a liczba rannych dochodzi do 1.5 tysiąca. Obserwatorzy przypuszczają, że w chwili obecnej zdecydowaną przewagę zaczyna obejmować pro-irańska Hizbollah — ("Partia Boga"), która kontroluje już 80 procent obszaru południowego Bejrutu.

Dwa dni temu przedstawiciele Syrii zdecydowanie odrzucili propozycję strony irańskiej wystąpienia w niebezpieczny obszar połączonych sił rozjemczych. Z kolei Teheran nie jest przychylnie nastawiony do zamiarów Damaszku, którego władze skłonne są w najbliższym czasie skierować do stolicy Libanu kilkutyśne oddziały w celu zaprowadzenia spokoju.

Przywódcy irańscy są przekonani, że byłoby to bardzo nierozważny krok, który mógłby doprowadzić do zwolnienia wszystkich 16 zakładników przetrzymywanych przez terrorystów muzułmańskich. "Mijałoby się to z celem dla którego zakładnicy zostali uwięzieni" — stwierdził jeden z reprezentantów strony irańskiej.

W rękach proirańskiej milicji szaryckiej znajduje się 16 obcokra-

jowców, w tym 9 Amerykanów, 3 Brytyjczyków — wśród których wszyscy mają nadzieję jest Terry Waite, negocjator Kościoła angikańskiego uprowadzony w styczniu ub. roku., jeden Włoch, jeden Irlandczyk i jeden obywatel RFN.

Tymczasem we wschodnim Bejrucie — w chrześcijańskiej części miasta — dwie osoby zginęły w wyniku walk pomiędzy bojówkami pracobwóh Sił Libańskich a paramilitarnymi ugrupowaniami Partii Falangistów, stronnictwa lojalnego prezydentowi Aminowi Gemayelowi.

Zajścia te są wynikiem narastającego napięcia wśród stronnictw chrześcijańskich Libanu przed zaplanowanymi na sierpień wyborami prezydenckimi w tym kraju.

Szkoła Nauki Jazdy PRAWO JAZDY

• Czartery do Polski • Zaproszenia • Tłumaczenia • Paszporty • Wizy • Sprawy Imigracyjne • Wykroczenia Drogowe

5538 W. Belmont Ave. Chicago, IL 60641
5752 S. Pulaski Rd. Chicago, IL 60629

581-1200
BOGDAN BUDA

"SYBERYJSKIE WIZJE"

Dr. Ryszarda LYSAKOWSKIEGO

"Powieść, od której nie można się oderwać", piszą liczni czytelnicy. Pięknie i obrazowo opisane przeżycia 16-letniego chłopca-sieroty i tysięcy ludzi w sowieckich więzieniach, obozach i na tułaczce po nieludzkiej ziemi.

Do nabycia u wydawcy i w polskich księgarniach

FENIKS PUBL. CO.
P.O. Box 2281, Oak Park, IL 60302, USA
Cena — USA: \$8.00, CANADA: \$10.00 — Plus \$1 przesyłka.

Friendly travel bureau inc 3950 N. CICERO

SAS EXPRESS TO WARSAW
ALIA ROYAL JORDANIAN TO POLAND

POLSKA JUŻ OD **\$420** w jedną stronę
\$699 w obie strony

- Jesteśmy agentem wszystkich linii lotniczych m.in. SAS, LUFTHANSA, KLM, SWISSAIR, SABENA, PAN AM, LOT
- — CZARTERY
- Przy zakupie biletu lotniczego serwis: pasz. i wiz. FREE!
- Wycieczki indywidualne i grupowe: Las Vegas, Hawaje, Floryda, Meksyk i Jamajka, oraz Cruises.

286-6262 DEALER PEKAO 286-6263

Dodatkowo biuro otwarte także w niedzielę od 10 do 2 po poł.

INTER-CON
P.O. BOX 1117
SAN GABRIEL
CA 91778-1117

VIDEO DLA POLONII!

Po bezpłatny katalog proszę pisać na nasz adres lub zamawiać telefonicznie (818) 287-8838

1. POZNAJMY SIĘ — kas. promocyjna \$20	18. W ŚWIECIE BAJKI — filmy animowane \$39
2. WEEKEND Z POLSKĄ — cz. I,II,III 3x\$39	19. LIS LEON I INNI — filmy animowane \$28
3. PIETRZAK PRONCZEWSKI, SMOLEN \$25	20. CHLOPI — cz. I Boryna \$35
4. PANIE KONTROLERZE — Pietrzak \$39	21. CHLOPI — cz. II Jagna \$34
5. KABARET DUDEK \$35	22. LALKA — B. Prus \$54
6. DWÓJKA BEZ STERNIKA — kabaret \$28	23. PAN WOLODYJOWSKI — rez. Hoffman \$54
7. HEMAR — pieśni i wiersze \$39	24. KAZIMIERZ WIELKI — rez. Pełczyński \$59
8. RÓBMY SWOJE — W. Myśnaraki \$25	25. DR. JUDYM — rez. H. Haupe \$39
9. WIECZÓR LIKICZYNY — W. Myśnaraki \$25	26. BRZEZINA — rez. A. Wajda \$44
10. W KRAINIE ORLA BIAŁEGO \$39	27. POPIÓŁ I DIAMENT — film fab. \$32
11. PIELGRZYM — 1 wizyta J.P. II w Pol \$30	28. RANA — rez. A. Wajda \$32
12. 3 PIELGRZ. J. PAWŁA II Do Polski \$35	29. WIELKI BIEG — film fabularny \$35
13. JAN PAWEŁ II W USA — 1987r. \$35	30. KASZTELANKA — film fabularny \$28
14. POLSKIE PASTORAŁKI, \$25	31. MISTRZ ZA WSZĘ TRACI — film fab. \$28
15. STRASZNY DWÓR — St. Moniuszko \$25	32. SZALEŃSTWA PANINY EWY — film fab. \$35
16. HALKA (J. Kiepura) — St. Moniuszko \$32	32. KUNICKA — WZORAJ I DZIS — recital \$25
17. POLSKA ORK. KAM. J. Makymniuk \$30	

Prosimy o dodanie na koszt przesyłki \$2.50 za jedną kasetę i \$1.50 za każdą następną. Poza granice USA \$5.00 za kasetę i \$2.50 za każdą następną. Mieszkańcy Kalifornii — proszę doliczyć 6.5% podatku.

Japonia Ma Najlepszy Bilans

Tokio. (Reuter) — Japońskie aktywa zagraniczne wynosiły przy końcu ostatniego roku 1000 miliardów. Kraj ten posiada doskonale wskaźniki i wyraźne nadwyżki w handlu, zasobach dóbr trwałych i świadczonych usługach. Dane udostępnione przez władze w Tokio świadczą o powiększającym się udziale inwestycji japońskich na rynkach światowych.

Stopniowemu wzrostowi ulegał także wskaźnik długów "Kraju Kwitnącej Wiśni". Suma ta wyniosła w przybliżeniu 250 miliardów dolarów w grudniu 1987 roku.

Japonia znalazła się tym samym na pierwszym miejscu w świecie wśród krajów będących największymi kredytodawcami. Drugie miejsce okupuje Wielka Brytania.

PEKAO TRADING CORPORATION

dostarcza w Polsce na zlecenia z USA
nowoczesne urządzenia medyczne, produkcji japońskiej firmy "SHARP".

APARAT DO MIERZENIA CIŚNIENIA, Model MB - 500A
z wyświetlaczem cyfrowym, mierzy ciśnienie w granicach 20-250 mm Hg i plus 30-150 uderzeń na minutę.
Nie wymaga posługiwania się słuchawką lekarską, każdy może sobie sam zmierzyć ciśnienie.

Koszt: \$46.00 plus \$3.00 opłaty manipulacyjnej.

TERMOMETR ELEKTRONICZNY, Model MT - 27,
mierzy temperaturę ciała w granicach: 30,5 - 42,5 z dokładnością ± 0.2 C.

Koszt: \$5.90 plus \$1.00 opłaty manipulacyjnej.

Zarówno aparaty do mierzenia ciśnienia, jak i termometry są w Polsce obecnie bardzo poszukiwane.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują
AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO
oraz
PEKAO TRADING CORPORATION
Czterdziesty Rok w Służbie Polonii

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016 Tel. (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel. (312) 782-3933

ATTENTION STORE OWNERS—WHOLESALE DEALERS

SHELDON CORD PROFIT CATALOG MEANS BIG BUCKS FOR YOU!

THE BIGGEST AND BEST SELECTION OF GENERAL MERCHANDISE AT THE LOWEST PRICES!

ORDER NOW

MEN'S TUBE SOCKS \$3.00 EA	BASEBALL HATS 7.90 EA
WORK GLOVES, COTTON 3.50 EA	MEN'S SANDALS, WATCHES 6.00 EA
BASEBALL GLOVES 7.90 EA	BEACH BALLS, ASST. COLORS 4.00 EA
MEN'S SANDALS, WATCHES 6.00 EA	20" SWIM RINGS 8.90 EA
BEACH BALLS, ASST. COLORS 4.00 EA	1" MAN BOKI 7.90 EA
20" SWIM RINGS 8.90 EA	1" FC SCREWDRIVER SET 1.50 EA
1" MAN BOKI 7.90 EA	25 PC. SOCKET SET 1/2" 5.90 EA
1" FC SCREWDRIVER SET 1.50 EA	MEN'S TEE SHIRTS 8.90 EA
25 PC. SOCKET SET 1/2" 5.90 EA	KID'S SUNGLASSES 18.00 EA
MEN'S TEE SHIRTS 8.90 EA	SMOKE SUNGLASSES 6.50 EA
KID'S SUNGLASSES 18.00 EA	SMALL RIFLE WATER GUN 1.25 EA
SMOKE SUNGLASSES 6.50 EA	UZI WATER GUN 12.00 EA
SMALL RIFLE WATER GUN 1.25 EA	ICE CREAM SHOOTER, HOT ITEM 4.80 EA
UZI WATER GUN 12.00 EA	FLASHLIGHT-2 CELL 7.90 EA
ICE CREAM SHOOTER, HOT ITEM 4.80 EA	BIC PENS 1.00 EA
FLASHLIGHT-2 CELL 7.90 EA	LIGHT UP W/NO 5.90 EA
BIC PENS 1.00 EA	ASST. FISHING LURES 2.90 EA
LIGHT UP W/NO 5.90 EA	FISHING RODS 1.90 EA
ASST. FISHING LURES 2.90 EA	ROSES W/VAZE \$12.00 DOZ
FISHING RODS 1.90 EA	DISPOSABLE LIGHTERS 150 Pk 12.00 EA
ROSES W/VAZE \$12.00 DOZ	
DISPOSABLE LIGHTERS 150 Pk 12.00 EA	

AM/FM WALK-A-LONG \$6.99 EA
DELUXE STUDENT DESK \$49.95
WALKIE/TALKIE SET \$9.99 EA
KIDS WATCHES \$6.00 DOZ
DISPOSABLE BUTANE LIGHTERS \$12.00 DOZ
ROSES W/VAZE \$12.00 DOZ
BIC PENS \$12.00 DOZ
300 WATT 5 WAY CAR SPEAKERS \$9.99 PR
ICE CREAM SHOOTER CONES HOT ITEM \$4.80 DOZ

We Carry 1000's of Items and Furniture. Call for FREE Sheldon Cord Newspaper
SHELDON CORD PRODUCTS • VISIT OUR BEAUTIFUL SHOWROOM
2201 W. DEVON AVE. • CHICAGO, IL 60659 • (312) 973-7070 • WHOLESALE ONLY — FOR RESALE

UWAGA! UWAGA!
WIELKIE OTWARCIE
SKLEPU Z ORGANICZNYMI JARZYNAMI
W CZWARTEK, 2-GO CZERWCA

Jarzyny te hodowane są bez użycia jakichkolwiek środków chemicznych.
Dostarczane każdego dnia świeżo zerwane z własnej farmy
MAMY JUŻ W SKLEPIE ŚWIEŻĄ MARCHEWKĘ!

SOFREX CO. 8109 N. Milwaukee Ave. Niles, IL 60648
Parking z przodu i z tyłu biura. Tel. 966-2050
Otwarty codziennie od 10-7; w soboty i niedziele od 10-3.

Ist UNIVERSAL FURNITURE

5702 W. BELMONT AVE.
Chicago, Illinois 60634
(312) 794-1666

Od Poniedziałku do Piątku 10 AM — 8 PM
Sobota 10 AM — 6 PM
Niedziela 11 AM — 6 PM

**UWAGA! Wszyscy klienci zainteresowani nabyciem nowoczesnych i funkcjonalnych mebli...
Po raz pierwszy!—Fantastyczna oferta aktualna do końca maja:
12 MIESIĘCZNE BEZPROCENTOWE FINANSOWANIE**

Help Prevent Birth Defects — The Nation's Number One Child Health Problem. Support the **March of Dimes** BIRTH DEFECTS FOUNDATION.

This space contributed by the publisher.

Tel.: (312) 282-0010 lub 282-0710

EUROPE EXPRESS LTD. 3288 N. Milwaukee Ave. Biuro czynne 7 dni w tygodniu.

Paczki lotnicze, morskie i telegraficzne z dostawą do rąk odbiorcy na teren całej Polski Pomarańcze, cytryny — 99¢ za funt Zestawy żywnościowe — kawa 4.4 ft. \$17.00 Wszystkie paczki w pełni ubezpieczone — dostawa z domu nadawcy do domu odbiorcy bez dodatkowych opłat. Gwarantujemy szybką i solidną obsługę.	Bilety lotnicze i kolejowe Wycieczki, zaproszenia Sprawy paszportowe Wysyłka banknotów do rąk odbiorcy	Samochody — do Polski i USA Mercedesy, BMW i inne europejskie. Sprzęt elektroniczny i artykuły gospodarstwa domowego.
---	--	--

Najtaniej w USA. — Paczki morskie powyżej 35 funtów tylko po 64¢ za funt

* TELEWIZORY * MAGNETOWIDY MULTI-SYSTEM * SAMOCHODY SKODA

Książki, Które Zostają w Pamięci

“Homo Sovieticus” Aleksandra Zinowiewa

Szyderstwo Czy Przepowiednia?

II.

Postaram się zilustrować główne wątki-problemy wymienione przede mną w pierwszej części omówienia “Homo Sovieticus” Aleksandra Zinowiewa — książki, która wzbudziła wiele emocji wokół osoby autora.

Dwa pierwsze tematy: polityka Zachodu wobec ZSRR i polityka Sowietów wobec Zachodu — jako, że splatają się ze sobą zarówno w rzeczywistości jak i w książce — przedstawiam łącznie. Najpierw z inowiewowska charakterystyka samego, wzajemnego stosunku Zachód-Sowiety: “Miłość między moimi bohaterami jest nie tylko prawdziwa, lecz i nowoczesna: jest to miłość homoseksualna. Przy czym Moskwa jest partnerem aktywnym. Zapytajcie byle jakiego mieszkańca ZSRR, jak Moskwa obchodzi się z Zachodem, a usłyszycie coś, co potwierdzi moją poprzednią tezę. Obywatele krajów zachodnich odpowiedzą podobnie, choć zapewne w bardziej wyszukanej formie. Lecz nasz stosunek do tego związku różni się zdecydowanie. Zachód uważa go za zdrowy i doświadczając uczucia słodkiej rozkoszy. My zaś odczuwamy wstyd i obrzydzenie. Co prawda nie za siebie, lecz za Zachód”.

Zachód jest karygodnie naiwny przy czym wygląda na to, że chce być naiwny, że samooszukiwanie się stało się jego naturą.

“Moje rozdrażnienie z powodu niewłaściwego postępowania Zachodu rosło z każdym dniem — zwierza się bohater książki Zinowiewa (czy alter ego autora?). Dziś rano przeczytałem, że pewien wybitny polityk zachodni uważa, że można przekonać kierownictwo radzieckie o czymś takim, o czym radzieckie kierownictwo nigdy i w żadnych okolicznościach przekonać się nie da. Tego już za wiele! — powiedziałem sobie. Rzuciłem gazetę i dałem sobie słowo, że nigdy już nie stracę na nią ani grosza. Lecz w innej gazecie, uważanej tutaj za wysoce intelektualną, przeczytałem wywiad zachodniego sowietologa z radzieckim “krytykiem reżymu”. Krytyk, którego wydano z trzeciego roku pewnej nienadzwyczajnej politechniki, po czym siedział 5 lat w więzieniu (co uważa się za niezbędny i wystarczający warunek poznania społeczeństwa radzieckiego), stwierdził, że przywódcy radzieccy zdradzili marksizm. Sowietolog, od 20 lat, studiujący marksizm i radzieckie społeczeństwo w bibliotekach, dodał od siebie, że urząd społeczny Związku Radzieckiego w ogóle nie jest socjalizmem. O, idioci! — zawylem. — Jeżeli w Związku Radzieckim coś w ogóle robią prawidłowo i dobrze, to tylko — socjalizm. Niczego innego tam w ogóle robić nie umieją”.

“Kiedyś pojawialiśmy się tutaj jako zwiastuni słabości radzieckiego ustroju i umacnialiśmy nadzieję na jego rychły rozpad z przyczyn wewnętrznych. Teraz zjawiamy się jako zwiastuni siły radzieckiego ustroju, jako awangarda atakującej armii. Budzimy w Zachodzie lęk o jego wartości i istnienie. Burzymy nadzieję na upadek Moskwy wskutek jej wewnętrznej niestabilności. (...) Ale w takich wypadkach działa prawo przenoszenia reakcji z wroga silnego i realnego na słabego i rzekomego. Zachód zaczął się bronić nie przed radzieckim zagrożeniem, lecz przed tymi, którzy próbują wyjaśnić istotę i siłę tego zagrożenia”.

Tyradę na temat zamiarów Związku Sowieckiego i przyszłych losów świata wkłada Zinowiew w usta Inspiratora, czyli — jakby — mocodawcy tytułowego bohatera, “homosa”: “Po Pierwszej Wojnie Światowej wydawało się, że następna wojna będzie chemiczna, a cała ludzkość zginie od gazów. Lecz wojna nie była chemiczna. I ludzkość nie wyginęła, lecz prawie dwukrotnie wzrosła. Teraz wydaje się, że trzecia wojna światowa będzie wojną atomową, a cała ludzkość zginie od bomb jądrowych i od promieniowania. Wcale nie będzie atomowa. I ludzkość ocalała. Chyba jeszcze bardziej się rozmnóżą. Dlaczego ma nie być atomowa? Dlatego, że to nie jest nam na rękę. Nie

pozwolimy, by była atomowa. Narzucimy światu taki rodzaj wojny, jaki nam jest wygodny. A nasz przeciwnik na to pójdzie. To nie hipotezy, ani brednie wariata. Wszystkie nasze wysiłki idą w tym kierunku. W zasadzie rozwiązaliśmy ten problem. Potrzeba nam paru lat, aby absolutnie się upewnić. Oto dlaczego z takim zapalem walczymy o pokój”.

Przyszła wojna — mówi Inspirator — tak czy inaczej będzie wojną mas ludzkich przeciw innym masom ludzkim, a nie techniki przeciw technice. Człowiek zawsze będzie podstawową bronią w wojnie, ponieważ jest on nosicielem broni. Głównym teatrem działań wojennych będzie mimo wszystko Europa Zachodnia. Taka jest nasza wola. I narzucimy ją światu. Oto dlaczego musimy za wszelką cenę odizolować Europę Zachodnią, zneutralizować ją, zdemoralizować, rozdzielić, przeorać. Dlatego właśnie nasza obecność tam w dowolnej postaci jest naszym celem strategicznym”.

Bohater — homosos opowiada: “Służbę wojskową odbywałem w stosunkowo niezłych (w naszym pojęciu) warunkach. Pewnego razu oficer z Moskwy wykladał nam jak w armii amerykańskiej przygotowuje się specjalne oddziały do operacji w trudnych warunkach. Te “trudne warunki” wydały się nam cieplemianem w porównaniu z naszymi zwykłymi. I o to chodzi! To, co dla nas jest życiem normalnym, z punktu widzenia Zachodu jest życiem w straszliwie trudnych warunkach. Na tym polega nasza przewaga. Mamy już nie kiepskie przedwojenne przygotowanie do “trudnych warunków”, lecz gigantyczne doświadczenie historyczne życia w nieludzkich trudnych warunkach. Nie musimy przygotowywać się do wojny, bowiem zawsze jesteśmy do niej przygotowani”.

Zinowiew stara się pokazać, że nie tylko lęk, nie tylko odizolowanie od świata, nie tylko fałszywa propaganda są powodem “poparcia, jakie udziela radziecki naród swojemu kierownictwu”. Życie homososa nie jest pozbawione zalet i uroków. Homosos ma wiele do stracenia. Ot, choćby taki obrazek: “Oto, nawiasem mówiąc, jeszcze jedna wielka zaleta radzieckiego sposobu życia: jeżeli nie macie niczego do roboty (a dzieje się tak często) i chcecie znaleźć kompana w objaniu się (objać się samemu trudno), zawsze znajdziecie takiego obiboka jak wy sami, zdolnego przegadać z wami cały dzień. Na Zachodzie jest to niemożliwe. Jak chcesz z kimś pogadać, musisz wyznaczyć dokładny termin. Minie pół godziny lub godzina — i do widzenia! Tutejsze nieroby są, nie wiem dlaczego, bardzo zajęti ludźmi. Od kiedy tu jestem ani razu nie udało mi się powlóczyć i pogadać z miejscowymi nierobami. Jedyne z naszymi, rodzimymi. Ale i oni pod wpływem Zachodu zaczęli udawać zajętych”.

Swoistemu zacczadzeniu ludzi radzieckich może przeciwstawić się dobra propaganda: “Dla dobra sprawy ważniejsza jest jakość, a nie ilość — pisze Zinowiew. — Lepiej nadać kilkakrotnie przez radio jeden rzeczowy artykuł, niż dziesiątki pustych materiałów migających jeden po drugim i nie zapadających w duszę. Lepiej przesłać jedną wartościową książkę, ale podesłać naprawdę i w dużych ilościach, niż dziesiątki książeczek, nadsyłających się jedynie na makulaturę”.

Jednak partia czuwa i... myśli. I sięga po wypróbowany środek: “opium naroda”:

“Rosyjska cerkiew prawosławna — czytamy w “Homo Sovieticusie” — podlega absolutnej i całkowitej kontroli władzy. Gdyby tak otworzyć rzeczywisty obraz tej kontroli w detalach, tutaj po prostu by nie uwierzono. Pomyślano, że to wymysł KBG. A dlaczego toleruje się w Związku Radzieckim religię? Bo kanalizuje ona określoną dozę niezadowolenia i pomaga władzom w manipulowaniu masami społecznymi. Jest wygodna. Wygodna również gospodarczo. Znałem w Moskwie dobrych specjalistów dy-

Obchodzone w ubiegłym roku 200-lecie osadnictwa Europejczyków w Australii stwarza okazję do krótkiego bodaj omówienia polskich dokonań w tym kraju.

Mimo iż Polacy w formowaniu się Związku Australijskiego bezpośrednio nie uczestniczyli, to jednak spora ich liczba zaznaczyła swój wkład w poznanie i zagospodarowanie Australii oraz w jej życie społeczne, naukowe i kulturalne.

W początkowym okresie tworzenia się kolonii australijskich, kontakty Polaków z Australią były bardzo rzadkie i najczęściej przypadkowe. W latach 30-tych XIX wieku pojawiło się tu kilkanaście osób, niemal wyłącznie przedstawicieli polskiej szlachty i korpusu oficerskiego z 1831 roku, jak np. Alojzy Konstantyn Drucki-Lubecki oraz Lucjan i Ferdynand Platerowie — pierwsi znani polscy osadnicy w Australii. Większość z nich przebywała jednak na kontynencie bardzo krótko.

Do pionierów badań w Australii należeli w latach 1823-38 Jan Łotski, przyrodnik i filozof pochodzenia czeskiego, ale urodzony we Lwowie, w wielu dokumentach podawany za Polaka i sam deklarujący często swoje związki z Polską. Badał on m.in. mało jeszcze wówczas znane Alpy Australijskie i poszukiwał jedenaście prac na temat australijskie.

Niedługo potem przybył na kontynent geolog i geograf Paweł Edmund Strzelecki, który stał się jednym z jej najwybitniejszych badaczy. W latach 1939-43 odbył łącznie 3 wyprawy w głąb lądu, a w ich trakcie odkrył m.in. złoto w okolicach Bathurst i w dolinie Clywd (odkrycie to utrzymywano wówczas na prośbę gubernatora w tajemnicy), zbadał Alpy Australijskie, gdzie zdobył najwyższy szczyt Australii i nadał mu nazwę Góry Kościuszkii (Mount Kosciuszko), ustalił źródła rzek oraz odkrył, nazwał i otworzył dla rolnictwa Ziemię Gippsa (Gippsland) — żyzną krainę między pd. — wsch. stokami Wielkich Gór Wododziałowych a wybrzeżem.

sponujących bardzo bogatym materiałem na ten temat i mogących napisać o tym sensacyjne książki, które rozwałyby złudzenia co do religijnego odrodzenia”.

Zinowiew nie wierzy w skuteczność dysydenckiej walki: “W podłym spektaklu nie mogą uczestniczyć wybitni aktorzy. Kimkolwiek byliby ci aktorzy, otrzymują nędzne role. (...) Zmusić ludzi silnych do żaźartej walki o głupstwa i przeciw głupstwom, to jedna z zasad systemu”.

Jest jedna rzecz, której — zdaniem autora “Homo Sovieticus” — radzieckie kierownictwo boi się naprawdę. Terror.

“Wszystko co chcecie byle nie terroryzm!” — powiada Inspirator. — “Możemy nawet pozwolić przez czas jakiś na nieduże organizacje polityczne. Ale nie wolno przegapić ani jednego aktu terrorystycznego! Jeżeli ta sprawa wymknie się spod naszej kontroli, to możemy postawić krzyżyk na zdobyczach rewolucji”.

“Czy wiecie, w czym leży zasadnicza różnica między Związkiem Radzieckim i Zachodem? Tutaj walczy się z terroryzmem, a w Związku Radzieckim walczy się z możliwością jego pojawienia. Tutaj leczy chorobę, a tam zajmują się profilaktyką. Wiecie, co najbardziej oburza radzieckich emigrantów na Zachodzie? — Terrorizm”.

Dlatego też m.in. znajomy bohatera w sprawozdaniu ze swego 10-letniego pobytu na Zachodzie pisał: “... po zajęciu Europy Zachodniej przez armię radziecką należy w pierwszej kolejności zlikwidować naszych dobrowolnych pomocników — komunistów, lewicowców, pacyfistów, neutralistów, intelektualistów, liberalnych pisarzy, profesorów, brodatą młodzież i cały ten chłam. Dlaczego? Bo tacy od razu przejrzą na oczy i zaczną się przeciwko nam buntować. A w ogóle wywab nas Boże od przyjacieleń naszych, bo od wrogów się wybawimy. Zresztą — radził mój znajomy — wrogów warto zachować, ponieważ może być z nich jeszcze jakaś korzyść”.

(c.d.n.)

Ewa Sułowska-Bierezin

Aleksander Zinowiew: Homo Sovieticus, Polonia Book Fund., Londyn, 1984.

Polacy w Australii

Badania geologiczne i geograficzne prowadził również na Tasmanii. Wynikiem australijskich podróży Strzeleckiego była mapa geologiczna pd.—wsch. części kontynentu oraz dzieło “Physical Description of New South Wales and Van Diemen’s Land”. (Londyn 1845, wyd. pol. pt. “Nowa Południowa Walia”, Warszawa 1958), które zyskało mu wielki rozgłos w światowej geografii i przez wiele lat było podstawowym dziełem o Australii.

Wśród przybywających tam w latach 40-tych — 50-tych XIX wieku niemieckich emigrantów zarobkowych z zaboru pruskiego znalazło się kilkadziesiąt rodzin chłopów polskich. Osiedlili się one w większości w okolicach Sevenhill a następnie Hill River w Australii Południowej i stworzyły tam polską szkołę i polski kościół (polskość w tym rejonie utrzymywała się do początku XX wieku).

Znalazł się wśród nich również Ślązak pochodzenia polskiego, Wilhelm Blandowski — organizator muzeum przyrodniczego w Melbourne.

Wsumie jednak emigracja polska do Australii aż do II wojny światowej nigdy nie była liczna. Docierały tam na ogół jednostki, głównie z przyczyn politycznych, powstań lub ucisku zaborców i w większości traktowały Australię jako tymczasowe schronienie.

Kilkudziesięciosobową grupę Polaków, przeważnie byłych uczestników walk na Węgrzech w legionie polskim, ścignęto do Australii gorączka złota w latach 50-tych XIX wieku. Znaleźli się w niej m.in. Seweryn Korzeński i Bolesław Dolński — autorzy ciekawych pamiętników o tamtej opecie.

Złota poszukiwał także znany pisarz Sygurd Wiśniowski, który w latach 1862-72 podróżował po Australii i pozostawił jej opis w swoich pracach.

W II połowie XIX wieku w Australii było kilkuset emigrantów urodzonych w Polsce.

Do bardziej aktywnych i zasłużonych dla Australii należał w tym okresie: artysta malarz Gracjan Józef Bojnowski — członek Royal Art Society of New South Wales, autor cyklu plansz “Birds and Mammals of Australia” wykonanych dla szkół na zamówienie rządowe, dzieła “Birds of Australia” (1891) i innych prac przyrodniczych, inżynier budownictwa lądowego i hydrolog Wiktor Czarliński — rzeczoznawca Komisji Konserwacji Wód w Sydney w latach 1883-96 (przez pewien okres jej wiceprzewodniczący) i badacz stosunków wodnych w Nowej Południowej Walii oraz Karol Wróblewski — ekspert od analiz chemicznych w tej samej komisji, górnik i założyciel tygodnika “La Coureur Australien”.

W końcu XIX wieku na początku XX w. Australię odwiedzali m.in.: Karol Marlsburg — kolekcjoner zbiorów ornitologicznych dla warszawskiego Gabinetu Zoologicznego, Roman Ujejski — syn znanego poety Karola, również kolekcjoner, Władysław Zamoyski — właściciel Kórnika, który swoje zbiory etnograficzne i przyrodnicze z Australii przekazał wraz z całym majątkiem państwu jako fundację “Zakłady Kórnickie”, Modest Maryński — inżynier górnik, rzeczoznawca głośniejszych kopalni złota w Coolgaride i Kalgoorlie oraz założyciel własnej kopalni w okręgu Donnybrook, czy wreszcie Bronisław Malinowski — światowej sławy antropolog społeczny, który w latach 1914-18 przygotowywał się w Australii do swoich wypraw badawczych na wyspach Malaniezji i tu opracowywał zgromadzone tam materiały.

Australijski spis ludności z 1921 roku podaje prawie 1.800 osób urodzonych w Polsce. Liczba emigrantów polskich wzrosła jeszcze w latach 30-tych. Od pierwszych dziesięcioleci XX w. zaczynał działać pierwsze organizacje polonijne: Wychodźstwo Polskie założone w 1913 roku w Brisbane (przemianowane później na Kolonie Polskę) i Związek Narodowy Polski utworzony w 1930 roku w Sydney.

W okresie międzywojennym Polacy stają się też bardziej aktywni w życiu publicznym Australii jak np. Roch Józef Bukowski — jeden z organizatorów a potem prezes Australain Workers Union czy Jan Kowalczyk — sędzia pokoju u Queenslandzie.

Wśród Polaków odwiedzających w tym czasie kontynent warto wymienić muzyków Ingacego Pader-

weskiego i Artura Rubensteina, których koncerty cieszyły się tutaj dużą popularnością, oraz Andrzeja Skalskiego — przez pewien czas dyrygneta orkiestry w Sydney.

Po II wojnie światowej Australia, dotychczas bastion brytyjskości na półkuli południowej, zliberalizowała znacznie swoją politykę imigracyjną i otworzyła szerszej bramy dla emigrantów z Europy.

Spśród ponad 3 mln osób przybyłych tu po 1945 roku prawie połowa miała pochodzenie niebrytyjskie: polskie, włoskie, niemieckie, holenderskie, greckie, ponad 60 tys. osób, przybyło w końcu lat 40-tych i na początku 50-tych.

Składała się ona m.in. z byłych żołnierzy walczących w polskich siłach zbrojnych na Zachodzie, byłych więźniów obozów koncentracyjnych oraz osób ewakowanych w 1941 roku z terenów Związku Sowieckiego do Iranu.

Sporą grupę stanowią też emigranci najnowsi — przybyli tu w wyniku wydarzeń politycznych i społecznych w Polsce w latach osiemdziesiątych.

Obecnie mieszka w Australii ok. 200 tys. osób urodzonych w Polsce lub pochodzenia polskiego. Głównymi skupiskami Polonii są Sydney i Melbourne. Powojenna emigracja polska, bardzo zróżnicowana zawodowo, może pochwalić się wieloma sukcesami w nauce, kulturze, gospodarce i innych dziedzinach życia Australii.

Wśród zastużonych dla tego kraju przedstawicieli współczesnej Polonii wymienimy tylko przykładowo: Jerzego Zubrzyckiego — profesora Uniwersytetu Narodowego w Canberze, kierownika tamtejszej katedry socjologii i rzeczoznawcy rządowego do spraw imigracyjnych; astronoma Antoniego Przybylskiego i fizyka jądrowego Jana Narzyńskiego działającego w tej samej uczelni; Jerzego Smolicza — profesora socjologii i dziekana wydziału pedagogicznego Uniwersytetu Adelaide; A. Korthalsa — prof. mikrobiologii na tymże uniwersytecie.

Tadeusza Andrzejczaka — architekta i naczelnego projektanta miasta Perth; Lecha Paszkowskiego — pisarza i dziennikarza, Jerzego Gruszcę — kartografa w korpusie topografów — Western Australia.

Konstanty Hldefons Gałczyński

Ojczyzna

... Kraju mój, kraju barwny
pelargonii i malwy.

kraju węgla i stali,
i sosny, i konwalii.

grudka twej ziemi w ręku
świeci nawet po ciemku;

tyś mój w śniegu, w spiekocie
tu dziad spoczął, tu ojciec,

trawa, trawa szmerliwa
białe kości odkrywa.

A nam, którzyśmy w drodze
niechaj flaga łopocze.

żeby dźwięczał dźwięk kielni
najcelniej — najrzetelniej —

żeby siła w ramionach,
żeby trud nasz wykonać —

przy stali i przy zbożu,
na lądzie i na morzu —

żeby blask szedł z dni naszych
dni mozołnych, odważnych,

w wiek sławą złotolistną,
nuto święta, ojczyzno.

Kazimierz Wierzyński

Mruczek

Wszyscy go pieszczą: “Mruczek, Mruczek,
Jakże ja go uwielbię?
Poślę mu srebrny, błyszczący śrucik,
Prezencik, który mam w strzelbie.

Śledzę go stale, przekrada się z cicha
Grzbicistym wężem pod krzaki,
W oczach ma zimną iskrę tygrysa,
Żądło ząbójcze, i czyha
Kiedy skoczyć na ptaki.

I ja go pieściłem i ja go prosiłem,
Chciałem tygrysie ugłaskać żądło,
Mówiłem: “Mruczek, nie możesz być taki,
To są iskry Boże w powietrzu: ptaki” —
Nic nie pomogło.

I stało się. Gniazdo było za nisko.
(Na same Zielone Świąta).
Jeszcze słyseż jak trzęszczą mu w pysku
Wdzięcznie na bok przychyłonym
Rozgrzane dokładnie pisklęta.

T.S.

Ks. Bp A. Abramowicz — Laureatem "Polish Spirit Awards"

Zarząd i dyrekcja Muzeum Polskiego w Ameryce powzięła uchwałę, aby wyróżnić co roku nagrodą "Ducha Polskości" wybitnego Amerykanina polskiego pochodzenia, który swą pracą i poświęceniem nie tylko wniósł wiele w życie grupy etnicznej, ale swym przykładem zachęcił do podobnej pracy.

W ub. roku — na balu letnim Muzeum Polskiego, pierwszą nagrodę "Polish Spirit Award" otrzymał prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i Związku Narodowego Polskiego, mec. Alojzy A. Mazewski.

W tym roku władze Muzeum postanowiły przyznać tę nagrodę ks. biskupowi Alfredowi L. Abramowiczowi.

Tegoroczny laureat jest postacią dobrze znaną naszemu społeczeństwu. Należy do pokolenia Amerykanów polskiego pochodzenia, które dobrze wyczuwa nastroje naszego społeczeństwa. Starał się też zawsze współdziałać w tych sprawach zbiorowych naszej społeczności, jakie narzuca życie. Starał się być światłym i pomocnym współpracownikiem różnych poczynań.

Społeczeństwo nasze miało okazję obserwować pracę i zabiegi Jego Ekscelencji, jego bliską i serdeczną współpracę z duchowieństwem polsko-amerykańskim, jego troskę o rozwój Ligi Katolickiej, aby mogła tym skuteczniej nieść pomoc Kościołowi w Polsce.

Ks bp Abramowicz jest chicagowianinem i wychowankiem polskiej szkoły parafialnej i polskiej szkoły średniej ("High School"). Jako kapłan pracował najpierw w polskich parafiach, zanim został przeniesiony na ważne stanowisko kościelne w Sądzie Małżeńskim Archidiecezji Chicagowskiej.

W 1960 r. został dyrektorem wykonawczym Ligi Katolickiej, religijnej pomocy Polsce, pracując ofiarnie na rzecz zdobywania funduszy na pomoc polskim diecezjom i polskim zakładom duchownym w Rzymie i Paryżu, zyskując uznanie i wdzięczność Prymasa Polski i Polskiego Episkopatu.

Ks. bp Abramowicz poznał Polskę i zna dobrze Polonię chicagowską. Poczynając od 1968 r., tj. od czasu otrzymania sakry biskupiej, wykazał, że był dobrze przygotowany do pełnienia roli biskupa po-

mocniczego w naszej archidiecezji. Częste wyjazdy do Polski — zwłaszcza w czasie pielgrzymek do "starego kraju" Papieża Jana Pawła II — pozwoliły mu na bliskie poznanie się z potrzebami duchowieństwa i ludności w naszej ojczyźnie.

Polonii chicagowskiej tegoroczny laureat nagrody "Ducha Polskości" — dał się poznać jako Wierny Syn Polski i Ameryki. Nie ma prawie imprezy polonijnej, aby nie uczestniczył w niej ks. bp Abramowicz. Tak było przez całe 20 lat.

Zarząd i dyrekcja Muzeum są przekonane, że wiadomość o przyznaniu nagrody Jego Ekscelencji, zasłużonemu "Polskiemu Biskupowi" w Chicago — jak nazywany jest popularnie tegoroczny laureat, spotka się z uznaniem społeczeństwa, a organizowany w tym roku bal letni — z odpowiednim poparciem.

Tegoroczny Bal Muzeum Polskiego w Ameryce odbędzie się w piątek, 22 lipca, w pięknych salach South Shore Cultural Club, 7059 South Shore Drive (nad Jeziorem Michigan).

W sprawie rezerwacji i bliższych informacji można telefonować do przewodniczącej komitetu rezerwacji: Arlene Prugar — 631-0785.

KOZY'S CYCLERY
1610 W. 35th 523-8576
3712 N. HALSTED 281-2263
CHICAGO, ILL.
All new bicycles sold by KOZY'S are guaranteed against all defects for its lifetime.

Memorial Day Greeting
To Our Polish Friends and Patrons
ARCHWAY CAFE
6366 W. Archer Ave. Chgo., Il. 767-3555
Family Dining
Open 7 Days-6 a.m. to 12 Midnight
Fri. & Sat. Until 1 a.m.

Memorial Day Greetings
CANARYVILLE HARDWARE
601 W. 46th, Chicago, IL. 268-0338
SPECIALIZING IN PLUMBING & ELECTRICAL
Open 7 Days 8 A.M. to 8 P.M.

Memorial Day Greetings
From All The Employees Of
J.W. CHARLEY'S FAMILY RESTAURANT
2758 W. 47th St. Chicago, IL 247-3270
Under New Management
Open 24 Hours — 7 Days A Week

DUTCH WHITE CARPET & FURNITURE CLEANERS
2202 N. Mango, Chicago, IL. 237-8371
Czyścimy wszelkiego rodzaju dywany i meble.

Życzenia z Okazji Memorial Day
QUALITY PRESCRIPTION
Mieszcząca się w budynku Resurrection Professional Building
3929 N. Central Ave. Chicago, IL. 685-3939
Breast prosthesis mastectomy products
Mówimy po polsku

MEMORIAL DAY GREETINGS DIVERSEY AUTO PARTS
5049 W. Diversey, Chicago, IL. 237-4942
Domestic & Foreign Replacement Parts Complete Machine Shop

Memorial Day Greetings
D'ANDREA & SON ITALIAN FOODS & WINES
IMPORTED & DOMESTIC FOODS & WINES
CERMAK PLAZA
BERWYN, ILL. 484-8121

Memorial Day Greetings
KENNEDY MOBIL SERVICE
2801 W Diversey, Chicago, Ill. 227-9748
Front End Alignment. Towing & Complete Auto Repairs Lottery Tickets On Sale Here — Open 24 Hrs.

ADVANCE GARDEN CENTER & LANDSCAPING
2935 N. Central, Chicago, IL. 685-6030
Visit our garden center. We have top soil, shrubs, trees, evergreens, flowers, vegetables, sod, tropical plants & Ortho products.

Życzenia z okazji Memorial Day
Garfield Ridge Auto Repair
Nowy adres:
6808 W. Archer, Chicago, IL. 586-2412
Porównaj nasze ceny. Otwarte: Pon-Piąt. 9 rano-8 wiecz. Sob. 9 rano-5:30 po pd. Niedz. 9 rano-2 po pd.

MEMORIAL DAY GREETINGS FROM NEWMARK'S JEWELRY
1607 W. Chicago Ave. Chicago, Ill. 666-5794
Jewelry Service and Repair

Memorial Day Greetings
BEE'S GAS & AUTO REPAIR
3250 S. Archer, Chicago, Il. 523-5820
Complete Domestic & Foreign Auto Repair — Tune-Ups — Brakes — Oil Changes Gas & Diesel Fuel

Życzenia z okazji Memorial Day Od
BISHOP GLASS & MIRROR SERVICE
1411 W. 47th St. Chicago, Il 376-3240
Szkło do samochodów — naprawa siatek 25 lat doświadczenia.

Central Gyros Restaurant
3127 N. Central, Chicago, Il. 622-5288
Otwarte 7 dni od 11 rano do 1 w nocy
Specjalizujemy się w potrawach greckich i amerykańskich. Spróbuj nasze tanie luncheon. Obchodzimy 15-lecie naszego istnienia.

Memorial Day Greetings
M & J GLASS
4318 W. Lawrence, Chicago, IL. 794-0807
Repair parts for screens & rescreening replacement glass — storm windows.

Zenith Color Television
—Our Specialty—
Specializing in warranty repairs on Zenith-RCA-Sony-Quasar
Call 282-3336
S&S Television Sales & Service
Home calls & carry in repairs
5539 W. Montrose

ROY — AL INC.
Kompletnie wyposażenie do łowienia ryb — przynęta — pozwolenie — łowienie.
Otwarte Pon — Czw. 6 rano — 9 wiecz.; Piąt. 6 rano — północy. Sob. 5 rano — północy. Niedz. 5 rano — 7 wiecz
102 N. 2nd (róg 2nd i Rte 72) West Dundee, Il.
TEL: 426-4180

MEMORIAL DAY GREETINGS TO ALL OUR POLISH FRIENDS
Universal Metal Hose Co.
Manufacturers of all metal flexible hose & tubing products.
2133 S. KEDZIE
CHICAGO, ILL.
277-0700

Życzenia z Okazji Memorial Day od
STANLEY'S HARDWARE
4338 W. 51st St. Chicago, IL 284-9500
Otwarte: Pon., Śr., Czw., Piąt. i Sob. 7 rano do 7 wiecz. Wt. 11 rano do 5 po pd. — Niedz. 11 rano do 5 po pd. Mówimy po polsku.

Silva's Auto Glass & Trim Co.
Fast Free Mobile Service
WE HAVE & INSTALL
Windshields — Door Glass — Back Glass — Sun Roofs & Alarms In Domestic & Foreign Cars. Also We Repair Interiors & Vinyl Tops. Visa & MasterCard Accepted
6913 W. Grand Ave. 237-1900

Memorial Day Greetings From
JA MAR JEWELERS
4915 Oakton St. Skokie, Ill. (312) 679-0010

Życzenia z okazji Memorial Day
CHARLES PHARMACY
5460 S. Kedzie, Chicago, IL. 434-1696
Słodczyce Fannie May — Lotto — punkt odbioru przesyłek UPS bezpłatnie dostarczanie lekarstw.

Wypełnione Wakaty w Departamencie Sprawiedliwości

Washington (CST) — Prezydent Reagan mianował dwu prawników, którzy wypełnią wakujące stanowiska w Departamencie Sprawiedliwości opuszczone przed dwoma miesiącami przez czołowych doradców prokuratora generalnego Edwina Meese'a.

61-letni prawnik z Salt Lake City, Harold Christensen otrzymał nominację na stanowisko zastępcy prokuratora generalnego. Jeśli propozycja ta zostanie zatwierdzona przez Senat, wówczas Christensen przyjmie na siebie drugą pod względem ważności funkcję w Departamencie Sprawiedliwości.

Reagan zamierza mianować także Edwarda Dennisa Jr. na stanowisko szefa wydziału kryminalnego Departamentu.

Jeśli ta nominacja spotka się z aprobatą członków Senatu, wtedy 43-letni adwokat z Filadelfii stanie się pierwszym o czarnym kolorze skóry wysokim rangą przedstawicielem Departamentu.

Peter O'Toole Musiał Oddać Syna

Londyn. (Reuter) — Sąd najwyższy miasta Londynu wydał decyzję nakazującą znanemu aktorowi pochodzenia irlandzkiego Peterowi O'Toole (55) oddanie swego syna Lorcana pod opiekę matki, 37-letniej modelki amerykańskiej Karen Somerville.

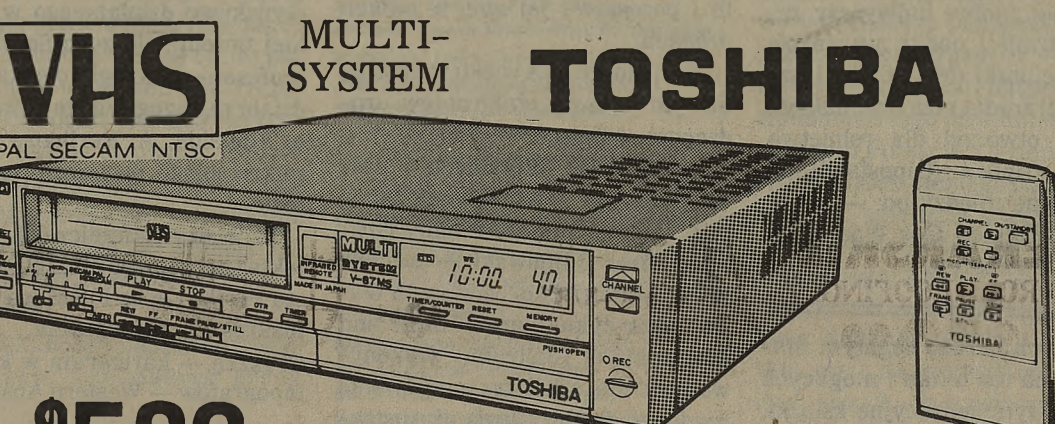
Trzynastego maja bieżącego roku Karen Somerville zwróciła się do sądu w stanie New Jersey o wydanie nakazu aresztowania Petera O'Toole gdy ten nie przekazał jej pięcioletniego syna w odpowiednim czasie, ustalonym decyzją sądu kilka miesięcy temu. Na mocy tego postanowienia matka i ojciec sprawowali łączną opiekę na Lorcane.

Sędzia Sir Stephen Brown uznał że w najlepiej pojętym interesie dziecka będzie, jeśli powróci ono do Stanów Zjednoczonych i znajdzie się przy matce.

WIELKA WIOSENNĄ WYPRZEDAŻ!

- GWARANTOWANY TOWAR
- GWARANTOWANY CENY
- GWARANTOWANA OBSŁUGA

SPRZEDAŻ WYSŁKOWA DO POLSKI!



\$589

AIWA MAGNETOWID DO PRACY W POLSCE

\$399

- Zdalne Sterowanie
- 8-godz. Nagrywanie
- Przewijanie z Podglądem Obrazu

ATTENTION!!! Precision Video/Audio EXPANDS ITS SOFTWARE DEPARTMENT FOR OUR "MUSIC LOVERS"

3 DAYS ONLY

TOP CD'S ONLY \$9.98

THOUSANDS TO CHOOSE FROM

MICHAEL JACKSON
GEORGE MICHAEL INXS
BRYAN FERRY BRUCE SPRINGSTEEN WHITNEY HOUSTON BELINDA CARLISLE MADONNA HANK WILLIAMS JR. ELLY JOEL NEIL DIAMOND PRINCE BEST OF GREATEST HITS COLLECTIONS MOVIE SOUNDTRACKS VARIOUS CLASSICAL RUSH AEROSMITH & MORE

ALL CD'S ONLY **\$9.98**

SHARP MULTI-SYSTEM TV Model 7755 ME

\$598

- Zdalne Sterowanie
- Odczyt na Ekranie
- Automatyczny Woltaż AC 120-240 V

SHARP VHS

\$644

- Automatic voltage selector system (1 10-240, 50/60 Hz)
- New automatic front cassette loading system
- 10x video search in forward and reverse (PAL/MESECAM/SECAM)
- Tuner/camera input signal selector
- "Test signal" generator for RF converter output channel adjustments.

Precision VIDEO AUDIO
• SALES • SERVICE • SELECTION & SATISFACTION!

Hitachi MULTI-SYSTEM
NTSC 3.58 NTSC 4.43 PAL SECAM MESECAM
8 HOUR LONG PLAY 4 HEAD
HQ High Quality picture

HITACHI KAMERA PRZYSTOSOWANA DO PRACY W POLSCE

6:1 POWER ZOOM • 10 LUX
AUTO FOCUS • AUTO WHITE BAL. • ŁATWA OBSŁUDZE

SANYO

Double Cassette Stereo Recorder

- Double speed dubbing
- Big 24 Watt (PMPO) power output
- Continuous playback (Deck 1 — Deck 2) / Auto loudness

Portable AM/FM Stereo Cassette Receiver w/CD Player

- Full Auto-Reverse (Rec./Play)
- 5-Band Graphic Equalizer
- Automatic Music Select System
- AC/DC Operation
- Dolby Noise Reduction
- Metal Tape Capability

- Line-in and Line-out Jacks
- Built-in Compact Disc Player with 16-Selection Programmable Operation
- Soft Touch Transport Controls
- Synchronized Dubbing
- Auto-Stop Mechanism
- Matching 2-Way Speakers

Video Camera Light 150 watt AC camcorder

\$58

Video Camera Tripod

\$49

Stereo Headphones

\$29

Camcorder Case

\$49

Rembrandt Deluxe TV Antenna w/Fine Tuning

\$34

4-VIDEO FORMATS

\$998

Video Cassette Deck Head Cleaners

BEZPRZEWODOWY TELEFON

\$79

- 110/220 V
- Tone/Pulse
- 9 Memory
- 2-Way Extension
- External Ringer

Precision VIDEO AUDIO INC.
• SALES • SERVICE • SELECTION & SATISFACTION!

436 S. MANNHEIM • BELLWOOD • 544-7770
4101 N. MILWAUKEE ROAD • CHICAGO • 777-3307
3939 N. ASHLAND AVENUE • CHICAGO • 871-0500
1070 ROSELLE RD. • HOFFMAN ESTATES • 884-1614
Mon-Fri 9-9 Sat 9-6 Sun 10-6

- 1 CASH
- 2 MASTERCARD
- 3 VISA
- 4 DISCOVER
- 5 INSTANT CREDIT
- 6 90 DAYS SAME AS CASH

Sowieccy Eksperci w Londynie

Londyn (Reuter) — W Londynie przebywa delegacja dyplomatów i naukowców sowieckich. Na jej czele stoi Juri Nazarkin, przedstawiciel Kremla na genewską konferencję rozbrojeniową. Stronę brytyjską reprezentuje zespół polityków i ekspertów pod przewodnictwem ministra sił zbrojnych Iana Stewarta. Oficjalne oświadczenie resortu kierowanego przez Stewarta głosi,

iz wizyta jest pierwszą z serii, zaplanowanych wzajemnych wizytacji obiektów przemysłowych, w których prowadzi się badania, produkcję i składowanie broni chemicznej.

W lipcu bież. roku z podobną misją udaje się do Moskwy grupa naukowców brytyjskich. Tego typu kontakty — w myśl ostatnio podpisanych wstępnych porozumień — mają wielostronny charakter i dotyczą również innych państw obywateli bloków militarnych Europy.

W ub. roku, sekretarz generalny sowieckiej partii komunistycznej Michaił Gorbaczow, jako pierwszy przywódca Kremla, ujawnił, że Związek Sowiecki ma zapasy broni chemicznej i prowadzi jej produkcję. Gorbaczow jednocześnie publicznie zobowiązał się do przerwania tego procesu.

Postanowienia konferencji genewskiej sprzed 63 laty (1925 r.) zabraniają używania broni chemicznej w jakichkolwiek konfliktach zbrojnych, lecz nie ograniczały produkcji, rozmieszczania i składowania niebezpiecznych materiałów. Trwające obecnie negocjacje zmierzają do ustalenia wspólnych zasad wykluczających możliwości posiadania i magazynowania broni chemicznej oraz materiałów służących bezpośrednio do jej wytwarzania.

Spotkanie Generałów Chin i ZSSR

Pekin (Reuter) — Po raz pierwszy od prawie dwudziestu lat doszło w Pekinie do spotkania sowieckich i chińskich generałów.

Wojskowi obydwu krajów byli członkami grup roboczych, które w kwietniu dyskutowały nad technicznymi szczegółami układu granicznego, który prawdopodobnie zostanie zawarty w niedalekiej przyszłości.

Z sowieckich źródeł wynika, iż omawiano kwestię na jakiej wysokości mogą latać samoloty sporządzające mapy terenów przygranicznych oraz jak daleko przedstawiciele obu krajów mogą podróżować w głąb spornych rejonów.

Stosunki między obydwojma komunistycznymi "gigantami" popuły się na początku lat 60-tych, co doprowadziło do zbrojnych starć wzdłuż Amuru i Ussuri. Starcia zbrojne osiągnęły swe apogeum latem 1969 roku, kiedy według władz sowieckich naliczono ponad 500 zbrojnych potyczek.

"Kwietniowe rozmowy odbywają się po raz pierwszy od 1969 roku" — oznajmił jeden z przedstawicieli sowieckiej delegacji. "Ostatni raz chińscy i sowieccy generałowie spotkali się po walkach nad rzeką Ussuri".

Moskwa i Pekin wznowiły rozmowy graniczne w roku 1987, po dziewięcioletniej przerwie. Związek Sowiecki wielokrotnie domagał się, by w negocjacjach wzięli udział wojskowi obu krajów, lecz Chiny kategorycznie odmawiały.

Udział generałów w kwietniowych negocjacjach świadczy, iż Pekin poczynił pewne ustępstwa wobec swego północnego sąsiada.

Żadna z uczestniczących stron nie wyśtosowała oficjalnego komunikatu na temat wyników pekińskich rozmów.

Sowiecki Ambasador Wydalony

Berno (Reuter) — Biuro szwajcarskiego prokuratora generalnego poinformowało o wydaleniu z tego kraju sowieckiego dyplomaty, który przez kilka lat prowadził ukrytą działalność gromadzenia tajnych informacji z dziedziny wojskowości, ekonomii i spraw politycznych. Wszystkie dane były następnie przekazywane Moskwie.

Według władz szwajcarskich, sowiecki agent udający dyplomate był członkiem moskiewskiego Głównego Komitetu Nauki i Techniki.

Koncentrował swoje szpiegowskie wysiłki na zagadnieniach dotyczących zachodnich osiągnięć w badaniu przestrzeni kosmicznej i nowoczesnej technologii szwajcarskiego przemysłu zbrojeniowego.

Berno skierowało oficjalną notę protestacyjną, oskarżając Kreml o postępowanie się kontaktami dyplomatycznymi w celach wywiadowczych oraz o jawne pogwałcenie obowiązującego statusu dyplomatycznego.

W ciągu ostatnich dwóch lat Szwajcarzy wydali już dwóch innych szpiegów sowieckich, także członków Głównego Komitetu Nauki i Techniki, którzy wykorzystywali swoje funkcje w celach szpiegowskich.

Tragiczny Finał Burzy

Bangladesz (UPI) — Gwałtowne burze przeszły przez Bangladesz w poniedziałek, powodując śmierć 28 osób. 24-godzinna ulewa, połączona z silnymi wiatrami doprowadziła do podniesienia poziomu wód, które zmyły mosty, budynki i zwierzęta hodowlane. 15 tys. ludzi pozostało bez dachu nad głową.

WIELKA WYPRZEDAŻ

Z OKAZJI NASZEGO 57-GO JUBILEUSZU!

OSZCZĘDŹ OD 33% DO 60%!!!

CIRCLE-INLAND FURNITURE CO.

3045 W. 63RD STREET TEL.: 471-9800

4-CZĘŚCIOWA SYPIALNIA
JUŻ OD \$19900

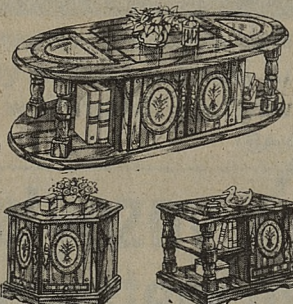


- Łazko z polkami
- 6-szkladowa komoda
- Lustr
- 4-szkladowa szafka

Ponadto, duży wybór foteli, kompletów pokojowych i kuchennych. Z KAŻDYM ZAKUPEM ZA \$99 LUB WIĘCEJ DARMO UPOMINEK. Otwarty codziennie z wyjątkiem środy. Mówimy po polsku KREDYT DLA WSZYSTKICH—PRACUJĄCYCH I NIE PRACUJĄCYCH!

KOMPLET TRZECH STOLIKÓW

JUŻ OD **\$3999** szt.



Marias Hair Studio GRAND OPENING

50% HAIR CUT & STYLE THRU JUNE 15

MEN ★ WOMEN ★ CHILDREN

HOURS: Monday-Friday 9-9, Sat. 9-4, Sun. 10-4

MANAGER: STEVE MEDINA

5340 W. 35th St. 780-7656 — 780-7695

Z Życia w PRL

• Ze słowniczka gwary studenckiej w PRL: uczyć się = dzięciolić, cześć książki, ryjonić, wprówać, zafajdaniać; głupi = błota, tabaka, pierwocina, beznadziejniak, szczytowiec, obłądniak, choromózg, głoń, ryfól, półbaran, minoga; biblioteka = kujownia, siedzialnia, ogłupialnia, izba chorych, udreżalnia. Dwanaście lat temu obroniona została praca doktorska na temat gwary studenckiej, czyli "szajbus musiał nieźle ryć w izbie chorych".

• Jak informuje sprawozdawca parlamentarny "Trybuna Opolskiej", w bufecie sejmowym pojawiło się nowe danie: "mózg po polsku". Komentarz "Polityki": "Sądząc po niektórych wystąpieniach nie wszyscy postowie się tym objadają".

MEN'S HAIRPIECES

TRY BEFORE YOU BUY 2 FOR \$532



Come in and see yourself in your favorite hair style. Customized hair pieces of \$500 to \$700 value.

"SELECT YOUR HAIRPIECE AND PICK UP THE VERY SAME DAY"

Eugene E. Casper

6033 N. CICERO AVE. 545-2800

UWAGA

Pomóżcie swoim Bliskim zgłosić się do nas! Firma UNIPAP umożliwi Wam przeprowadzenie legalnej transakcji dewizowo-towarowo-złotowej po najkorzystniejszym kursie:

AKTUALNIE: 1 US\$=2.500, — zł, 1 DM =1.500, — zł, 1 £=4.400, — zł
Wszelkie formalności załatwiamy za Was. Kontakt z obdarowanym nawiązujemy maksymalnie w 7 dni od wpłaty na nasze konto. Odbiorca odsyła na adres firmy w Polsce tylko poświadczony druk "upoważnienia do odprawy celnej". Minimalne kwoty wpłaty: 250 DM, 150 US\$, 100 £. Wystarczy wpłacić na nasze konto podając nazwisko i adres odbiorcy złotych w Polsce: Deutsche Bank Berlin, Tauenzienstr. 1, 1000 Berlin 30, Konto 34 35450, Unipap GmbH. Barclays Bank P.L.C., 190 Tottenham Road, London W 1 3 AT, Konto 30916838, Unipap LTD.

Chcąc więcej informacji — napisz — zadzwoni!

1000 Berlin, Kurfürstenstr. 106, 0114930/2115437, 290 Pentonville Road, London, Kings Cross N1, 011441/833-8113

SHANNON LUMBER COMPANY

SŁUŻYMY MIESZKANCOM WASZEJ DZIELNICY OD 1939 ROKU

4540 W. Belmont • Telefon 286-4512
GODZ.: PŃN.-PTK. 8 rano-8:30 wiecz., SOB. 8 rano-5 po poł. NIEDZ. 9 rano-4 po poł.

WIOSENNE REMONTY!

W Memorial Day otwarte od 9 rano do 4 po południu

MATERIAŁY DEKARSKIE

ROLL ROOFING

\$10⁹⁹

5 gal. Płynny lub Plastyczny **\$9⁹⁹**

PLYTY GIPSOWE

4' x 8'-3/8" lub 1/2" **\$3⁹⁹**
4' x 8'-5/8" **\$4⁹⁹**

KLEJ DO PŁYT GIPSOWYCH

5 gal. **\$6⁹⁹**

WYPRZEDAŻ BOAZERII

Duży wybór drewnianych i drewnopodobnych boazerii

Wart. 14.99 do 19.99 **\$7⁹⁹**

PLYTKI SUFITOWE

12x12 #255 CHAPERONE Reg. 37¢ **33¢**
2' x 4' #275 CHAPERONE Reg. \$2.39 **\$1⁸⁹**

SZAFKI KUCHENNE

60" Szafka wisząca, stojąca, blat, zlewomywak z kranem

OAK **\$399**

SZAFKA ŁAZIENKOWA

z marmurową umywalką 22" x 19"

\$69⁹⁵

OSZCZĘDŹ \$10

6' x 8' PARKANY PALISADOWE **\$17⁹⁹**
6' x 8' Zaokrąglone SZTACHETY **\$26⁹⁹**

42' x 8' PARKAN PALIKOWY

\$6⁹⁹

2' x 8' Impregnowane KRATOWNICE **\$3⁹⁹**

OSZCZĘDŹ \$1.50

Latex Flat Wall Paint #2234-01 **\$5⁴⁹**

OSZCZĘDŹ \$3.00

Latex Flat House Paint #1739-01 **\$6⁹⁹**

OSZCZĘDŹ \$4.00

LATEX HOUSE PAINT 2 GAL. #7507-20 **\$10⁹⁹**

OSZCZĘDŹ \$4.00

Severe Weather STAIN & WOOD PRESERVATIVE #7661-01 **\$10⁹⁹**

AMERYKAŃSKA FLAGA 2 MASZTEM

3' x 5' **\$7⁹⁹**

USŁUGI WYKONYWANE PRZEZ SHANNON

- Przycinanie szymb
- Naprawy Okien
- Naprawy Siatek
- Dorabianie Kluczy
- Przycinanie Belek i Sklejki
- Przycinanie i Gwintowanie Rur
- Dostawa
- Fachowe Porady
- Zapraszamy Kontraktorów

Artykuły po cenach wyprzedażowych za gotówkę i z własnym odbiorem—do wyczerpania się zapasu lub do 31 maja 1988 r. Zastrzegamy sobie prawo do ograniczenia ilości.

OSZCZĘDŹ \$10

OSZCZĘDŹ \$10

OKNA DREWNIANE

2-Skrzydłowe Pojedyncze

16 x 16	.....	\$55
24 x 14	.....	\$59
24 x 20	.....	\$69
24 x 24	.....	\$75
32 x 20	.....	\$79
24 x 20 TWIN	.....	\$149
24 x 24 TWIN	.....	\$159

Polacy w Chicagoskim Sporcie

Andrew Bagnato w "Chicago Tribune"

Poniedziałkowy (23 maja 88) numer "Chicago Tribune" zamieszcza w części poświęconej sportowi aż dwa artykuły Andrew Bagnato o Polakach.

Jeden dotyczy 25-letniego znanego polskiego kolarza, który zbiegł w zeszłym roku do Niemiec w czasie pobytu swojej ekipy sportowej za granicą (m.in. wyścigi kolarskie w Hiszpanii), drugi—19-letniego studenta, "wschodzącej gwiazdy w tenisie i piłce nożnej" z North Central College, który przed dwoma laty przyjechał do Chicago, wraz z rodziną — uchodzącami politycznymi "fali Solidarności".

Wiesław (Wesley) Stopa marzy o olimpijskim starciu w Seulu w barwach amerykańskich. Nie będzie to łatwe ze względu na zbyt krótki czas: aby reprezentować USA musiałby zdążyć uzyskać amerykańskie obywatelstwo. Do Chicago przybył mniej więcej rok temu, dzięki ciocie, która go tu ściągnęła z Niemiec.

Nie mniej Stopa trenuje wytrwale z pomocą nowych amerykańskich przyjaciół, entuzjastów kolarskiego sportu: Wesley'a i Toma Rakowskich. Wesley wyemigrował z Polski 20 lat temu i jest właścicielem sklepu "rowerowego" AMPRO Cycles w Niles, jego syn, Tom, towarzyszy Stopie w jego treningowych jazdach.

Bolek Masiak dał się poznać w swojej uczelni jako świetny tenisista: zdobył 5-te miejsce w konkurencji pojedynczych gier wśród zawodników stanów Illinois i Wisconsin na zjeździe międzuczelnianym w Decatur, po efektywnym, "bezporażkowym" sezonie tenisowym. Wcześniej był podporą szkolnego zespołu piłki nożnej.

"Jednak radość ze sportowych sukcesów błędnie ilekroć czyta wiadomości o ostatnich wydarzeniach w rodzinnym kraju," pisze reporter "Chicago Tribune", by zaraz dodać: "Masiak nie jest zgorzkniały. Stara się utratę domu zamienić we współczesną wersję 'American dream': wykształcenie, które pro-

wadzi do dobrego zawodu."

Profesor matematyki z North Central College określa go jako "przedsiębiorczego, pogodnego, zdolnego i dowcipnego," a także "pełnego zapału do wszystkiego co się dzieje."

Po dwóch latach w Chicago, Bolek mówi świetnie po angielsku, z leciutkim zaledwie akcentem. "Bariera językowa" dawała mu się początkowo bardzo we znaki—sporo wolnego czasu poświęcał więc nauce własnej angielskiego.

W rozmowie z amerykańskim dziennikarzem, Bolek Masiak wraca do swoich wspomnień z Polski, do przeżyć 12-letniego dziecka, które odwiedzało ojca "siedzącego za więzienną szybą" i nie mogło jeszcze samemu "nic zdziałać."

"Gdy się tu siedzi wiedząc, że tam się coś dzieje, to chciałoby się coś zrobić, żeby pomóc—zwłaszcza, że teraz jestem na tyle dorosły, że mógłbym coś zdziałać," mówi Bolek.

Zapytany o "polskie Chicago" Masiak odpowiada: "To jest naprawdę miłe, że można pójść na polską mszę, kupić polskie jedzenie, płyty, książki—to bardzo pomaga, ale wciąż nie przypomina domu."



SANTA CRUZ — Odbywając duszpasterską pielgrzymkę po Ameryce Południowej Jan Paweł II odwiedził Boliwię. Na zdjęciu, Ojciec Św. wysiada z papieskiego samolotu po przybyciu do boliwijskiego miasta Santa Cruz. (Reuter)

Specjalna Okazja

Janette

Włoskie złoto i brylanty w sprzedaży hurtowej

Najlepszej jakości i po najniższych cenach w Chicago. Mamy wielki wybór pięknych prezentów na gwiazdkę, dla całej rodziny po przystępnych cenach. Skorzystajcie z okazji. Sprzedaż na wagę.

JANETTE JEWELRY INC.

2644½ N. Milwaukee Avenue • Tel.: 235-7313—235-7428

COOK BROS. WHOLESALERS DO NASZYCH WIELU POLSKICH PRZYJACIÓŁ I KLIENTÓW

Oferujemy sprzęt elektroniczny oraz artykuły gospodarstwa domowego po bardzo niskich cenach. U nas kupisz najtaniej biżuterię z 14K złota i ze srebra. Mamy bogaty zapas towarów, a codziennie otrzymujemy nowe dostawy. Z tym ogłoszeniem otrzymasz BEZPŁATNIE KATALOG.

Obowiązują Już Letnie Ceny!

240 NORTH ASHLAND (Fulton i Ashland)

Nasz adres:

421-5140

Wejście od strony naszego darmowego parkingu przy Fulton

Godziny: Poniedziałek do piątku 7:30 rano do 5 po poł.; Sobota 8 rano do 4 po poł.;

COOK BROS. WHOLESALERS

(Nowe Artykuły w Magazynie: Wiele po Zniżonych Cenach)

Przepraszamy, ale ponieważ przeprowadzamy hurtową wyprzedaż, dzieci nie są mile widziane w naszym pokoju wystawowym

Zawiadomienie

L. FISH
FURNITURE CO. ... Since 1858

DOROCZNA

WYPRZEDAŻ

OSZCZĘDŹ
20%
DO 60%
I Nawet
Więcej!

MAGAZYNOWA

BEZ WPLATY
Dla Kwalifikujących Sie Klientów.

90 DNI TAK SAMO
JAK GOTÓWKA

MEMORIAL WEEKEND:

Sobota, 28 maja—10 do 5 po południu
Niedziela, 29 maja—10 do 5 po południu
Poniedziałek, 30 maja—10 do 5 po południu

TYLKO W NASZYM NOWYM MAGAZYNIE
MEBLI I SPRZĘTÓW
GOSPODARSTWA DOMEWEGO.

4343 S. Pulaski

3 Bloki na południe od I-55
(Stevenson Expressway)

Kilka Przykładów Okazijnego Kupna w Naszej Wyprzedaży!

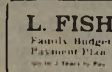
<p>DO WYBORU! Wykończenie mosiężne LAMPY STOJĄCE Do Wyboru \$48 szk. Wart. \$149.95 Gotówka Odbiór własny Do wyczerpania się zapasu!</p>	<p>Limit: 1 FOTEL "BEAN BAG" Rozm. Queen Wart. \$59.95 \$999 Gotówka/ Odbiór Własny Do wyczerpania się zapasu!</p>	<p>Do wyczerpania się zapasu! Limit: 2 Mosiężne wykończenie WEZGŁOWIE O ROZM. TWIN Wart. \$79.95 \$1499 Gotówka / Odbiór własny</p>	<p>Limit: 1 UNIWERSALNY ROZKŁADANY FOTEL-ŁÓŻKO Wart. \$79.95 \$2499 Gotówka / Odbiór własny</p>
<p>Do wyczerpania się zapasu! Limit: 1 ŁÓŻKO O BIAŁYM WYKOŃCZENIU Wart. \$199.95 \$48 Gotówka / Odbiór własny Sprężyna za dodatkową opłatą</p>	<p>HECITINKK Do wyczerpania się zapasu! BUJAK Z WYSOKIM OPARCIEM TYLKO ... \$38 Wart. \$119.95 Gotówka/Odbiór własny. Limit: 1</p>	<p>MODNE STOLIKI Mosiężno-szklane Do wyboru Wart. \$119.95 \$77 szk.</p>	<p>Zdalnie sterowany! 19" KOLOROWY TELEWIZOR ZDALNIE STEROWANY Wart. \$329.95 \$288.88</p>

POJEDYŃCZE ARTYKUŁY! EGZEMPLARZE WYSTAWOWE!
JEDYNE W SWOIM RODZAJU! ZDEKOMPETOWANE!
TOWARY Z ZAPRZESTANEJ PRODUKCJI! TOWARY ZE
SKAZAMI! FABRYCZNIE NOWE ARTYKUŁY!

Ograniczone ilości... Kupujcie wcześniej korzystając z dużego wyboru.

NATYCHMIASTOWY KREDYT!

Złożenie kaucji kredytowego L. Fish jest bardzo proste.
Spłaty dostosowane do Waszego budżetu. Bez korzystania
z firmy kredytowej.



L. FISH

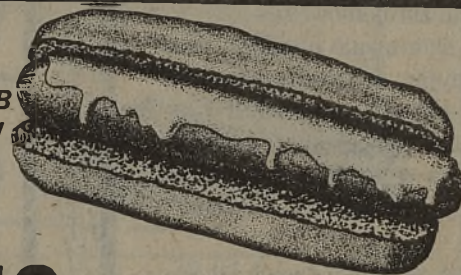
FURNITURE CO. ... Since 1858

Nie w Naszym Magazynie... Zebraliśmy Wszystkie Pojedyncze Sztuki,
Przybrudzone Lub Towary ze Skazami w Naszym Nowym Magazynie Mebli
i Sprzętów Gospodarstwa Domowego Mieszczącym się Pod Adresem
4343 S. Pulaski. Każdy Artykuł Jest Przeniesiony. Ceny Wiele z Nich są Niższe
od Kosztu Fabrycznego!

DRASTYCZNA OBNIŻKA CEN! OGROMNY WYBÓR!

Nasz sklep zapełniony jest ogromną ilością mebli i sprzętów gospodarstwa domowego po bardzo niskich cenach. Wszystko pod jednym dachem. Bardzo duża obniżka cen towarów uszkodzonych i z zaprzestanej produkcji. Oferujemy najniższe ceny na fabrycznie nowe towary!

PRZYJDŹ
ZE ZNAJOMYM LUB
Z CAŁĄ RODZINĄ!



DARMO BUŁKA Z PARÓWKĄ
I NAPÓJ!

UPOMINEK DLA KAŻDEGO!

Wszystkie ceny obejmują własny odbiór. Niiska dodatkowa opłata za dowóz. Nie przyjmujemy zamówień. Bez "Layaways." Niektóre artykuły za gotówkę i z własnym odbiorem.

TYLKO POD TYM ADRESEM
4343 S. Pulaski

Sobota, Niedziela i Poniedziałek
(Memorial Day) 10 do 5 po poł.

Michael Jackson w Europie

Rzym (UPI) — Trzydzieści pięć tysięcy amatorów nowoczesnej muzyki i talentu Michaela Jacksona wypełniło po brzegi jeden ze stołecznych stadionów sportowych. Jackson prezentował w Rzymie swój najnowszy koncert zatytułowany "Bad".

Od wczesnych godzin rannych szpalery młodzieży przybyłej z najodleglejszych zakątków Półwyspu Apenińskiego zdążyły ku bramom "Flaminio Stadium" aby zdobyć jak najlepsze miejsce na wieczorny koncert.

Służba medyczna miała pełne ręce roboty. Niemal bez przerwy wynoszono do karetok zemdlnonych sympatyków Jacksona, którzy nie wytrzymali "gorącej atmosfery" lub zostali poturbowani przez nacierający tłum.

Wśród wybitnych gości, którzy zaszczytli swą obecnością występy murzyńskiego piosenkarza była Sophia Loren oraz reżyserzy Franco Zeffirelli i Bernardo Bertolucci.

W czasie trwającego europejskiego tournée Michael Jackson występować będzie jeszcze w Austrii, Holandii, Szwecji, Niemczech Zachodnich, Francji, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Szwajcarii i Hiszpanii.

Aresztowano Podejrzanego o 32 Gwałty

Paryż (Reuter) — 22-letni Alcides Delgado dos Santos podejrzany o zgwałcenie w okresie ostatnich 2 miesięcy 32 młodych dziewcząt, oddał się w ręce paryskiej policji.

Nieoczekiwana decyzja człowieka, który siał popłoch w robotniczej dzielnicy francuskiej stolicy, nastąpiła pod wpływem namowy reportera z dziennika "Le Parisien". Nieco wcześniej dos Santos zatelefonował do gazety. Przyznał się do gwałtów i oświadczył, że nosi się z zamiarem popelnienia samobójczej śmierci.

Złoczyńca i dziennikarz popędzili na posterunek, ponieważ tłum, który zidentyfikował gwałciciela chciał dokonać samosądu.

BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH
 Frank J. Kuta & James J. Kash
 5132 Archer
 (NE Corner Archer & S. Kildare)
 • Kupno i sprzedaż nieruchomości
 • Testamenty
 • Uszkodzenia cieleśne
 • Obrażenia cieleśne przy pracy
 • Sprawy w biznesach korporacyjnych
Tel.: 284-1414
 MÓWIMY PO POLSKU

TŁUMACZ PRZYSIĘGLY POLISH INTERPRETERS & REFERRAL SERVICE
UDZIELA POMOCY W SPRAWACH:
 • Tłumaczenia sądowe
 • Tłumaczenia dokumentów w sprawach cywilnych i urzędowych
 • Zapomogi społeczne i renty
 • Czeki bez pokrycia
 • Odszkodowania za wypadki samochodowe
 • Obrażenia cieleśne przy pracy
 • Sprawy imigracyjne
 • Unemployment
736-9508 albo 286-3490

Mówiący po polsku
DR. PRAWA VICTOR J. CEPIEL
 Juris Doctor
 • Azyle polityczne
 • Pozwolenia na pracę
 • Sprawy imigracyjne
4250 N. Milwaukee 777-0470
 Soboty 12 — 2 P.M.

DAVID KOZŁOWSKI
 ADWOKAT
 • Uszkodzenia cieleśne
 • Kupno-sprzedaż nieruchomości
 • Rozwody
 • Testamenty
237-8899
5642 W. DIVERSEY
 Sobotnie wizyty dla klientów, mówiących po polsku.

ADWOKAT
 Mówiący Po Polsku
ADAM DABEK
 Testamenty — \$100
 Kupno i sprzedaż domów — od \$300
 Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450
 Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee 276-7007 — 227-3268

MÓWIMY PO POLSKU
ADWOKAT JOEL GOULD
Jazda w Stanie Nietrzeźwym Wypadki Samochodowe
 • Rozwody \$170 + Koszty Sądowe \$150
 • Przekroczenia Ruchu Drogowego od \$80
 • Kradzieże w sklepach • Bójki
 • Uszkodzenia Cieleśne w Wypadkach (Wysokie Odszkodowania)
Zadzwoń Po Umówienie Się Porady Bezpłatne 281-8744
 24 Godziny/7 Dni w Tygodniu
2918 N. MILWAUKEE
 205 W. RANDOLPH • POKÓJ 1630

JONAH ROSENBERG
 Adwokat
 • Porady Prawne
 • Sprawy Imigracyjne
 • Rozwody
 • Przekroczenia Drogowe
 • Odszkodowania za obrażenia cieleśne
 • Sprawy Spadkowe-Testamenty
685-1515
3116 N. Milwaukee Ave.
 w Biurze Inter-Pole Service
ELŻBIETA ORŁOWICZ

Polska Książka w Polskim Domu

PIERWSZY MANDAT
 Za jazdę w stanie nietrzeźwym
\$495 Ważne do 31 grudnia 1988 r.
 Adwokaci
Lupisch & Hunt, Ltd.
 201 N. Church Rd., Bensenville, Illinois 60106
 Dzwon w jęz. angielskim (312) 595-4520

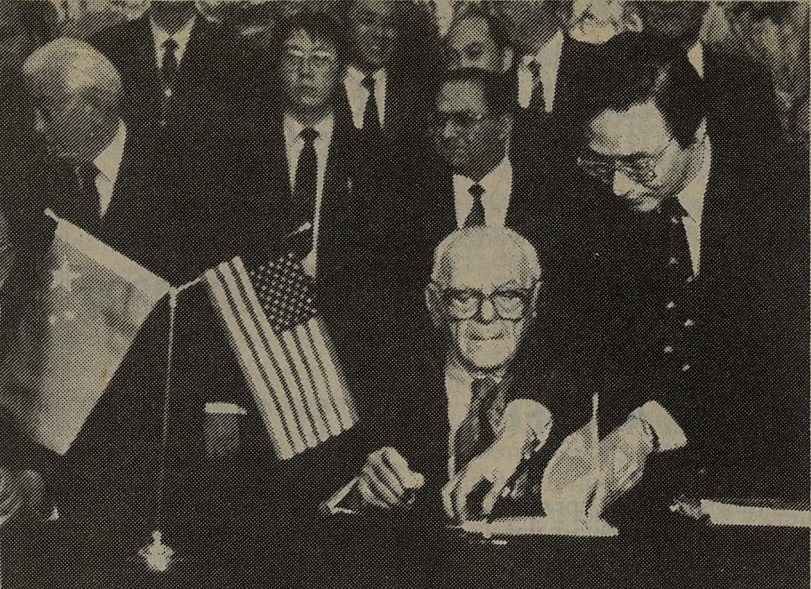
ADWOKAT C. L. TORBET
3180 N. Milwaukee Ave.
 • Rozwody w Polsce i USA • Kupno-sprzedaż nieruchomości
 • Jazda w stanie nietrzeźwym • Drobne kradzieże • Uszkodzenia cieleśne i wypadki przy pracy • Bankructwa • Zezwolenia na pracę
 • Sprawy imigracyjne • Testamenty • Biznesy Korporacyjne
 Pon., Czw. 10-8; Wt., Śr. 10-6; Pt. 10-5; Sob. 10-3
Tel.: 545-9255

ADWOKAT JAMES D. FREEL
 Adwokat z Polski — **JAN TKACZOW** — Tłumacz-Notariusz
 (Not licensed in Illinois)
 3907 W. Belmont Ave. (naprzeciwko Northwestern Savings)
 Tel.: 777-3580 (czynny całą dobę) lub 685-6602 po 5-tej.
 Pon.-Czw. 9-9; Sob. 10-3; Codziennie 5-8 wiecz.
 • Rozwody tylko \$150 + koszty sądowe
 • Wyroczenia drogowe (mandaty) \$50
 • Amnestia emigracyjna \$300
 • Wypadki w pracy • Azyle polityczne
 • Czeki bez pokrycia
 • Sprawy kryminalne
 • Sprawy emigracyjne
 • "Social Security" i inne
 Sprawy paszportowe, wizowe, tłumaczenia ustne i pisemne. Bezpłatne porady prawne. Nie obowiązuje się wygórowanemu honorarium.

ADWOKAT D. GILNA
 BYLI ASYSTENT PROKURATORA STANOWEGO
 • Amnestia • Sprawy Imigracyjne • Jazda w stanie nietrzeźwym • Odszkodowania • Uszkodzenia cieleśne • Sprawy Kryminalne • Kupno-sprzedaż interesów i nieruchomości • Sprawy związane z nieporozumieniami między kupującymi samochodów a dealerem.
 • Rozwód w USA \$400 (łącznie z kosztami sądowymi)
 • Legalizacja rozwodu w Polsce \$200
 Godziny po uprzednim umówieniu się — od poniedziałku do piątku od 2 do 6 wieczorem, w soboty od 9 do 12 w południe.
Tel. 825-3184 622-8610 698-1776
5642 W. DIVERSEY AVE. MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT
 mówiący po polsku
RAYMOND WILDE
 Rozwody — \$175 + koszty
 Jazda w stanie nietrzeźwym od \$350
 Kupno i sprzedaż nieruchomości od \$250
 Sprawy imigracyjne
 Wypadki drogowe i w pracy oraz uszkodzenia cieleśne
5312 W. LAWRENCE, CHICAGO, IL 60630
 7 dni w tygodniu 24 godziny na dobę
766-0075
 Pierwsza porada bezpłatnie

JOHN HANCOCK MUT. LIFE INS. CO.
 Chcesz zmniejszyć podatki na swoich oszczędnościach, zaplanować sobie i żonie komfortową rentę, zapewnić dzieciom wykształcenie, dochód rodzinie w razie Twojej niezdolności do pracy —
DZWOŃ 282-4304
 Wstępne Informacje Bez Opłat



PEKIN — Amerykański milioner Armand Hammer podpisuje w Pekinie porozumienie o sprzedaży chińskiego węgla Korei Płd. Hammer posiada duże udziały w chińskich kopalniach. (Reuter)

Zapis Genetyczny Postrachem Przestępców

Boston (UPI) — Minęły już dni, kiedy przestępcy zmuszeni byli nosić rękawiczki czy troskliwie wycierać słuchawkę telefoniczną lub kłamek, by zniszczyć swe odciski palców.

Dzisiejsi detektywi zidentyfikują podejrzanego w ciągu zaledwie kilku minut tylko na podstawie niewielkich ilości kwasu DNA, który znaleźć można w bezwiednie pozostawionej cebulce włosów, plamce krwi czy w próbce nasienia.

"Genetyczne odciski palców" — tak nazwano nową technikę obecnie coraz częściej stosowaną w kryminalistyce.

Przynajmniej dwie kompanie — Lifecodes Corp. z Valhalla, N.Y. i Cellmark Diagnostics z Germantown, Md. stosują już tę technikę w sprawach o ustalenie ojcostwa, w sprawach ludzi skazanych na deportację czy po prostu w typowych śledztwach kryminalnych. Z podobnym zamiarem nosi się firma Cetus Corp. z Emeryville z Kalifornii.

Nowa metoda opiera się na fakcie, iż u ludzi nie istnieje — oprócz bliźniaków jednojajowych — identyczny zapis genetyczny DNA.

W kwasie dezoksyrybonukleinowym (DNA) zapisane są wszystkie informacje genetyczne dotyczące poszczególnego osobnika. Czy to w komórce nasienia, komórce krwi czy komórce cebulki włosów wszędzie zawarta jest pełna informacja genetyczna. DNA składa się z łańcucha nukleotydów, których długość i uszeregowanie jest różne dla poszczególnych ludzi.

Wytwarzając próbkę DNA naukowcy oddzielają DNA od komórki, oczyszczają, rozdzielają przy pomocy enzymów i poddają procesowi rozerwania niektórych szeregów nukleotydów. Powstaje wówczas DNA, która używana jest jako "genetyczny odcisk palców".

Tą samą metodę stosuje się często do określenia genetycznych przyczyn powstawania pewnych chorób lub do przeprowadzenia testów określających, czy dany osobnik ma genetyczne skłonności do za-

Filipińscy Komuniści Znów Grożą

Manila (UPI) — Podczas nieoficjalnej konferencji prasowej, zwołanej w tajemnicy przed władzami rządu filipińskiego, Arnel Sandoval, poinformował o planach zgładzenia Amerykanów, podejrzanych o udział w wysiłkach filipińskiego rządu na rzecz skruszenia lewicowego ruchu.

Sandoval wyjaśnił, że czas i miejsce zabójstw będzie uzależnione od sytuacji politycznej w kraju.

Dodał także, że nastąpi to wraz z amerykańską interwencją w wewnętrzne sprawy Filipin, w formie pomocy militarnej i dostaw nowoczesnego sprzętu militarnego. Wypowiadał także o pewności związków z prowadzonymi obecnie rozmowami na temat przedłużenia kontraktu o wynajem filipińskich baz dla sił amerykańskich. W zamian USA proponują manilskiemu rządowi pomoc gospodarczą i wojskową.

EDWARD M. LUPA
 ADWOKAT
 5423 South Kedzie Avenue
 Tel.: 778-6966
 Załatwia:
 • obrażenia cieleśne
 • odszkodowania pracownicze
 • renty z Social Security
 MÓWIMY PO POLSKU
 Drugie biuro:
 7516 S. Cass (Brookhaven Plaza)
 Darien, IL Tel.: 971-1188

Mówiący po polsku prawnik
Krzysztof Buchcar
 Członek firmy prawniczej, której partnerem jest były sędzia praw cywilnych w Chicago — Peter Kamberos. Absolwent studiów prawniczych w Polsce i Stanach Zjednoczonych, autor książki "Prawo emigracyjne dla wszystkich" załatwia sprawy z zakresu:
 • odszkodowania za obrażenia osobiste
 • wypadki przy pracy • rozwody
 • sprawy kryminalne • jazda w stanie nietrzeźwym
 • sprawy emigracyjne • spadkowe
 • sprawy dotyczące kupna i sprzedaży nieruchomości
 Konsultacje udzielne są bezpłatnie
Dzwon 263-1192

Mówiący Po Polsku Prawniki
KRZYSZTOF KOZIOL
 Załatwia Wszelkiego Rodzaju Sprawy
 • Rozwody • Sprawy Kryminalne
 • Uszkodzenia Cieleśne
 • Przekroczenia Drogowe
 w Stanie Nietrzeźwym
Pierwsza Konsultacja BEZPŁATNA
 Dzwon: **239-6528**
 A-D-W-O-K-A-T
 7 Dni w Tygodniu—24 Godziny na Dobę

MÓWIĄCY PO POLSKU ADWOKAT
MAREK JASZCZUK
 załatwia w trybie natychmiastowym zielone karty osobom, które przebywają w USA od 1 stycznia 1972, oraz legalizacje pobytu osobom, które przebywają w USA od 1 stycznia 1982 r.
 Adwokat specjalizuje się w sprawach:
 ROZWODOWYCH
 KUPNA-SPRZEDAŻY DOMÓW
 PRZEKROCZEŃ DROGOWYCH
 WYPADKÓW PRZY PRACY
 KRYMINALNYCH
TEL.: 252-5477
 2956 NORTH MILWAUKEE AVENUE CHICAGO, ILLINOIS 60618
 1928 WEST 35TH STREET CHICAGO, ILLINOIS

Mówiący po polsku adwokat
RICHARD BRZECZEK
 Były Komendant Policji
 • Jazda w stanie nietrzeźwym
 • Uszkodzenie ciała w wypadkach
 • Kradzieże i bójki
 • Odszkodowania pracownicze
 • Kupno i sprzedaż nieruchomości
 • Przekroczenia ruchu drogowego
 • Sprawy kryminalne
 Poufne konsultacje Przystępne ceny
5245 N. CENTRAL AVE. (Milwaukee i Central Ave.)
283-8711 (czynny całą dobę)

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA
 Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.
 • Rozwody • Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym
 • Uszkodzenia cieleśne
 • Sprawy kryminalne
Pierwsza Konsultacja BEZ OPŁATY
Biura czynne także Wieczorem
 Dzwon 7 dni w tygodniu 24 godziny.
 Dwa biura: Downtown i Northwest.
726-3753

ADWOKAT JOHN GIBAITIS
 Sprawy Kryminalne, Cywilne i Rozwodowe
 Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych
 MÓWI PO POLSKU
 Godziny Urzędowania Codziennie od 10-iej Rano do 7-iej Wieczorem
 W Soboty od 10-iej Rano do 1-iej Po Południu
6247 S. Kedzie ★ Telefon: 776-8700

Doświadczenie, któremu możesz zaufać
BIURA ADWOKACKIE
Przybyło Kubiatoński
 Pierwsza konsultacja bezpłatna. Trzy biura. Otwarte siedem dni w tygodniu.
 Doktor prawa, mówiący po polsku udziela porad w następujących sprawach:
 Testamenty • Uszkodzenia cieleśne • Sprawy kryminalne
 Kupno nieruchomości • Rozwody • Przekroczenia drogowe
 Servis telefoniczny - 24 godziny na dobę.
631-2525



**DOKTOR MEDYCYNY
JERZY JACOBI M.D.****LEKARZ CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
MÓWI PO POLSKU**

Długoletnia praktyka lekarska: badania serca, nerek, wątroby, cukrzyca. Nowoczesne leczenie stawów — artretyzm i reumatyzm. Kardiogram serca. Prześwietlenia rentgenowskie płuc, nerek i kości. Porady w schorzeniach przewlekłych.

CHOROBY SERCA: Ból serca Zaburzenie rytmu Niedokrwienie Serca

Choroby naczyń wieńcowych

- Prześwietlenie serca
- Wyniki badań na POCZEKANIU
- Kardiogram Niedotlenienia
- EKG na bieżni
- Monitorowanie rytmu serca — 24 godz. EKG

7703 WEST BELMONT AVE.

Telefon: 456-5656 Wieczorem Dzwonić Po Polsku: 386-4515

Przyjmuje: Od 9 Rano do 2 Ppl. Codziennie i w Soboty
Wieczorem we wtorki od 5-8**Mówiący po polsku lekarze
JÓZEF F. MAZUREK, M.D.
i URSULA STAR-ADAMCZYK, M.D.**

Specjaliści w zakresie położnictwa i ginekologii zawiadamiają o prowadzeniu praktyki pod adresami:

6121 N. ELSTON Tel. 792-0209
(róg Milwaukee)

oraz

4442 S. ARCHER TEL. 792-0209
(tylko w środy)Równocześnie uprzejmie informują, o przejściu praktyki ginekologiczno-położniczej Dr. Jerzego Bieżńskiego
24 godzinny "Answering Service" 792-0209**MÓWIĄCY PO POLSKU
LEKARZ SPECJALISTA NEUROLOG
ALEKSANDRA A. STOBNIĆKI, M.D.**

Prowadzi Praktykę w Zakresie Diagnostyki i Leczenia Chorób Centralnego i Obwodowego Układu Nerwowego

- Schorzenia Korzonków Nerwowych
- Bóle Głowy, Kręgosłupa (Krzyża), Kończyn
- Padaczka
- Udary (Wylewy) Mózgowe

Tel. 276-0922 (Czynny 24 Godz.)

Nowy Adres: 6121 N. Elston (Róg Milwaukee) Chicago, IL 60646

**Mówiący Po Polsku Lekarz
SPECJALISTA NEUROLOG
DR. BARBARA JASTRZĘBSKA-KLEMPEL,
M.D., Ph.D.**

Z Wieloletnią Uniwersytecką Praktyką w Polsce i USA

Zawiadamia o Otwarciu**Specjalistycznej Praktyki Lekarskiej**

w zakresie chorób układu nerwowego dorosłych i dzieci:

- Bóle szyi, głowy i kręgosłupa
- Nerwobóle, zespoły pourazowe (orzeczenia powypadkowe)
- Padaczka dorosłych i dzieci
- Miażdżyca naczyń mózgowych i zaburzenia pamięci
- Zapobieganie i leczenie udarów mózgowych — "stroke"
- Nowoczesna diagnostyka i leczenie zaburzeń snu, nerwicy i potencji
- Wszelkie powikłania neurologiczne chorób wewnętrznych

Możliwość Szybkiego Kompleksowego Badania w 3 Gabinetach

- Szpital Columbus
- Deerfield, Illinois
- Polskie Centrum Medyczne, 3015 N. Milwaukee

PO UMÓWIENIE WIZYTY: 777-4829 Telefon czynny całą dobę

BOGUSŁAWA KNOPIŃSKI, M.D.

Dyplomowana przez American Board of Family Practice

- choroby układu krążenia
- choroby nerek
- choroby płuc
- choroby skórne
- zabiegi chirurgiczne
- choroby przewodu pokarmowego
- choroby pęcherza
- chorób dziecięce
- ginekologia i położnictwo

6010 W. FULLERTON AVE. (róg Austin) Tel.: 622-8689

Godziny: Pon., od 1 po poł. do 8 wiecz., Śr. i Czw. od 2 po poł. do 8 wiecz.,
Sob. od 10 przed poł. do 3 po poł., Wt. i Pt. zamknięte**Specjalista Chorób Wewnętrznych
JÓZEF Z. PUDŁO, M.D.**zawiadamia o otwarciu własnej
praktyki prywatnej

- * Leczenie chorób serca, układu oddechowego, pokarmowego, moczowego oraz chorób skórnych
- * Wszystkie badania laboratoryjne krwi, EKG, Rentgen — na miejscu

4211 N. Cicero Tel: 725-0081
Pokój 200 lub 907-2226 (czynny całą dobę)

Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyt.

**Mówiący po polsku lekarz
Dr. H. J. Roztoczyński,
M.D., Ph.D., F.I.C.S., F.A.C.A.**Specjalista Chirurg i Specjalista
Chorób Naczyń ObwodowychPrzyjmuje pacjentów 6 dni w tygodniu pod adresami
2716 N. Central Ave. Tel.: 745-8434
4143 S. Archer Ave. Tel.: 523-3650**JANUSZ SKUZA, M.D.****UROLOG**

uprzejmie zawiadamia, że po 13 latach praktyki pod dawnym adresem na Peterson Avenue, przeniósł obecnie biuro i praktykę pod adres:

5308 WEST BELMONT AVENUE
TEL.: 794-5026 (czynny 24 godziny)

Zachowawcze i operacyjne leczenie schorzeń układu moczowego. Leczenie niepłodności u mężczyzn. Schorzenia nerek, pęcherza i gruczołu krokowego. Zaburzenia seksualne. Schorzenia weneryczne, nietrzymanie moczu u kobiet.

Ubezpieczenia honorowane.
Emeryci otrzymują specjalną zniżkę.**Dr. Wojciech Jan Słodowy, M.D.****Prywatna praktyka lekarska
w zakresie medycyny ogólnej i chirurgii**

Badania laboratoryjne, Rentgen, EKG oraz gabinet chirurgii ambulatoryjnej na miejscu

5356 W. DIVERSEY AVE. 6449 S. PULASKI RD.
Pon. i Pt. 11 do 7; Sob. 11 do 4 Wt., i Czw. 11 do 7
Tel.: 283-1881 Tel.: 585-2377**Mówiący po polsku lekarz specjalista
chirurg — urolog****MAREK Z. STOBNIĆKI, M.D.**

Uprzejmie zawiadamia pt. pacjentów o otwarciu nowego gabinetu przy szpitalu Resurrection

praktyka w zakresie leczenia:

- Chorób nerek, pęcherza, prostaty
- Nowotworów układu moczowo-płciowego
- Nietrzymania moczu • Niepłodności
- Zaburzeń seksualnych
- Bezoperacyjnego usuwania kamieni nerkowych

Resurrection Professional Bldg.

7447 W. Talcott. Chicago, IL. 60631

Tel.: (312) 775-0800

Proszę o wcześniejsze uzgodnienie terminu wizyt.

OŚRODEK ZDROWIA3172 N. Milwaukee (Róg Belmont i Milwaukee Ave.)
Pod Kierownictwem**DR. ROMANA Z. WALCZYŃSKIEGO
M.D. Ph.D.**

Zespół lekarzy o różnych specjalnościach: choroby wewnętrzne, dziecięce, choroby skórne, ginekologia, neurologia. Badania laboratoryjne. Zabiegi lekarskie. Gabinet Dentystyczny: Dr. J. Kania. Dr. M. Narczy specjalista w leczeniu paradyntozji i innych schorzeń jamy ustnej. Ośrodek czynny: Pon. i Śr.—10-7; Wt., Czw. i Pt. 1-7; Sob. 10-5; Niedz. 10-2. Ośrodek czynny 7 dni w tygodniu łącznie z niedzielą.

USUWAMY CIAŁA OBCE Z OCZU ELEKTROMAGNESEM.
Posiadamy w naszym ośrodku aparaturę do umiejscowienia kamieni nerkowych i wątrobowych, nowotworów — (ultra-sound), gastroskopię do oceny stanu żołądka i jelit (badanie \$250). Badanie czynności oddechowych i krążenia.

MOWIMY PO POLSKU

Tel. 286-3434 Czynny Całą Dobę

WIESŁAW J. WOJNARSKI M.D.**Specjalista Chorób Wewnętrznych**

- choroby serca
- choroby stawów
- układu oddechowego
- układu krążenia
- choroby nerek i dróg moczowych
- układu pokarmowego
- choroby systemu nerwowego
- choroby zakaźne

2740 W. Foster Ave. Suite 415

**SWEDISH CONVENANT HOSPITAL
PROFESSIONAL BUILDING**

Tel.: 878-0400, 907-1028 — Telefony czynne całą dobę.

**Mówiący po polsku lekarz
MICHAŁ Z. ADAMCZYK, M.D.****Specjalista chirurg**

prowadzi praktykę pod adresami:

6121 N. Elston (róg Milwaukee) • 4442 S. Archer

Chirurgia ogólna, choroby nowotworowe, chirurgia dziecięca, badania wzornikowe (endoskopowe) przewodu pokarmowego, choroby naczyniowe, tarczycy i piersi

Tel.: 763-0015 (czynny całą dobę)

Yaroslav Bandura M.D.

Dyplomowany przez

American Board of Family Practice

- Leczenie chorób serca i układu krążenia
- leczenie chorób gardła, jamy nosowo-gardłowej, nosa, oczu i uszu
- choroby stawów
- choroby nerek
- pediatria
- choroby płuc
- choroby systemu nerwowego
- choroby dziecięce
- bóle szyi, głowy i kręgosłupa
- dermatologia
- szczepienia

Wizyty za umówieniem

Pon. Wt. Czw. Piąt. 3 P.M.-7 P.M.

Yaroslav Bandura M.D.

IOWA MEDICAL CENTER

903 N. Western Ave., Chicago, IL 60622 (312) 276-3573

MÓWIĄCY PO POLSKU**Lekarz-Dermatolog****STEFAN BIELIŃSKI, M.D.****Specjalista Chorób Skórnych**

PROWADZI PRAKTYKĘ PRYWATNĄ POD ADRESEM

4013 N. Milwaukee Ave. Tel. 685-3923

Przyjęcia Pacjentów po Upřednim Umówieniu Się

**Mówiący po polsku lekarz
KRYSZYNA BOCHIŃSKA, M.D., Ph.D.**

Dyplomowana przez

American Board of Family Practice

Przyjmuje pacjentów w poniedziałki, wtorki, piątki od godz. 5 do 8 wieczorem i soboty od 9 do 12 pod adresem:

6140 1/2 N. Milwaukee Ave. (czynny 24 godz. na dobę) Tel.: 763-1757

- Choroby wewnętrzne i dziecięce
- Położnictwo i ginekologia
- Mała chirurgia
- Próby ciążowe
- Badania przedślubne
- EKG
- Badania laboratoryjne

Mówiący po polsku**Lekarz specjalista-chirurg-plastyk-laryngolog
ROBERT A. GUZIEC, M.D., F.A.C.S.**

- Chirurgia plastyczna twarzy ze szczególnym uwzględnieniem deformacji nosa

Otolaryngologia—leczenie schorzeń spowodowanych deformacją nosa (chroniczny katar, trudności oddychaniu, polipy, chroniczne zapalenie zatok, bóle głowy)

Leczenie chorób gardła i uszu.

Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyty.

6121 N. ELSTON (róg Milwaukee) Tel. 763-6337

30 N. MICHIGAN AVE. SUITE 1107 Tel. 236-3642

**Mówiący po polsku lekarz
Margaret Koczorowska, M.D.
medycyna ogólna**Przyjmujemy pacjentów pod adresem:
3951 W. 56th St. (róg Pulaski) Tel. 767-4815
Badania laboratoryjne i EKG na miejscu.**KRYSZTOF K. KUBIK, M.D.**CZŁONEK ZNP
DYPLMOWANY PRZEZ AMERICAN BOARD OF FAMILY PRACTICE
**SPECJALISTA
MEDYCYNY RODZINNEJ
I OTOLARYNGOLOGII**

- Medycyna wewnętrzna
- EKG
- Pediatria
- Szczepienia
- Ginekologia
- Dokładne próby ciążowe
- Położnictwo
- Badania laboratoryjne
- Mała chirurgia
- Badania przedślubne

oraz

- Diagnostyka i leczenie ambulatoryjne chorób uszu, nosa, gardła i krtani
- Audiometryczne badania słuchu • Testy alergiczne

6033 W. Belmont Ave.

Chicago, IL 60634

Austin Medical Bldg.

Tel. 745-0890

Czynny całą dobę

WIZYTY DOMOWE

Godziny Przyjęć:

Pon. 11 — 8

Wt., Śr., Czw., Piąt. 2 — 8

Sob. 11 — 4

Niedz. 11 — 1

DR. PAWEŁ KWIECIŃSKI, M.D.

- Medycyna rodzinna
- Choroby wewnętrzne
- Położnictwo i ginekologia
- Mała chirurgia

Rentgen i badania laboratoryjne
wykonujemy na miejscu

5356 W. DIVERSEY AVE.

Wt. Czw. Sob. 11-7

Tel.: 283-1881 (24 godz/7 Dni)

6449 S. PULASKI RD.

Pon. Pt. 11-7

Tel.: 585-2377

Po umówienie można dzwonić po polsku lub angielsku

Dr. Anna Mianowska M.D., Ph.D.**Medycyna Ogólna i GINEKOLOGIA**

- Badania Przedślubne
- Badania cytologiczne
- Testy laboratoryjne
- Badania szkolne i szczepienia
- Badania i próby ciążowe
- EKG

Ubezpieczenia honorowane • Wizyty domowe
Czynne 7 dni w tygodniu

2891 N. Milwaukee (boczne wejście)

Tel.: 384-4463

**Mówiący po polsku lekarz
OLGIERD P. PŁOŃSKI, MD., F.A.A.F.P.
Specjalista w medycynie rodzinnej**

Dyplomowany przez American Board of Family Practice

Prowadzi Praktykę Pod Adresem:

6941 W. ARCHER

Tel.: 229-8300 • czynny 24 godz.

WIZYTY ZA UMÓWIENIEM

- Choroby wewnętrzne i dziecięce
- Położnictwo i ginekologia
- Skórne i weneryczne
- Mała chirurgia
- Badania laboratoryjne i EKG

**Doktor Medycyny
JANUSZ BYLEWSKI, M.D.**

Specjalista Chorób Wewnętrznych
Mówi po polsku

Leczenie chorób serca i układu krążenia, układu oddechowego, pokarmowego i moczowego. Choroby systemu nerwowego, choroby stawów i choroby zakaźne.

Badania laboratoryjne i EKG na miejscu

WIZYTY DOMOWE

Godziny przyjęć: Poniedziałek do soboty od 1 po południu do 10 wiecz.

Tel.: 767-5950

czynny całą dobę

4900 S. ARCHER AVE.

(przy Archer Medical Arts Building)

**USA i ONZ
Na Pomoc Etiopii**

Genewa (Reuter) — Rzecznik ONZ-owskiej organizacji do spraw Niesienia Pomocy Ofiarom Klęsk Żywiolowych (UNDRO) poinformował, że w najbliższym czasie reprezentowana przez niego instytucja oraz Stany Zjednoczone rozpoczną przesyłanie do Etiopii 250 tysięcy ton towarów stanowiących pomoc dla cierpiącej głód ludności Erytrei i Tigraju.

Kanada zgodziła się jednocześnie na trzymiesięczne wypożyczenie dwóch samolotów transportowych typu "Hercules," które usprawnią dostarczanie namiotów, koców, podstawowego sprzętu kuchennego i żywności na obszary dotknięte klęską długotrwałej suszy.

Fachowcy oceniają, że wymagane będzie co najmniej dziesięć lotów "Herculesów" w ciągu dwóch tygodni, aby zapewnić efektywną dystrybucję żywności i artykułów pierwszej potrzeby.

Samoloty startować będą z włoskiego miasta Piza, gdzie znajdują się wielkie magazyny UNDRO, w których zgromadzono już ładunek pochodzący ze Stanów Zjednoczonych.

Heroiczna Walka z Epidemią

Dakka (Reuter) — W Bangladeszu panuje epidemia biegunki, która w ciągu ostatniego miesiąca pochłonęła 1 tys. istnień ludzkich. Uważa się tutaj, że ponad 30 tys. osób cierpi na ostre objawy tej groźnej choroby.

Służby medyczne mają niezwykle utrudnione zadanie w walce z biegunką, gdyż odczuwalne są poważne braki odpowiednich leków oraz personelu szpitalnego. Niezliczona ilość chorych nie ma możliwości dostępu do niezbędnych leków, stąd też nawet liczba śmiertelnych ofiar może być dużo większa.

Objawy zachorowania na biegunkę ludności Bangladeszu występują w tym kraju co roku, szczególnie w miesiącach lipca, sierpnia i września, padające deszcze sprzyjają wielkim powodziom. Spożywanie zepsutego pożywienia lub picie skażonej wody jest głównym źródłem bakterii biegunki. Leczenie obecna epidemia wybuchła znacznie wcześniej i dlatego zachodzą poważne obawy, że jest ona efektem nieznanego do tej pory wirusa.

Każdego roku umiera na biegunkę 300 tys. ludzi z 90-milionowej populacji Bangladeszu.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

**Senat Filipin
Zatwierdził Ustawę Antynuklearną**

Manila (UPI) — Filipiński Senat zatwierdził antynuklearną ustawę, która może stanowić poważną przeszkodę w dalszym utrzymaniu amerykańskich militarnych baz w tym kraju.

Ustawa zabrania produkcji, zakupu, stosowania, testowania, instalacji i przechowywania broni nuklearnych i ich części na filipińskim terytorium jak również wchodzenia na tamtejsze obszary samolotów i okrętów wyposażonych w tego typu broń.

Podobna w treści ustawa została przedstawiona w tamtejszym Kongresie. Wszystko wskazuje na to, że nie będzie wzięta pod rozwagę przed upływem obecnej sesji, kończącej się z dniem 10 czerwca.

Przedstawiciele wojsk USA, stajonujących na Filipinach przyznają, że zatwierdzenie ustawy postawi Washington w niezwykle trudnej sytuacji. Stany Zjednoczone stosują politykę zachowania milczenia na temat typu broni znajdujących się w ich bazach i na okrętach.

W ub. roku, gdy podobna ustawa została wprowadzona w Nowej Zelandii, Washington odstąpił od 38-letniego przymierza militarnego z tym krajem.

W chwili obecnej trwają debaty na temat przedłużenia kontraktu o wynajem filipińskich baz dla amerykańskich sił. Kontrakt w tej sprawie wygasza w 1991 r. Prezydent Corason Aquino dawała do zrozumienia, iż przeciwstawi się próbom zatwierdzenia antynuklearnej ustawy.

**MAREK GAWRYSZ,
M.D.**

Lekarz Rodzinny

Choroby serca, nerek, żołądka, jelit, systemu nerwowego, skóry, artretyzm i choroby weneryczne. Położnictwo i ginekologia, choroby dziecięce, mała chirurgia, terapia fizyczna. EKG i Laboratorium. Porady Rodzinne

6318 W. IRVING PARK. ROAD

286-1717

24 godzinna obsługa

Godziny: Poniedziałki-czwartki 12 do 8; Wtorki i piątki 12 do 6; Soboty 11 do 3
Mile widziane wcześniejsze ustalenie terminu wizyt

Mówiący po polsku lekarz

**ANDRZEJ
HARASIM, M.D.**

specjalista chorób wewnętrznych prowadzi praktykę na południowej stronie miasta

- * Leczenie chorób serca i układu krążenia
- * Choroby oddechowego, pokarmowego i moczowego
- * Choroby stawów
- * Choroby skórne, weneryczne
- * Badania EKG
- * Testy laboratoryjne

WIZYTY DOMOWE

Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8;

Sroda 10 do 2; Sobota 10 do 3

Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę

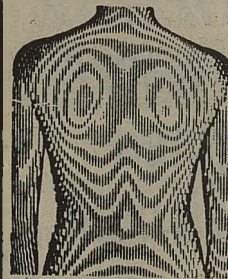
4442 S. Archer

Chicago, IL 60632

BEZPŁATNE BADANIE KRĘGOSŁUPA

Z Tym Ogłoszeniem

Jeżeli zauważysz któryś z następujących objawów, powinieneś skonsultować się z chiropraktykiem: Bóle głowy lub szyi • Napięte mięśnie • Ból ramion • Drętwienie dłoni i stóp • Bóle stawów • Ból w dolnej części pleców, biodrach lub nogach. wypadki w pracy i samochodowe



DR. M. J. SOWIŃSKI

Mówimy Po Polsku i Angielsku

3416 N. HARLEM

TEL.: 637-2404

DR. ZBIGNIEW DZIEDZIECH, M.D.

Specjalista Medycyny Rodzinnej

- Medycyna wewnętrzna
- Ginekologia
- Pediatria
- Leczenie pourazowe

W naszym ośrodku pracują dyplomowani specjaliści od chorób serca i układu moczowego.

Gabinet rehabilitacyjny na miejscu.

Uwaga! Honorujemy Medicare

5958 W. DIVERSEY

TEL.: 637-2244

**FACIAL
COSMETIC SURGERY**

Practice Specialized & Limited To:

Nose Contouring
Receding Chin
Eyelid Wrinkles
Eyebrow Lift
Lip Reshaping
Cheekbone Implant

Face & Neck Lifts
Lipo-Suction

Collagen Treatments
Hair Transplant
Scalp Reduction
Dermabrasion
Excision of Moles
Protruding Ears



Facial Cosmetic Surgeon

Wafik A. Hanna, M.D.

(312) 887-8180

550 N. Monroe Suite #240 Hinsdale, IL

By Appointment Only

CHICAGO EYE INSTITUTE

Specjalistyczna Klinika Okulistyczna
Operacje i Leczenie Chorób Oczu

**DR. ANDREW O. LEWICKY, M.D.
& ASSOCIATES**

• Usuwanie Katarakt

• Laserowe Operacje Oczu • Leczenie Cukrzycy Oka

Operacyjna Redukcja Krótkowzroczności

Tel.: 282-5600

3982 N. Milwaukee

MOWIMY PO POLSKU

**AMERICAN
WOMENS
MEDICAL CENTER**

Doświadczony Specjalista

GINEKOLOG

oraz Asystentki
MÓWIĄ PO POLSKU.

ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- Próby ciążowe
- Nowoczesne leczenie nadzerek
- Lokalne i dożylnie znieczulenie
- Troskliwa opieka

2744 N. WESTEEN AVE., CHICAGO

772-7726

2474 DEMSTER, DES PLAINES

296-9300

Od poniedziałku do soboty 8 rano-5 po poł.

SZKŁA KONTAKTOWE

TYLKO \$89 KOMPLET

Włączając badanie, szkła kontaktowe i przybory do czyszczenia. W większości przypadków dostępne od zaraz. Zapewniona gwarancja.

Mówiący po polsku personel. Badania wzroku przeprowadza dyplomowany lekarz—optometrysta. Prosimy zadzwonić po umówienie.

CENTRAL OPTICAL

5512 1/2 W. BELMONT

TEL.: 282-1718



**STEPHAN CZARNECKI, M.D.,
F.A.C.P.**

Specjalista-Kardiolog

Związany z University of Illinois, z wieloletnią praktyką naukową przyjmuję w

Polskim Centrum Medycznym

w poniedziałki w godz. od 12 do 2 po południu

Po umówienie wizyty: tel. 278-6050

**POLSKIE CENTRUM
MEDYCZNE**

Największy w Ameryce Polski Wielospecjalistyczny

Zespół Opieki Zdrowotnej

Służą Radą i Pomocą Lekarską w Następujących Specjalnościach:

Lecznictwo ogólne

Praktyka rodzinna

- badania przedślubne
- choroby skórno-weneryczne
- okresowe badania szkolne i szczepienia
- EKG
- badania czynności płuc
- badania laboratoryjne

Bezoperacyjne usuwanie

żyłaków i drobnych żyłek

- zabiegi ginekologiczne
- nowoczesne badania ciąży
- opieka nad kobietą w ciąży
- badania cytologiczne
- badanie bezpłodności
- testy alergiczne
- badanie słuchu

Choroby wewnętrzne

- choroby płuc
- zaburzenia układu pokarmowego
- choroby reumatyczne
- choroby zakaźne
- darmowy pomiar ciśnienia i wagi
- leczenie hemoroidów
- wizyty domowe i opieka nad chorym

HONORUJEMY UBEZPIECZENIA

- John Zaborowski, M.D., Choroby wewnętrzne
- Marek Rebandel, M.D., Ginekologia
- Stephan Czarnecki, M.D., Kardiologia
- George Sosenko, M.D., Urologia
- Barbara Klempel, M.D. Ph.D., Neurologia
- Jack Leya, M.D., Gastrologia
- Bohdan Kroczyk, M.D., Chirurgia Naczyniowa

- Anna Stankiewicz, M.D., Praktyka rodzinna, Rehabilitacja
- Anna Szpindor, M.D., Alergologia
- Maria Staisz, M.D., Pediatria
- Mark Suran, DPM., Schorzenia i chirurgia stóp
- Edgar Eichbaum, M.D., Chirurgia Ogólna
- Ewa Szafraniec, M.D., Psychiatria

TEL.: 278-6050

3015-17 N. Milwaukee Ave.

Chicago, IL 60618

Godziny otwarcia: od Poniedziałku do Piątku — od 9 rano do 9 wieczorem.

Soboty od 9 rano do 4 po południu.

Zachowajmy Umiar i Ostrożność!

Sporty Wodne Są Przyjemne Ale i Niebezpieczne

U progu lata i sezonu pływackiego, rejonowy oddział Czerwonego Krzyża wystosował ostrzeżenie do wszystkich amatorów sportów wodnych i przyjemności plażowania. Zdaniem ekspertów, współpracujących z Czerwonym Krzyżem, dzięki odpowiedniemu przygotowaniu można uniknąć wielu nieszczęść, ponieważ prewencja przed utratą zdrowia czy życia polega głównie na znajomości i przestrzeganiu pewnych zasad i regul.

Z zestawień statystycznych wynika, że tylko w ub. roku ofiarą utonięcia okazało się przede wszystkim może dobra umiejętność pływania.

Nawet bardzo dobrzy pływacy nie powinni — jednak — pływać samotnie, a tylko w towarzystwie drugiej osoby i to na obszarze wyznaczonym do pływania. Nigdy nie należy wypływać poza boje, wyznaczającą granicę bezpiecznych wód.

Niezwykle użyteczną może okazać się znajomość metod udzielania pierwszej pomocy jak np. sztuczne oddychanie, masaż serca. Ofiarę utonięcia należy ułożyć w zacieńonym miejscu, rozebrać, przykryć kocem i podawać do picia co 15 min. osoloną wodę (trzeba wystrzegać się tzw. napojów stymulujących jak kawa, herbata czy "soda"), aby organizm odzyskał równowagę mineralną. Nie należy dopuścić, aby ofiara utonięcia zmarzła.

Bardzo korzystnie jest ułożyć niedosłego topielca w pozycji "głowa w dół, nogi do góry".

Tonący musi przede wszystkim bronić się przed uczuciem paniki, które paraliżują mięśnie, powodując chaos emocjonalny i myślowy — uniemożliwia przeprowadzenie akcji ratunkowej. Przed paniką chroni oczywiście wiedza dotycząca zasad ratunkowych oraz zaopatrzenia się w odpowiedni sprzęt. Np. podczas połowu ryb, amatorzy wędkarstwa powinni ubrać być w specjalne kapoki, które po wpadnięciu rybaka do wody pozwolą mu utrzymać się na jej powierzchni oraz dodatkowo zabezpieczą przed gwałtownym spadkiem temperatury ciała (hiportemia).

W przypadku niespodziewanego wypadnięcia z łódki do zimnej wody nie należy pozbywać się ubrania, ponieważ chroni ono ciało przed utratą energii. Nie powinno się również wykonywać ruchów pływackich, ale pozwolić ciału dryfować w kapokach do momentu aż nadejdzie pomoc.

Pływanie przyspiesza bowiem utratę energii. Oczywiście w pewnych przypadkach pływanie jest konieczne jak np. gdy odległość do brzegu jest bardzo mała albo gdy zblizamy się do krawędzi wodospadu lub tamy. Dryfując po powierzchni wody należy dokładać wszelkich starań, aby głowa utrzymywała się przez cały czas ponad taflą wody.

Ogromną rolę w zapobieganiu nieszczęściom odgrywa zwykły, zdrowy rozsądek. Od wody trzeba się trzymać z daleka jeśli przebywało się długo na mocno nasłonecznionej plaży, jest się zmęczonym lub po spożyciu napoi alkoholowych.

Ogromna liczba tragicznych incy-

dentów nie miałyby w ogóle miejsca, gdyby ludzi podchodził rozsądnie do własnych możliwości pływackich, własnej formy fizyko-psychicznej itp.

Warto również podkreślić, że ktoś, kto nie potrafi pływać lub jest tylko początkującym pływakiem nie powinien zabierać się do ratowania tonącego.

I jeszcze kilka rad dla właścicieli łodzi żaglowych i motorowych:

1. Pasażerowie łodzi nie potrafiący pływać powinni być zaopatrzeni w kapoki przez cały czas trwania żegluga;

2. W przypadku przewrócenia się lub lekkiego zanurzenia się łodzi nie należy od niej odpywać a raczej trzymać się burty;

3. Komunikaty pogodowe należy sprawdzać często, a na pierwsze oznaki burzy czy sztormu należy powrócić do brzegu;

4. Picie alkoholu bądź zażywanie narkotyków podczas żegluga jest lekkomyślnym stwarzaniem niebezpiecznej sytuacji.

(American Red Cross News Releases)

Porywacze Zginęli w Bejrucie

Bejrut (ST) — Z początkiem bieżącego miesiąca na południowych obszarach Bejrutu wybuchły bardzo zaciekle walki. Ostrą wymianę ognia prowadzą ugrupowania milicji szyckiej — proirańska frakcja Hizbollah i bojówki prosyryjskiej Amal. Każda z walczących stron pragnie przejąć kontrolę nad południowymi dzielnicami stolicy Libanu. Panuje powszechne przekonanie, że to właśnie w tym rejonie przetrzymywani są zachodni zakładnicy, wśród których znajduje się dziesięciu obywateli amerykańskich. W potyczkach Amalu z Hizbollah zginęło już 250 osób.

W ciągu ostatniego weekendu starcia między walczącymi stronami przybrały na sile. Raporty policyjne mówią o blisko dziesięciu ofiarach śmiertelnych.

Wśród zabitych jest najprawdopodobniej 2 muzułmańskich terrorystów, którzy uprowadzili 5 kwietnia samolot pasażerski "Boeing 747" należący do kuwejskiej linii lotniczych. Wymienia się tu nazwiska Qassem Zaineddina oraz Nihada Khashmana. Od czasu opuszczenia przez nich lotniska algierskiego, wszelki ślad o porywaczach zaginęła. Wiadomo było jedynie, że porywacze byli związani z proirańską Hizbollah. Podczas postoju na jednym z lotnisk Iranu, na pokład uprowadzonego "jumbo-jeta" dostarczono ogromne zapasy amunicji oraz broni.

Także między różnymi ugrupowaniami arafatowskiej Organizacji Wyzwolenia Palestyny doszło do poważnej wymiany ognia. W walkach zginęło pięciu bojówkarzy. Ostatnie meldunki wskazują, że zbuntowani Palestyńczycy postanowili zawiesić broń i zaprzestać bratobójczych walk.

Medicor Clinical Laboratories, Inc.
5637-5639 W. Fullerton
Chicago, IL 60639
(312) 745-3322 w j. ang.
Otwarte * żeby zaspokoić Twoje potrzeby
Duży wybór, rozsądne ceny.

Oferujemy:

- prawidłowość wyników
- szybką obsługę
- rozsądne ceny
- wygodę

Przedmiotowe badanie krwi i moczu

RICHARD D. BELNIAK D.D.S.
zawiadamia o rozpoczęciu praktyki z zakresie dentystyki ogólnej w

DANADA SQUARE DENTAL CENTER
10 Danada Square
Wheaton, Illinois 60187
665-7474 w j. ang.

Możliwość wizyt w soboty i w godzinach wieczornych.

JEFFERSON PARK DENTAL CLINIC
545-1882
4955 N. Milwaukee (Naprzeciw Mc Donald)

MÓWIAMY PO POLSKU

Pon. i Czw. do 8 wiecz.
Honorujemy Wszystkie Ubezpieczenia

H. MAHLER, D.D.S.

NAPRAWY	USZCZELNIANIE
od \$50 (na poczekaniu)	od \$75
CZĘŚCIOWE PROTEZY	LABORATORIUM DENTYSTYCZNE NA MIEJSCU
od \$75	

DOPASOWYWANE NA ZAMÓWIENIE SZTUCZNE SZCZĘKI (górne lub dolne) i "NOWE" ZAPASOWE PROTEZY

• Dopasowanie na zamówienie \$120 (wiecej)
• W ciągu 3 godzin

NOWOCZESNA DENTYSTYKA

Korony od \$160 WSTĘPNE BADANIE BEZPŁATNE

Stosujemy Tylko Najlepsze Materiały

do POLSKI

LEKARSTWA ZYWNOCĆ PENIAŹE

nafta i olej
PRZEZ APTEKĘ W INGLES

GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 4JL ENGLAND

PACE MEDICAL CENTER, INC.

Oferuje Ci następujące usługi:

- PRAKTYKA OGÓLNA
- ORTOPEDIA
- MEDYCYNĘ WEWNĘTRZNA
- PODIATRIA
- LABORATORIUM
- PRZEŚWIETLENIA
- TERAPIA FIZYCZNA
- KARDIOLOGIA

Oferta zapoznawcza

- BADANIE CIŚNIENIA KRWI
- BADANIE MOCZU
- BADANIE POZIOMU CUKRU W ORGANIZMIE
- WSTĘPNE BADANIE STÓP.

DARMO

ZADZWOŃ PO SWOJĄ WIZYTĘ DZISIAJ
685-0228 - 685-0239
Pon. - Piąt. 9-6; Sob. 9-1
Bezpłatny parking z tyłu
4955 N. Milwaukee
(na przeciwko McDonald)
Akceptujemy wszelkiego rodzaju ubezpieczenia

Mówiąca Po Polsku Lekarz-Dentysta

DR. MILA ZELEKOVICH

3208 N. MAJOR (Okolica Belmont-Central Ave.)
Wykonuje: Usuwanie • Plombowanie • Leczenie Kanałów • Czyszczenie • Prześwietlenie • Protezy • Korony
Naprawy Protez na Poczekaniu Honorujemy Ubezpieczenia
Godziny Przyjęć Pacjentów Po Umówieniu Się

Rano od Godz. 9-ej do 2-ej Tel. do Biura
Proszę Dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
i Prosić Estelle Gąsowski Po Godz. 2-ej

LEKARZ-DENTYSTA
Absolwentka Uniwersytetu Loyola, Praktyka w Szpitalu Saster McGroaw

JOLANTA ZAKRZEWSKA DDS

Prowadzi Zakłady Dentystyczne

2715 N. Central Ave. Pokój 8
Tel.: 622-8700 (24 Godz. Obsługa Tel.)
Water Tower Place Pokój 950 West
845 N. Michigan Ave. Tel.: 951-0170

Wszyscy pacjenci bojący się dentysty, mile widziani

GRAŻYNA BAGIŃSKA, D.D.S.
Lekarz-Dentysta

z wieloletnią praktyką prowadzi nowoczesny gabinet dentystyczny
6324 N. Milwaukee Ave.
Tel 763-9221

- Ogólne leczenie jamy ustnej
- Skomplikowane stany zgryzowe
- Implanty przy całkowitym bezzębiu
- Kosmetyczne pokrycie zębów porcelaną bez szlifowania
- Mostki, korony, protezy
- Protetyczne laboratorium na miejscu

Gabinet czynny jest w poniedziałki, wtorki, środy, czwartki i soboty. Zamknięty w piątki i w niedziele.

Zadzwoń i umów się
283-0012
MÓWIAMY PO POLSKU

CORONA DENTAL CENTER

J. MORTELL, DDS C. MICHALIK, DDS

Oferuje wszystkie usługi dentystyczne dla dorosłych i dzieci. Specjalne zniżki dla emerytów i rencistów.

4425 S. Archer Ave. Chicago, IL 3238 N. Pulaski Rd. Chicago, IL
Godziny Przyjęć: Pon.-Piątek 9 a.m.-9 p.m.; Sobota 9 a.m.-3 p.m.

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ-DENTYSTA

MARTA LEMERY, DDS
i **RICHARD NOSAL, DDS**

WYKONUJĄ BEZBOLESNIE USŁUGI DENTYSTYCZNE DLA DOROSŁYCH I DZIECI:

- Ultrasoniczne czyszczenie zębów
- Leczenie kanałowe
- Bonding, laminaty porcelanowe
- Mostki, koronki oraz mostki bez szlifowania zębów
- Protezy, naprawa i uszczelnianie na poczekaniu
- Usuwanie zębów

HONORUJEMY UBEZPIECZENIA PRZYSTĘPNE CENY
Gabinet czynny 7 dni w tygodniu
3078 N. MILWAUKEE AVE.
TEL. 794-1594

Na imieniny lub urodziny miłym upominkiem będzie prenumerała "Dziennika Związkowego"

DR. TERESA GRYGO
Mówiąca po polsku lekarz-dentysta
1600 W. Dempster, Pokój 106
Park Ridge, IL 60068
Tel.: 298-4020
(naprzeciw szpitala Lutheran General)
— Wykonuje wszystkie zabiegi dentystyczne dla dorosłych i dzieci
— Dla wygody pacjentów gabinet jest otwarty codziennie wieczorami i w soboty

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ DENTYSTA

DR. LARISA M. MARKEWYCH
4444 S. ARCHER AVE.
CHICAGO, ILL. 60632
TEL. CZYNNY CAŁĄ DOBĘ
254-8600
ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ
PEŁNY ZAKRES USŁUG DENTYSTYCZNYCH DLA CAŁEJ RODZINY

DR. TERESA D. MIGIELSKA DENTAL CENTER
5512 W. Belmont Ave.
745-7114

DELIKATNE I FACHOWE LECZENIE ZĘBÓW
NOWOCZESNY GABINET — MIŁY PERSONEL
Honorujemy ubezpieczenia

- Plomby kosmetyczne
- Korony, mostki porcelanowe i złote
- Ultrasoniczne czyszczenie zębów
- Protezy całkowite-częściowe
- Leczenie kanałowe—(usuwanie zębów)

ZAPRASZAMY

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
MOWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

NOWOCZESNE CENTRUM DENTYSTYCZNE
3305 N. CENTRAL AVE. TEL. 282-9888
Lekarz — stomatolog z 25-letnią praktyką wykonuje wszystkie usługi dla dorosłych i dzieci.
BEZPŁATNE CZYSZCZENIE ZĘBÓW przy każdej usłudze dentystycznej
Reperacja protez na poczekaniu
* Niskie ceny * Honorujemy ubezpieczenia. A. Gayed, DDS
Godziny przyjęć: Pon. — Pt. 11-8, Sob. 10-4
Mówimy po polsku

Mówiący po polsku lekarz-dentysta

R. POGORZELSKI D.D.S.
Prowadzi gabinet dentystyczny pod adresem:
2956 N. Milwaukee Ave. (Central Park/Milwaukee)
(Budynek Park National Bank of Chicago)
Pokój 204 TEL.: 772-8851

LEKARZ — DENTYSTA DR WANDA ROGALSKA

BEZBOLESNE LECZENIE
KOMPLETNA OPIEKĄ DENTYSTYCZNA DLA DOROSŁYCH I DZIECI

MOWIMY PO POLSKU

4417 N. Central Ave.
czynny 24 godz.
282-4020

Gdzie są Pańskie Zęby?

NISKIE CENY

Dr. Sawa Zawiadamia
o specjalnym planie członkowskim który zapewni tańsze koszty leczenia zębów.

Rodziny nie posiadające żadnego ubezpieczenia medycznego na dentystyczne usługi będą tą ofertą najbardziej zainteresowane.

- Indywidualne członkostwo kosztuje \$100 na rok i osoba ta otrzyma 25% zniżkę na wszelkiego rodzaju usługi dentystyczne
- Rodzinne członkostwo kosztuje \$600 rocznie w tym cała rodzina otrzyma bezpłatnie: • Prześwietlenie zębów • Przegląd
- Czyszczenie
- 50% zniżki na leczenie kanałowe, koronki, mostki oraz protezy

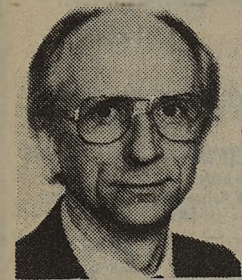
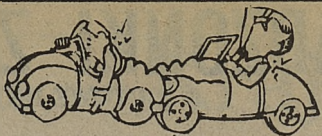
Dr. Sawa Family Dentistry
3061 N. Milwaukee
478-4334
Także pod adresem 5820 N. Lincoln

LEKARZ DENTYSTA

DR. WANDA J. SYGIEDA
prowadzi praktykę w zakresie usług dentystycznych dla całej rodziny. Reperacja protez na poczekaniu. Honorujemy ubezpieczenia.
4954 W. Irving Park Rd. • • • • • Tel.: 286-7900
Answering Service — 24 godziny

CZY BYLIŚCIE KIEDYŚ ZRANIENI?

... W PRACY? ... W WYPADKU SAMOCHODOWYM?
... MACIE BÓLE PLEĆCÓW? ... ZRANIENIE W SPORTACH?



Dr. Roman Czaplicki
Lekarz
Chiropraktor

Przyjdźcie do nas w celu zbadania przyczyn, które powodują te objawy i ustalenia, w jaki sposób chiropraktor może przyjść Wam z pomocą.

Akceptujemy Wpłaty Ubezpieczeń
28 Lat Praktyki
DIVERSEY — LONG MEDICAL CENTER
5356 W. DIVERSEY AVE.
Chicago, IL 60639
Tel. (312) 282-2666

Mówimy po polsku Dr. George Schrenzel OPTYK



*Badania oczu *Szkła kontaktowe *Okulary

REALIZOWANIE RECEPT Z POLSKI

UBEZPIECZENIE HONOROWANE

Zniżki dla emerytów

Czynne codziennie od 10 do 5, oprócz środy

2918 N. Milwaukee Ave. Chicago IL. 60618. Tel.: 227-2329

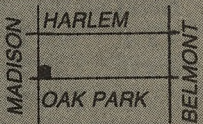
KRYSTYNA H. BERRY M.D.

specjalistka
CHOROBY
CHIRURGIA OCZU
LASER

Mówiąca po polsku



503 S. OAK PARK AVE.
OAK PARK
386-8700



DR MICHAEL'S LECZNICZE ZIOŁA

- | | |
|--|---|
| RUMIANEK 5 uncji \$4.19 | Nr. 18 — na Artretyzm, reumatyzm 4.80 |
| KWIAT LIPY 5 uncji 4.95 | Nr. 20 — na Nerwy 5.37 |
| LIŚĆ MIĘTY PIEPRZOWEJ 5 uncji 3.19 | Nr. 21 — na Przeziębienie i kaszel 3.85 |
| HERBATA z RÓŻY 16 uncji . . . 3.95 | Nr. 22 — na Schudnięcie 3.63 |
| ZIOŁA Na OCZY 1 opakowanie 3.29 | Nr. 31 — Na Gazy żołądka . . . 3.81 |
| MIESZANKI ZIOŁOWE | Nr. 40 — na Ciśnienie krwi 4.37 |
| Nr. 9 — na Gładką cerę 4.80 | Nr. 100 — dla Mężczyzn 5.65 |
| Nr. 10 — na Astmę bronchialną 6.03 | Nr. 340 — dla Kobiet po 40-ce, przy tzw. "zmianie życia" . . 5.50 |
| Nr. 11 — na Nerki i Pęcherz . . . 4.80 | BI-BE-TEC TEA — napój dla ludzi chorych na cukrzycę . . 3.55 |
| Nr. 12 — na Kobięce dolegliwości 4.75 | |
| Nr. 16 — na Wątrobę i żółć 4.82 | |
| Nr. 17 — Rozwalnający i regulujący stolec 3.94 | |

DR MICHAEL'S HERBS INC.

5109 N. WESTERN AVE. CHICAGO, IL. 60625 Tel.: (312) 271-7738

Otwarte codziennie od 8 rano do 6 wieczorem.
W niedziele od 10 rano do 5 wieczorem.

Ostrzeżenie Pod Adresem Prez. Aquino

Manila (Reuter) — Dwóch amerykańskich senatorów, republikanin Richard Lugar z Nevady oraz demokrata Allan Cranston z Kalifornii przesłali na ręce prezydenta Filipin, Corozon Aquino list, w którym wyrażają swoje niezadowolone w związku z planami Manili dotyczącymi ograniczeń dla obcego przemysłu farmaceutycznego na filipińskim rynku.

Senatorzy ostrzegli jednocześnie, że Stany Zjednoczone mogą odstąpić od programu pomocy dla Filipin, jeśli władze tego kraju zdecydują się na wprowadzenie w życie projektowanych poprawek w funkcjonowaniu sprzedaży leków i określeń kwot importowanych na medykamenty.

Wspomniany list wywołał poważne poruszenie w filipińskich kołach rządowych. Sen. Joseph Estrada należący do koalicji rządowej nazwał korespondencję Laugara i Cranstona "oczywistym dowodem jawnego wtrącania się w wewnętrzne sprawy Filipin" i próbę wywierania na ten kraj "zewnątrznych presji". Estrada przestał kopiować listy członkom krajowego senatu oraz do filipińskich środków masowego przekazu.

Rzecznik ambasady Stanów Zjednoczonych w Manili nie komentował zbyt długo kwestii listu amerykańskich polityków, ograniczając się do stwierdzenia, że "pisanie listów przez senatorów nie uważa za coś niezwykłego. . . ."

Przedstawiciele filipińskiego ministerstwa zdrowia bronią zamiarów rządowych udawniając, że leki pochodzenia zagranicznego nie są dostępne dla biednej ludności. Reforma zapewni wszystkim — bez względu na dochody — możliwość nabycia niezbędnego lekarstwa.

500 milionowy roczny dochód tamtejszego rynku farmaceutycznego w 70 procentach opiera się na dostawach ze Stanów Zjednoczonych.

"Zmieni Się Mapa Europy"

Oslo (Reuter) — Ministrowie spraw zagranicznych państw członkowskich Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej doszli do wstępnego porozumienia otwierającego drogi do współpracy pomiędzy EWG a komunistycznym blokiem gospodarczym RWPG. Oczekuje się, że podpisanie ostatecznej, wspólnej deklaracji nastąpi 24 czerwca bieżącego roku.

Lord Plumb sprawujący funkcję przewodniczącego Europejskiego Parlamentu wyraził się bardzo pozytywnie o przebiegu ostatnich dwustronnych negocjacji.

"Jesteśmy świadkami historycznego momentu, długo oczekiwanego przez społeczeństwa Europy. Współpraca pomiędzy dwoma blokami ekonomicznymi zmieni mapę Starego Kontynentu. Oczywiście widoczne korzystne efekty nie nastąpią w ciągu kilku dni, lecz perspektywa długofalowej współpracy politycznej i handlowej jest niezwykle obiecująca i istotna dla obydwu stron" — powiedział Plumb podczas konferencji prasowej w Oslo. Dodał także, że RWPG zamierza otworzyć swoje biura w Brukseli a EWG w najbliższym czasie uruchomi swoją placówkę najprawdopodobniej w Moskwie.

DEITCH PHARMACY 1800 W. CHICAGO 486-1200

WYSYŁAMY LEKARSTWA DO POLSKI I EUROPY

Wszelkie recepty i artykuły higieniczne i medyczne

Mówimy po polsku

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?
Nie wpadaj w rozpacz . . . my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

ALBANY

Medical-Surgical Center

SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- BADANIE KRWI I MOCZU NA CIĄŻĘ
- PORADY CIĄŻOWE
- LOKALNE ZNIECZULENIE I NARKOZA
- ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

SZTAB LEKARSKI SKŁADAJĄCY SIĘ Z GINEKOLOGÓW Z WIELOLETNIA PRAKTYKA
Koszty zabiegów i badań pokrywane przez większość ubezpieczeń
MOWIMY PO POLSKU.

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY: 8:00 RANO-4:00 PPL.
5086 N. ELSTON 725-0200

Austin/Diversey
622-5466

S. Harlem/35th St.
736-1185

FIZJOTERAPIA REHABILITACJA

POLYNATIONAL REHABILITATION SYSTEM, LTD.
WOJCIECH WLAZLINSKI, MA, RPT

INSTRUKTOR REHABILITACJI • REGISTERED PHYSICAL THERAPIST

POMOC POLSCE JEST KONIECZNA! WSPÓLNYMI SIŁAMI POMÓŻMY NASZYM RODAKOM W POTRZEBIE!

Chcę przyłączyć się do akcji pomocy dla ludzi potrzebujących w Polsce prowadzoną przez Fundację Charytatywną KPA.

Przesyłam dotację \$ _____

IMIĘ i NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

- _____ Ogólny fundusz pomocy Polsce
 - _____ Fundusz pomocy dzieciom
 - _____ Fundusz medyczny (leki i sprzęt medyczny)
 - _____ Fundusz na Klinikę Kardiologiczną i Kardiologiczną w Katowicach—Ochojcu.
- Czeki wystawiać na PAC CHARITABLE FOUNDATION
1200 N. Ashland Avenue, Chicago, IL. 60622

**NAJLEPSZE
TAŃSZE
WYGODNIEJSZE
WIOSNA 88**

KAY SHOES

Reg. do \$25.00
\$15.00

Reg. do \$20.00
\$9.00

MĘSKIE

Reg. \$25.00 TERAZ **\$15.00**

Reg. \$15.00 TERAZ **\$10.00**

DZIECIĘCE

Reg. \$18.00 TERAZ **\$13.00** do **\$15.00**

Reg. \$28.00 TERAZ **\$15.00**

PUMA

DODATKOWE

10% ZNIZKI

PRZY JAKIMKOLWIEK ZAKUPIE ZA OKAZANIEM TEGO OGŁOSZENIA!
OFERTA WYGASA 5-GO CZERWCA, 1988



KAY SHOES



2839 N. MILWAUKEE

TEL.: 489-4350

Otwarty 7 Dni w Tygodniu • Mówimy Po Polsku • Obszerny Parking z Tytu

WANDY

MEMORIAL DAY SALE

SADZONKI ZE SZKÓŁKI

GOTOWE DO SADZENIA

Zastrzegamy sobie prawo do ograniczenia ilości. Wszystkie artykuły za gotówkę i z własnym odbiorem. Zastrzegamy sobie prawo do skorygowania błędów drukarskich.

CENY WAŻNE DO 2 CZERWCA BR.



Kentucky Blue Grass DARNINA
KY 33—Świeżo cięta, zdrowa
159 Kw. Jard

Asortyment #1
KRZEWY KWITNĄCE
Asortyment #1
KRZEWY WIECZNIENZIELONE
• Cisy
• Arborvitae
• Dogwood
DO WYBORU
788
543082
543090

Asortyment #2
KRZEWY WIECZNIENZIELONE
• Jaloowiec • Świerki • Soony
999
542936

CORAD
Olejna Emalia Do Werand
897 galon
5 Gal. 39.93
4" Pędzel nylonowy 2.93

BEST-WAY HOUSE PAINT
Olejna Farba do Domów
797 galon
5 Gal. 35.96
2" "Sash" Pędzel 2.69
3" Pędzel "China" 3.96

Dry Wall Primer & Sealer
2-gal. puszka Gruntówka do Płyt Gipsowych
996 2 gal.
5 ft. Plaster Patch 1.77
1 gal. Joint Compound 3.29
5 Gal. Joint Compound 7.99

BEST-WAY HOUSE PAINT
2-gal. puszka Super Latex Matowa Farba Do Ścian
749 2 gal.
Reg. 10.99
3-część Komplet-Walek i Tacka 1.58
9" Oprawa do wałka 89¢
9" Pokrycie na walek (Twin) 1.19

6' szer. Zielony Dywan Trawopodobny
99¢ Bież. St.

SUNBEST CORPORATION
Hosemobile®
Wózek Na Wąż
1999

Kompletnie Zmontowane Szafki Kuchenne

- 7 modnych kolorów
- 8 wzorów drzwi

25% ZNIŻKI Od cen Producenta

Specjalna Cena WPROWADZAJĄCA

W NOWYM EUROPEJSKIM STYLU!

Brzozowy 60" Podstawowy Zestaw Szafek Kuchennych

W skład wchodzi: 60" szafka stojąca, 2 szafki wiszące. Białe kuchenne za dodatkową opłatą. #SB60HA, Reg. 139.99

9999 040568

Szafki Podręczne
• Garaze • Piwnice • Warsztaty

Typ	Wym.	Reg. Cena	Przecena
Wisząca	12 x 30	24.99	\$18
Wisząca	15 x 30	29.99	\$21
Wisząca	18 x 30	34.99	\$26
Wisząca	24 x 30	44.99	\$35
Wisząca	30 x 15	34.99	\$26
Wisząca	30 x 30	49.99	\$39
Wisząca	36 x 15	39.99	\$31
Wisząca	36 x 30	59.99	\$46
Stojąca	12"	34.99	\$27
Stojąca	15"	39.99	\$30
Stojąca	18"	44.99	\$35
Stojąca	24"	59.99	\$45

Niewykończona brzoza Przygotowane do malowania, i barwienia

Naprawy Werand

Stopnie
2 x 10 1.09 Bież. St.
2 x 12 1.29 Bież. St.

Belki na werandy
4 x 4 68¢ Bież. St.
4 x 6 1.19 Bież. St.
6 x 6 1.79 Bież. St.

Śłupki na werandy
4 x 4-8' 49.88 | 5 x 5-8' 59.49
6 x 6-8' 69.98

Deski na podłogi
1x4 T&G
Jodia 29¢ Bież. St.
Impregnowane 25¢ Bież. St.
Deski
5/4x4-8' 1.29 szt.
2 x 4-8' Belki
Ekonomiczne 99¢
Konstrukcyjne 1.29
Impregnowane 1.89

Taczka
3.5 sześć st.
#DQ0029A Reg. 24.99
\$19 200956

4.0 sześć st.
#DQ0030A Reg. 34.99
\$27 200964

5.75 sześć st.
#DQ0032A Reg. 44.99
\$34 200980

Gotówka/Odbiór własny

Płyty Gipsowe
4 x 8 1/2" lub 3/8"
Do wyboru
322

1 1/4" x 1 1/4" Narożnik 1.09
500' Taśma 3.99
Pole Sander 10.99
Papier ścierny do pł. gips. 1.19

Jarzeniówki 86¢

48" Lampa do Warsztatu
Bez jarzeniówki
Reg. 10.99
799

Kontakty i wyłączniki (przykrywkami) 6/\$1
100 Amp. 12 Space Circuit Panel 39.99

Oferta z okazji Memorial Day!

Lampa
14" kwadratowa, 2-żarówk.
Reg. 8.95
393

Szczotka do dachów 1.76

5 gal. płynny Roof Coating
Włóknisty lub bezwłóknisty
Do wyboru
989 5 gal. puszka

5 gal. Trowel Grade
Roof Cement 10.89
Wet/Dry Plastic Roof Coating 12.96

Ziemia Ogrodowa lub Organiczny Torf
Premium—40 funt. worek
Do wyboru
99¢

Sadzonki Kwiaty i warzywa
2 trays / **88¢**

Wheeler
3 K.M. Briggs & Stratton #W19
Kosiarka do Trawy
\$99 273433

Deluxe 3 1/2 K.M. Briggs & Stratton Worek z tyłu WRBDH-21 **18999**

WYPRZEDAŻ!
Miękkie Sedesy
Reg. 12.99
\$796

- Do wyczerpania się zapasu
- Nie przyjmujemy specjalnych zamówień
- Nie wydajemy "rainchecks"

OWENS CORNING FIBERGLAS

Classic Plus Fibreglas®
Płytki Dachowe

- 20-letnia gwarancja
- Przeciwpożarowa Klas. "A"

3 paczki = 1 square
15 lb. Roof Felt 432 kw. st. 10.89
30 lb. Roof Felt 10.91
90 lb. Mineral Surface 9.99

\$599 paczka

Gwarantowane—nie zbutwieją!
Impregnowany Budulec

2x4-8' 1.99
4x4-8' 3.88
1x4 T&G Deski podłóg 29¢ Bież. st.
5 1/4x4-10' Płyty na werandy 2.19 szt.
5 1/4x6-12' Płyty na werandy 3.39 szt.

Aluminiowe Rynny
Brązowe lub białe
10' sekcje
Do wyboru
344

Palisadowy Parkan
6x8—Szekcje
1688 sekcja

Francuski Gotyk Parkan
6x8 Impregnowany
2788 sekcja

3 1/2 lb. 2-ostrzowa Siekiera
1087 #1840

Oburęczny Młot Kowalski
10 lb.
1087 #910

Kilof
996 #944

Narzędzie do kopania dołów
899 #326A 055319

Przedłużenia do Drabin
\$47 618959

Aluminiowe 16-stop. #3116

Drabiny Regulowane

16.5 St. #6165 119.99
12.5 St. #6125 **8999** 467159

KELLER Drabiny

2 St. #W-2
4' \$14
5' \$15
6' \$16

Drewniana o Płaskich Stopniach
\$8 633313

6' #926 \$32
Aluminiowa o Płaskich Stopniach
\$27 618926

Okna ze Szklanych Płytek

Zrób sam lub kup gotowe okno zapasu (w różnych wymiarach). Zamówienia na nietypowe okna wykonywane są w ciągu 1 tygodnia. Okno z listwowym wkładem również do nabycia.

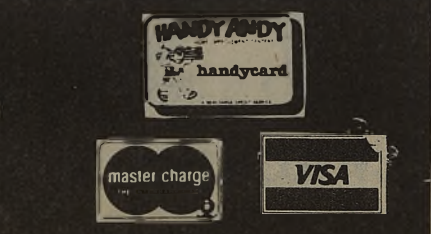
DIAMOND

Ilustracje nie przedstawiają dokładnie artykułów na wyprzedaży. Jadalnie—Sypialnie—Łazienki—Kuchnie

DLUGOŚĆ	CENA
20 St.	\$69
24 St.	\$84
28 St.	\$139.99

GODZINY:
Pon.-Pt. 7:30 A.M.-9 P.M.
Sobota 7:30 A.M.-6 P.M.
Niedziela 9 A.M.-5 P.M.

4052 GRAND AV.
Chicago — 252-7400



LAMPY DO **75% ZNIŻKI** od reg. cen

Japonia — Kraj Kapiący Złotem

Kupując obligacje państwowe w USA, na całym świecie handlują akcjami, nabywają drapacze chmur w Nowym Jorku i dzieła sztuki w Europie. Japończycy opływają w złoto i wykorzystują to. Największy na świecie eksporter towarów stał się od dawna również największym wierzycielem. Zachodni bankierzy i politycy z niepokojem obserwują rosnącą potęgę finansową Japończyków. Tak pisze o tym hamburski "Der Spiegel":

"Gdy (dotychczasowy) szef amerykańskiego Urzędu Rezerw Federalnych, Paul A. Volcker, myśli o sytuacji gospodarczej narodu, ogarnia go lęk: Zastawiliśmy naszą przyszłość — mówi on. A zastawa znajduje się akurat w ręku tych, przez których Amerykanie od dawna czują się zagrożeni — Japończyków".

Jedynie z trudem przemysł USA może obronić się przed konkurencją z Dalekiego Wschodu, która zasypuje rynek amerykański towarami wysokiej jakości. Obecnie również zdolność płatniczą najpotężniejszego kraju na Ziemi zależy od przychylności Japończyków. Japonia stała się dla Ameryki najważniejszym dostawcą kapitału. Japończycy ulokowali dotychczas około 100 miliardów dolarów w amerykańskich papierach państwowych. Tylko w 1986 roku wykupili ponad jedną trzecią nowo wydanych długofalowych amerykańskich obligacji skarbowych. Niektórzy eksperci w USA zastanawiają się z niepokojem, co by się stało, gdyby japońscy inwestorzy pewnego razu zaczęli masowo pozbywać się tych obligacji lub choćby tylko zaczęli być wstrzeźliwi w zakupie nowych papierów państwowych w USA. Japończycy są obecnie największymi wierzycielami świata. Tylko w ubiegłym roku popłynęły z tego dalekowschodniego państwa za granicę 132 mld dolarów, ponad dwa razy więcej niż w 1985 roku.

Łącznie Japończycy ulokowali w 1987 roku za granicą ponad 727 miliardów dolarów — przede wszystkim w obligacjach państwowych i akcjach, lecz także w gruntach, w fabrykach i w dziełach sztuki. Jeśli odliczyć od tego wartość majątku cudzoziemców w Japonii, wyjdzie majątek netto opiewający na dobrych 180 mld dolarów. W tym względzie Japonia jest najbogatszym państwem przemysłowym na świecie, zdecydowanie wyprzedzającym na przykład Niemcy Zachodnie, legitymujące się majątkiem 124 mld dolarów. Amerykanie dawno już utracili swoją wiodącą rolę na międzynarodowych rynkach finansowych. Wszędzie na świecie, gdzie kuszą lokaty kapitału, czy to w formie obligacji państwowych, akcji, nieruchomości czy dzieł sztuki, Japończycy zawsze znajdują się

Z Życia w PRL

• Jak informuje tygodnik "Kujawy", Wojciech Żukrowski oświadczył w wywiadzie: "Ja sam od chwili, gdy zostałem przewodniczącym Związku Literatów Polskich nie napisałem linijki tekstu, który mógłbym uznać za literacki".

• "Polsport" z Krosna wydał w nakładzie 30.000 egz. instrukcję jak ubierać trzewiki. A więc: "Cholewkę trzewika mocno rozchylić, a język przesunąć do przodu. Trzymając oburącz rozchyloną cholewkę włożyć nogi do wnętrza. Dokładnie ułożyć język na nodze. Zapiąć klamry odpowiednio regulując docisk cholewki do nogi. Uwaga: nie wolno mocno ciągnąć za język".

Poligon Armii Irańskiej

Manama (UPI) — Połączone siły irańskiej marynarki wojennej, lotnictwa i wojsk lądowych rozpoczęły zaplanowane na siedem dni manewry wojskowe.

W ćwiczeniach określanych mianem "Zulfigar" a odbywających się na południowych obszarach Zatoki Perskiej, Zatoki Omańskiej i w północnych rejonach Oceanu Indyjskiego bierze udział ponad pięćdziesiąt jednostek pływających. Wśród okrętów znalazło się praktycznie trzon irańskiej marynarki, a więc niszczyciele i fregaty — nosiciele pocisków rakietowych, barki desantowe, szybkie łodzie patrolowe, helikoptery do zwalczania łodzi podwodnych oraz grupa jednostek pomocniczych, w tym także samoloty transportowe.

Radio teherańskie przekazało informacje, iż celem manewrów jest: "zaprezentowanie właściwej gotowości bojowej współdziałających jednostek armii Iranu w przypadku konieczności aktywnej obrony granic morskich naszego państwa."

Na okrętach marynarki Stanów Zjednoczonych przebywających w rejonie Zatoki Perskiej panuje stan zwiększonego pogotowia. Dowództwo amerykańskich jednostek prowadzi nieustanną pilną obserwację wszystkich poczyną irańskich statków wojennych. Wydano rozkaz nieingerowania w przebieg irańskiego poligonu. Ze względów bezpieczeństwa i prawdopodobieństwa prowadzenia ognia, helikoptery przewożące reporterów nie mogą zbliżyć się na odległość mniejszą niż trzy mile od okrętów amerykańskich.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

Najtaniej Bilety Lotnicze

Do POLSKI

\$385⁰⁰

już od w jedną stronę

PRZY ZAKUPIE BILETU WYSYLKA PACZKI MORSKIEJ DO 22 FUNTÓW DARMO

NAJTANIEJ WYCIECZKI NA BAHAMA, JAMAJKĘ I WSPY KARAIBSKIE

Rezerwacje TYLKO w centrali INTERPAK'U 5859 W. Diversey, Tel.: 237-7709

PACZKI DO POLSKI

NAJTANIEJ, NAJSZYBCIEJ WYŚLA INTERPAK FIRMA O ZASIĘGU ŚWIATOWYM PROWADZONA PRZEZ POLAKÓW.

POLECAMY WSZYSTKIE USŁUGI JAK W KAŻDYM BIURZE PODRÓŻY

3024 N. MONTICELLO ☎ 384-2242 (Róg Milwaukee i Monticello)

5028 S. ARCHER ☎ 284-6844 (Róg Pulaski i Archer)

DEALERZY INTERPAK CRACOVIA TRAVEL 5209 S. Kedzie Ave. Chicago, IL 60632 776-4733

4204 N. MILWAUKEE ☎ 725-3008 (Flamingo Travel)

813 MAIN ST. Hobart, Ind. ☎ (219) 942-7426 (Krystyna Jarski)

TYLKO **65¢**

WYŚLAJĄC U NAS POMAGASZ SOBIE ZAOSZCZĘDZIĆ PIENIĄDZE NA UTRZYMANIE RODZINY W KRAJU

za funt paczki drogą morską jeśli waga przekracza 40 funtów. Do 40 funtów — 70 c za funt. Z dostawą do domu. Paczki ubezpieczone.

interpak

SHIPPING CENTER INC.

JÓZEF KOZIELSKI, PRESIDENT

5859 W. DIVERSEY ☎ 237-7709

NAJNOWSZE I NAJMODNIEJSZE MEBLE EUROPEJSKIE

TYLKO U NAS ZNAJDZIESZ NAJSZERSZY WYBÓR EUROPEJSKICH MEBLI DO SYPIALNI

MISTRZOWSKIE PROJEKTY I WYKONAWSTWO

Northern Home sprowadza meble najwyższej jakości, jakie mają do zaoferowania najlepsi włoscy projektanci. A przy tym oferowane ceny nie są wygórowane, ponieważ nie korzystamy z pośredników. Zestaw ten wykonany jest z drewna orzechowego i drewna pokrytego czarnym lakierem. Całość pokryta jest bezbarwnym poliestrem, który zapewnia wysoki połysk i większą trwałość.



MÓWIMY PO POLSKU

PRZYJDŹ — ZOBACZ — PORÓWNAJ

NORTHERN FURNISHINGS CO., INC.

4662 N. Lincoln Avenue • Chicago, Illinois 60625

Telephone: 561-6910

GODZINY:
Codziennie 9-5:30 po poł.
Pon. i Czw. 9-9:30 wiecz.
Niedziela 12-5 po poł.

Po co jeżdżać do Chicago? OTWORZYLIŚMY NOWE BIURO Polonii Travel

W VILLAGE PLAZA • SHOPPING CENTER

przy ul. Dempster i Harlem

czynne od poniedziałku do soboty w godz. od 9 rano do 8 wieczór.

dla wygody Polonii zamieszkałej w północno-zachodnich dzielnicach metropolii chicagoskiej.



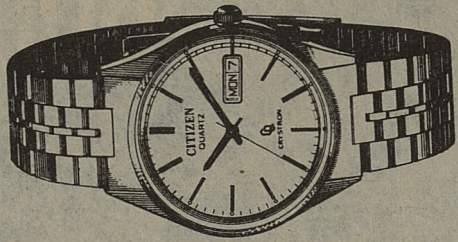
POLONIA TRAVEL

7206 W. Dempster Str. Morton Grove, IL 60053



(312) 966-0070

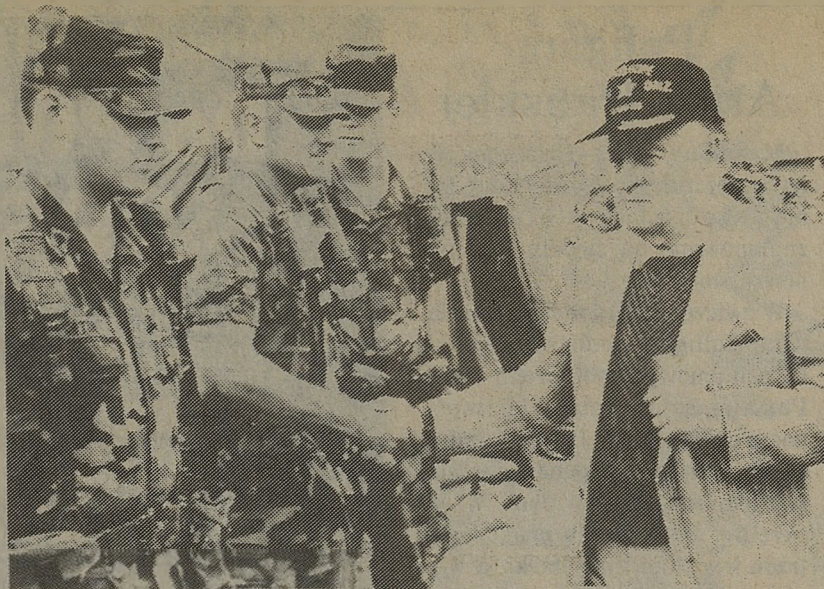
CITIZEN ZEGAREK
SUPER OKAZJA!
KWARCOWY
z Baterią na "Całe Życie"
TERAZ TYLKO \$3900



DARMO GWARANCJA NA BATERIE NA "CAŁE ŻYCIE"

Nigdy nie trzeba nakręcać!
Wodoszczelny — pokazuje czas i datę
Tylko jeden na każdego klienta z tym kuponem
Mówimy po polsku. — Zamknięte w niedzielę.

WERNIKOFF'S DISCOUNT JEWELERS (od r. 1915)
2731 Milwaukee Avenue 252-7573



MUNSAN. — Aktor komediowy Bob Hope (z prawej) odwiedził amerykańskich żołnierzy stacjonujących w Korei Płd. (Reuter)

Chcesz spędzić miły wieczór?
NOWO OTWARTY KLUB NA POŁUDNIOWEJ STRONIE MIASTA

WIECZÓR PRZY KOMINKU

LOUNGE & DANCE HALL
5730 S. ARCHER ★ TEL. 284-8700
zaprasza na dancingi w soboty od 8:00 i
w niedzielę od 8 wiecz., gdzie mile bawić
Was będzie
jedną z najlepszych grup
wokalnno-instrumentalnych
w Chicago

RETRO BAND

Przyjdźcie i przekonajcie się sami.
Grzeszna i uprzejma obsługa.
Serdecznie zapraszamy

Przyjmujemy zamówienia na przyjęcia i bankiety. Wkrótce otwarto będzie polska kuchnia. TEL. 284-8700.
W każdą środę dla Pań od godz. 8:00 PM do 1:30 AM co drugi drink za darmo • WSTĘP WOLNY NA DANCINGI



Burbank Manor

6345 W. 79th St., Burbank, IL

Dwie Piękne Sale Bankietowe

mieszczące od 50 do 600 osób, na wesela, chrzciny, komunie, zabawy i inne okazje. Polscy właściciele.

TORT WESELNY DARMO

Dobre Jedzenie — Duży Wybór

Niskie ceny Obszerny Parking

Po informacje proszę dzwonić

od 10:00 rano do 9 wiecz. Tel. 599-2500

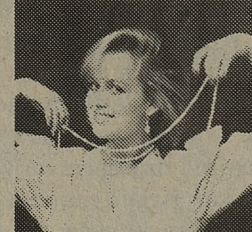
"Startpol" przedstawia program pt:

Natalia

Przystawki "cudowne dziecko", rozśpiewane i uśmiechnięte, pomimo utraty kochanej matki (jak pamiętamy matką jej była przemiła piosenkarka Anna Jantar, która zginęła tragicznie w katastrofie lotniczej, wracając z Chicago do domu).



WŚRÓD GWIAZD



Monika Borys



Janusz Rewinski



Irena Jarocka

zespół muzyczny w składzie: Jarosław Kukulski, Ryszard Svcitowicz, Paweł Danikiewicz

TYLKO 3 PRZEDSTAWIENIA

24 czerwca (piątek) godz. 8 wieczorem "Dom Podhalań" 4808 S. Archer
25 czerwca (sobota) godz. 8 wieczorem Lane Tech H.S. Auditorium, Western i Addison
26 czerwca (niedziela) godz. 6 wieczorem Lane Tech H.S. Auditorium, Western i Addison

Przedsprzedaż biletów: Polonia Book Store, 2886 N. Milwaukee, wszystkie biura Polameru, 3094 N. Milwaukee.

Ks. Biskup Bronisław L. Wojdyła
zaprasza całą Polonię na bardzo atrakcyjny

WIELKI INAUGURACYJNY PIKNIK I FESTYN LUDOWY

Zespół Pieśni i Tańca oraz Teatru "Rzeszowiacy" w ogrodzie Wozniaka 2530 S. Blue Island Ave., niedziela 5-go czerwca, 1988 r. od godziny 2-giej po południu do późnego wieczoru.

Kramy — Stragany z rozmaitościami do kupienia
"KAPELA PODGÓRZAŃSKA" GRAĆ BĘDZIE DO TAŃCA
Występy artystyczne zespołu "Rzeszowiacy" o godzinie 5-tej.
Posiłki i napoje na miejscu.

Bilety do nabycia w Centrum im. Jana Pawła II,
1317 N. Ashland Ave. (Tel.: 276-7171) lub przy wejściu

V.I.P. Electronics

5545-47 W. Belmont
286-5717

Specjalność do dnia 30 czerwca 1988

Naprawiamy
TV,
VCR
radia

Video Head Cleaner Reg. \$14.95 \$3.99
JVC Video taśma T-120 Reg. \$5.95 \$2.99

110-220 Volt TV, VCR, Stereo, walizki, miksery, taśmy audio-wizualne, zegarki, suszarki do włosów, aparaty fotograficzne, zabawki

CISZA LEŚNA Nocny Klub z Restauracją

3356 N. Milwaukee Ave. Tel.: 794-0401

Zaprasza w każdy piątek, sobotę i niedzielę.
Gra Doskonały Zespół Instrumentalno-Wokalny

HAPPY BAND

Pod Kierownictwem

MARKA KULISIEWICZA

Śpiewa Znakomita Artystka ELŻBIETA KUNICKA

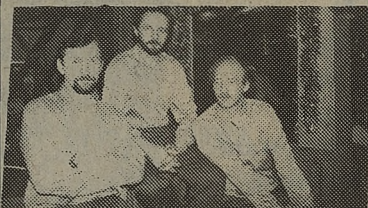
W każdy piątek w godzinach od 8 wiecz. do 1 w nocy — Dla Pań drinki za 1/2 ceny.
SERDECZNIE ZAPRASZAMY KUCHNIA CZYNNA CAŁĄ NOC



KLUB

FRIENDLY INN

1035 N. Western Tel.: 235-1447
zaprasza na dancingi w każdą sobotę od 8 P.M. do 2:30 A.M.; w niedzielę od 7 P.M. do 1 A.M.
Do tańca gra zespół "Sesam"



Serdecznie zapraszają
Marta i Witold Gieroi

FANTAZJA MUSIC CLUB

2555-59 N. Pulaski Rd.

Tel.: 384-1774

zaprasza na dancingi

w piątki, soboty i niedziele o godz. 8 wiecz.

Gra doskonały zespół
REMOTE CONTROL

87

W piątki i niedziele
od godz. 8 wiecz.

"Ladies Nights"

Dla Pań pierwszy drink za darmo.

Przyjmujemy zamówienia na bankiety
i przyjęcia
• Niskie ceny

Bar czynny 7 dni w tygodniu od 10 rano do 2 w nocy.
Bezpłatny parking • Wstęp wolny



Polscy właściciele serdecznie zapraszają do



DIAMOND INN MOTEL

- Telewizja satelitarna
- Sauna
- Whirlpool
- Suntuana
- Sala konferencyjna
- Pokój gier

Motel czynny przez cały rok
1630 Wisconsin Dells Parkway
Wisconsin Dells, Wis. 53965 Tel.: 1-608-253-4051

I-90 do Exit 92 przy Hwy. 12

KLUB MAZURY

2459 N. Pulaski Rd.

Tel. 486-9185

SERDECZNIE ZAPRASZA
NA DANCINGI

w każdy piątek, sobotę i niedzielę
od godz. 8 wiecz. do 3 nad ranem

Bawić Państwa będzie

KAPELA PODGÓRZAŃSKA
prezentując nowy program

Wstęp wolny.

Przyjmujemy zamówienia na przyjęcia z różnych okazji.

UWAGA! — W Klubie Mazury bar czynny jest codziennie od godz. 7 rano.



NAJWIĘKSZA W AMERYCE SCENA POLSKIEJ ROZRYWKI

POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE
TEL. 545-4152

Piątek, Sobota i Niedziela
DWIE NAJWIĘKSZE GWIAZDY
POLSKIEJ PIOSENKI

Z nowym repertuarem. Śpiewają solo i w duecie.

ZDZISŁAWA SOŚNICKA

ze swoim przebojem
"Nie Płacz Za Mną Argentyno"

ZBIGNIEW WODECKI

Muzyka do tańca w wykonaniu zespołu
"MAGNET"

SPECJALNY KONCERT W NIEDZIELĘ O 6:30 WIECZ.

Mamy zaszczyt zawiadomić Państwa,
że nasza kuchnia jest obsługiwana przez słynną restaurację "STAROPOLSKA".

Kuchnia otwarta od 8:00 wiecz. do 3:30 w nocy, w niedzielę od 6:00 wiecz. Mamy sale do wynajęcia na wszelkiego rodzaju przyjęcia. Wyślij do nas kartkę ze swoim nazwiskiem, adresem i datą urodzenia, a przysyłamy Ci zaproszenie na 2 osoby na którykolwiek weekend w miesiącu, na który przypadają Twoje urodziny. Zaproszenie upoważnia do bezpłatnego wstępu, butelki szampana i tortu.

W okresie pobytu Wodeckiego i Sośnickiej, przy wynajęciu sali na bankiety lub przyjęcia w piątki i niedziele bezpłatne włączone będą występy tych gwiazd i zespołu "Magnet".

HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE.



EUROPEJSKA LOUNGE

NOCNY KLUB I RESTAURACJA

2524 W. 51st St.

Tel. 476-3037

serdecznie zaprasza na
DANCINGI W KAŻDY PIĄTEK, SOBOTĘ I NIEDZIELĘ

NOWY ZESPÓŁ! NOWY ATRAKCYJNY PROGRAM!

GRA ZNAKOMITY ZESPÓŁ
WOKALNO-MUZYCZNY

FOLDER

Zapraszamy do restauracji od 12 w południe
do 10 wieczór, oprócz poniedziałków.
Kompletny obiad już od \$3.95
Sala na bankiety i inne przyjęcia!



CAPITOL CLUB

NAJLEPSZY NOCNY KLUB

4244 MILWAUKEE AVE.

TEL. 685-1194

Zaprasza Państwa Na

EKSTRA HOLIDAY! DANCING W PONIEDZIAŁEK, 30 MAJA!!!
Jak zwykle Dancing w Piątek, Sobotę i Niedzielę od 8:00 Wiecz.

Gra Znakomity Zespół Wokalno-Muzyczny

"JULIA I MY"

W NAJNOWSZYM REPERTUARZE

W PIĄTKI LADIES NIGHTS

JEDEN DRINK DLA PAŃ DARMO!
W PONIEDZIAŁEK KONKURS Z NAGRODAMI!!!



Bezpłatny parking naprzeciwko Klubu.
WSTĘP WOLNY!

Cocktail bar czynny codziennie od 5 po poł.
Sale na wesela i bankiety
PO NAJNIŻSZYCH CENACH.

"Pieriestrojka" Obejmie Także Rubla

Osaka, (Reuter) — Gorbaczow-ska "pieriestrojka", czyli polityka wprowadzania wielu nowych reform w życiu społeczno-ekonomiczno-politycznym Związku Sowieckiego wkrótce obejmie walutę tego kraju. Moskwa pragnie aby rubel stał się w pełni wymiennym środkiem płatniczym na obcą — przede wszystkim zachodnią — walutę. Zakłada się, że proces ten potrwa kilka lat i będzie wpro-

wadzany w życie etapami, uwzględniając charakterystykę sowieckiej gospodarki i wymogi międzynarodowego rynku monetarnego.

Jewgienij Primakow, kierujący pracami moskiewskiego Instytutu Ekonomii Światowej i Stosunków Międzynarodowych przy sowieckiej Akademii Nauk jest zdania, że pierwszym krokiem na drodze realizacji nowych założeń będzie możliwość obustronnej wymiennalności walut tylko w obrębie Związku Sowieckiego.

Następnym krokiem miałyby być — według Primakowa — prowadzenie tej samej działalności na obszarze wszystkich państw wchodzących w skład komunistycznej Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej.

I wreszcie Sowietci zakładają, że trzecim etapem będzie pełna wymiennalność walut zarówno w krajach bloku wschodniego jak i ze światem zachodnim. Całość przedsięwzięcia traktowana jest jako element liberalizacji ekonomicznych struktur sowieckich, mający w wymiernym stopniu przyczynić się do dalszego rozwoju gospodarki kraju.

Dyrektor Primakow podkreślił, że w Moskwie trwają bardzo intensywne prace nad studium dotychczas obowiązujących przepisów, regulujących powstawanie i istnienie firm a mieszanym, sowiecko-zachodnim kapitale. Sowietci rozważają możliwość wprowadzenia w swoim państwie tzw. "stref ekonomicznych", gdzie nowoprowadzone prawa administracyjne zachęcałyby obcych biznesmanów do inwestowania w "połączone" przedsiębiorstwa.

Aquino Nie Ulega Naciskom Marcosa

Manila (UPI, CT) — Mimo że matka b. prezydenta Filipin Ferdynanda Marcosa zmarła 3 tygodnie temu, jej pogrzeb dotychczas nie odbył się. Przyczyna zwłoki leży w nadziei na zmianę stanowiska prez. Corazon Aquino i wydaniu zezwolenia Marcosowi na udział w uroczystościach pogrzebowych.

Jego ciało wystawiono na widok publiczny w sanktuarium mieszczącym się na przedmieściu Manili. Nie jest wykluczone, że pogrzeb będzie odciągany przez następne tygodnie, by wzmocnić presję na zmianę decyzji Aquino.

We wtorek, Ferdynanda Marcosa przyjęto do szpitala w Honolulu, gdy zaczął odczuwać bóle serca. Podobno przebywa on obecnie na oddziale intensywnej opieki choć jego stan określono jako nie wzbudzający obaw. Mimo że Marcos od dłuższego czasu cierpi na liczne schorzenia, to jego ostatnia choroba jest przyjmowana przez lokalne koła polityczno-dyplomatyczne z dużym sceptycyzmem. Powszechnie panuje tu opinia, że jest to kolejna intryga obliczona na wywarcie nacisku na Aquino.

Tymczasem oczekujący na przyjazd Marcosa lojaliści zaczynają zadawać sobie pytanie jak długo zwłoki jego matki utrzymają się w stanie pozwalającym na oddalenie terminu pogrzebu. Mimo że ciało jest zabalsamowane, specjaliści twierdzą, że wysokie temperatury powietrza połączone z dużą wilgotnością, wkrótce zmuszą ich do pochowania zmarłej.

Zarzuty Wobec Jima Wrighta

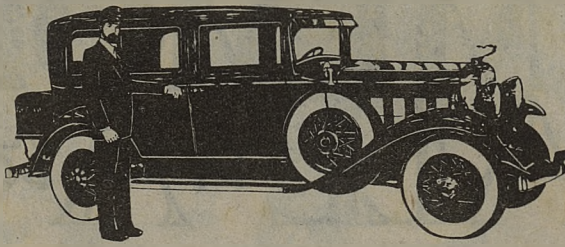
Washington (UPI) — Przewodniczący Republikańskiego Komitetu Narodowego Frank Fahrenkopf Jr. wezwał demokratycznego kandydata na prezydenta Michaela Dukakisa, by ten również poparł stworzenie niezależnej komisji, która ma poprowadzić śledztwo w sprawie marszałka Izby Reprezentantów Jima Wrighta.

Wezwanie Fahrenkopfa nastąpiło w dzień po fakcie, gdy organizacja pod nazwą Common Cause ujawniła, iż Jim Wright prawdopodobnie otrzymał fundusze na prowadzenie kampanii wyborczej zużył na zapłacenie kosztów publikacji swej książki.

Natomiast marszałek Izby uznał te zarzuty za "bezpodstawne i niezgodne z prawdą". Wright dodał, iż dziwi się, że organizacja Common Cause daje się wykorzystywać przez swych własnych przeciwników.

Jimmy Wright jest autorem książki "Reflection of a Public Man" wydanej przez Williama Carlosa Moore.

ELEGANCKIE SAMOCHODY
SZOFER PROWADZI SPECJALNĄ LIMUZYNĘ
SPECJALIZUJEMY SIĘ W ŚLUBACH I INNYCH OKAZJACH



Specjalne ceny na wieczór
6:30 PM do 10:00 PM \$129.00
7:00 PM do 12 w nocy \$159.00
867-8203

JUŻ W TEN MEMORIAL DAY WEEKEND
CAŁA POLONIA JEST PROSZONA NA WIELKIE OTWARCIE
PIĘKNIE POŁOŻONEGO NAD JEZIOREM POLSKIEGO
LETNISKA TARNAWA

BASS LAKE, KNOX, INDIANA
• Wygodne i Ładne Mieszkania • Kuchnia we własnym zakresie
• Pływanie po Jeziorze • Przyjemna Kąpiel w czystym Jezirze
• Ładne Spacerowy w Okolicy.

★ **DOSKONAŁE MIEJSCE NA WAKACJE Z DZIEĆMI** ★
Po Informacje i Rezerwacje Prosimy Dzwonić
Między 5-tą - 11-tą Wieczór: (219) 772-2351

Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65 i po 65 na południe. Skręcić na szosę 30 na wschód i po 50 milach skręcić na szosę 35 do Knox i w lewo na wschód na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skręcić na lewo przy stacji benzynowej Standard na Lake Street, przejechać 500 metrów do Route 3, która doprowadzi do Tarnawa Summer Resort.

TARNAWA'S SUMMER RESORT
KNOX, INDIANA 46536 ☆ BASS LAKE, ROUTE 3, BOX 224

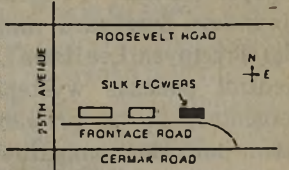
NAGRAMY TWOJĄ RODZINĘ ZAMIESZKAŁĄ W POLSCE
NA TAŚMACH VIDEO Z TAKICH OKAZJI JAK:
Wesela ★ I-sza Komunia ★ Chrzczyny i inne:

(312) 953-4962
ZBIGNIEW JANASZ
PERFECT

RÓWNIEŻ NAGRYWAMY W CHICAGO I JEGO OKOLICACH

WIELKIE OTWARCIE

2-gi tydzień wielkiego otwarcia
Jedwabne kwiaty
wykone przez
Jacquelyn
2171 West Cermak Rd.
Broadview 343-0245
SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA
SPECJALNOŚĆ NA OTWARCIE — \$4.99
BUKIET RÓZ LUB GOZDZIKÓW



BONUS Z OKAZJI OTWARCIA — KUP TUZIN I DRUGI TUZIN OBTANIESZ ZA DARMO.
NOWOŚĆ! Kwiaty na Memorial Day
oferta w cenie **\$10.99**

*specjalizujemy się w wiązkach ślubnych i wiązkach na zamówienie
*prezenty, z jedwabiu i suszone bukiety z kwiatów na wszystkie okazje
*bukiety na przyjęcia, robione na zamówienie
*klasy dla osób zainteresowanych nauką układania bukietów i robienia kwiatów z jedwabiu (zadzwoń lub przyjdź zapisać się)
*kwiaty luzem do wyboru. Przyjdź i wybierz jeden lub cały bukiet (za małą opłatą ułożymy kwiaty w bukiet).

PRZYJDŹ i POSZPERAJ
PON., WT., ŚR., PIĄT. 9:30 do 8; CzW. 9:30 do 8:00 wiecz.
Sob. 10 do 3 po poł. *Niedz. Zamknięte.

AGENCJA SZAROTKA ENTERPRENEURS

Prezentuje
Najlepszy w Polsce
"Warszawski
Kabaret Podwórkowy"
"WESOŁA FERAJNA"



Pod dyrekcją Zdzisława Salamonowicza.
W składzie: Jan Chmielecki "Jasio Czkawka", Zdzisław Ciechowski "Kędzierzawy", Mirosław Sroczyński "Maciek Poduchy", Andrzej Teodorczyk "Paganini", Barbara Wodkiewicz "Jedynaczka" oraz Jerzy Berdowski "Berdo".
SOBOTA, 4-GO CZERWCA, GODZ. 7:00 WIECZ.
NIEDZIELA, 5-GO CZERWCA, GODZ. 5:00 PO POŁ.
COPERNICUS CENTER, 5216 W. LAWRENCE
Bilety do nabycia w przedsprzedaży we wszystkich biurach "POLAMER" oraz w polskiej kwiaciarni "SZAROTKA", 3131 N. Milwaukee. 10% doходу z występów w Chicago przeznaczone będzie dla Zakładu Ociemniałych Dzieci w Laskach.

POLAMER NIE ZASTAPI POLVISION
685-3439



Zamówienia przyjmuje:
POLAMER 685-8222

POLSKA - ARGENTYNA

na Mistrzostwach Świata '74
już w sobotę 28 maja o godz. 6-ej po południu
"PAPA STAMM" - film o słynnym polskim trenerze, twórcy sukcesów polskiego boksu

"BIAŁA WIZYTÓWKA"
- nowy serial według Filipa Bajona z Janem Nowickim w roli głównej

JUŻ NIE KILKA KANAŁÓW PRZECIĘTNEGO ODBIORU

LECZ **59 KANAŁÓW**
INTERESUJĄCYCH PROGRAMÓW

W DOSKONAŁYM ODBIORZE JEŚLI ZAMÓWISZ OBONAMENT TELEWIZJI KABLOWEJ GROUP "W"



Zgłoszenia Tel.
794-2068
GROUP W CABLE OF CHICAGO
3970 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL 60641



Znany zespół muzyczny
KWIEK BROTHERS BAND
Do wynajęcia na wszystkie okazje. Proszę dzwonić:
296-4816 lub 227-5929

VIKING MOTEL WISCONSIN DELLS
Położony przy Hwy 12. W wynajęcie pokoju włączone TV, telewizja kablowa, A/C, wanna, prysznic, ogrzewany basen i teren zabawowy.
(608) 254-8634
Mówimy po polsku

House of Cakes
WŁOSKA PIEKARNIA
Specjalizuje się w tortach ślubnych ciastach na przyjęcia i każdą okazję. Codziennie świeży chleb, bułki, słodkie bułki itd.
Wypieki wysokiej jakości.
Przyjmie ogłoszenie a otrzymasz darmo bułkę słodką.
Konsultanci Park Ridge
Geraldine Covello
6189 N. Canfield Rd.
Marie Nigro Canfield i Talcott
774-0440
Wt. Sob. 7-5; Niedz. 8-12. Zam. w Pon.

Singapur Oskarża Amerykanów

Singapur (Reuter) — Najstarszy syn premiera Singapuru, minister handlu i przemysłu Lee Hsien Loong powiedział podczas wystąpienia parlamentarnego, że prowadzone śledztwo dowiodło zaangażowania amerykańskich dyplomatów i biznesmanów w niebezpieczne zabiegi "dezorientowania opinii publicznej naszego państwa, w celu tworzenia mocnej opozycji rządowej". Lee podkreślił jednocześnie, że Singapur nie przyjmuje do wiadomości mijającego się z prawdą oświadczenia Washingtonu, jakoby amerykańscy dyplomaci zajmowali się tylko i wyłącznie swymi sprawami oraz obowiązkami zawodowymi.

Minister handlu i przemysłu oznajmił, że Singapur nosi się z zamiarem zorganizowania publicznej, singapursko-amerykańskiej telewizyjnej konfrontacji, wykorzystując do tego celu łącza satelitarne. W ten sposób — zauważył Lee Hsien Loong — wszystkie państwa Azji Południowo-wschodniej będą w stanie zobaczyć jak Washington wytłumaczy się z zarzutów.

Lee zaapelował także do wszystkich dyplomatów, biznesmanów, dziennikarzy i aktywistów ruchów społecznych, do wszystkich obokrajowców przebywających w Singapurze: "Róbcie to, do czego zostaliście tutaj powołani, to co leży w zakresie waszych obowiązków. Nie próbujcie mącić w naszych (singapurskich) sprawach wewnętrznych".

O Jedność Świata Arabskiego

Tunis (Reuter) — Na tunezyjskiej wyspie Jerba spotkali się prezydent Tunezji Zina Al-Abidine Ben Ali oraz przywódca Libii pułkownik Muammar Kadafi.

Obydwaj zgodzili się co do planów zacieśnienia kontaktów ekonomiczno politycznych państw Magrebu. Z zadowoleniem powitali nawiązanie stosunków dyplomatycznych Algierii z Marokiem. Wyrazili przy tym pogląd, że istnieją praktyczne możliwości stworzenia jednego państwa arabskiego, bez administracyjnych granic, na obszarze Afryki Północnej.

Zdaniem obydwu mężów stanu, krok taki będzie pierwszym na drodze do globalnego zjednoczenia świata arabskiego. Nie podano szczegółów przeprowadzenia tego zabiegu.

Zadecydowano także o wprowadzeniu w najbliższym czasie jednolitych dowodów tożsamości dla ludności tunezyjskiej i libijskiej.

Odpowiednie komisje rządowe obydwu krajów sprecyzują zasady ścisłej współpracy gospodarczej z uwypukleniem znaczenia sektorów transportu i komunikacji a także podstaw do dwustronnej wolnej wymiany handlowej.



FULL SERVICE LUMBER & BUILDING MATERIAL CENTERS

MEMORIAL DAY SALE * A * BRATION

WESTERN WHITEWOOD BUDULEC DO OBRAMOWANIA

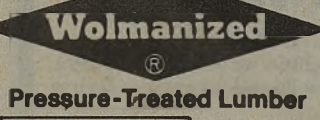
• Świetny do wielu projektów domowych. 18 i 20 st. długości

	8 FT.	10 FT.	12 FT.	14 FT.	16 FT.
2x4	1.49	2.29	2.89	3.09	3.89
2x6	2.79	3.49	4.19	4.89	5.59
2x8	3.89	4.89	5.89	6.89	7.89

BUDULEC ODPORNY NA PRÓCHNIENIE I TERMITY GATUNEK DO OGÓLNEGO UŻYTKU

"Wolmanized" budulec jest idealny na pokłady i wszystkie projekty zewnętrzne. Pamiętajcie, że posiadamy nasze własne tartaki i zakłady do wzmocniania produktów leśnych... gdy kupujecie od nas, to kupujecie bezpośrednio z wytwórni.

	8 FT.	10 FT.	12 FT.	14 FT.	16 FT.
2x4	1.99	3.19	3.89	4.59	5.99
2x6	3.89	4.89	6.49	6.99	8.99
2x8	5.39	6.69	8.99	9.19	11.69



Pressure-Treated Lumber



—OTWARTE—
MEMORIAL DAY
9 a.m. to 3 p.m.

2x4 — 7 st. EKONOMICZNE SŁUPY

ZABIERZCIE SAMI **79¢**

GATUNKU C.D.X. CIENKIE SKLEJKI

4 ST. x 8 ST. PŁYTY

1/2 CALA **6.99**

DRWAŁ MOWI... OTO
PROSTA GWARANCJA
NIE POZWOŁIMY SOBIE NA TO, ABY KTOŚ SPRZEDAŁ PRODUKT TAKIEJ SAMEJ REKLAMOWANEJ JAKOŚCI PRZYNIĘCIE TYLKO KONKURENCYJNE OGŁOSZENIE — SPRZEDAMY WAM RZECZ ZA TAKĄ SAMĄ LUB NIŻSZĄ CENĄ OD ICH REKLAMOWANEJ CENY

Rzecz musi być z tej samej wytwórni o tym samym numerze modelu, jak w naszym zapisie. Nie będziemy honorować rzeczy wadliwych oraz z uprzedzających sprzedaży. Zastrzegamy sobie prawo ograniczenia ilości.



NASZA NAJLEPSZA FARBA ZEWNĘTRZNA DO MALOWANIA DOMU

LATEX FLAT WARRANTED 5 WAYS 1/2 OFF **10.49** GALLON MFG. LIST 20.99

LATEX ALUMINUM SIDING, HOUSE & TRIM PAINT SEM-GLOSS **12.99** GALLON MFG. LIST 21.99



WYPRODUKOWANA W AMERYCE

NIE JEST TO IMPORT O LEKKIEJ WADZE

GATUNEK 'B' BIAŁA

MUSZLA TOALETOWA 42.99



Beauty Craft Beauty Craft

ŁĄCZNIE Z MARMUROWYM WIERZCHEM Z PŁYT ORZECHOWYCH 2-DRZWIOWA SZAFKA PÓD UMYWALKĘ 24 CALA **99.99**

OGRZEWACZE WODY 5 YEAR WARRANTY

Richmond ENERGY MISER NATURAL GAS FOAM INSULATED

30 GALONÓW **119.99**

40 GALONÓW **129.99**

50 GALONÓW **179.99**

O Jedność Świata Arabskiego

Tunis (Reuter) — Na tunezyjskiej wyspie Jerba spotkali się prezydent Tunezji Zina Al-Abidine Ben Ali oraz przywódca Libii pułkownik Muammar Kadafi.

Obydwaj zgodzili się co do planów zacieśnienia kontaktów ekonomiczno politycznych państw Magrebu. Z zadowoleniem powitali nawiązanie stosunków dyplomatycznych Algierii z Marokiem. Wyrazili przy tym pogląd, że istnieją praktyczne możliwości stworzenia jednego państwa arabskiego, bez administracyjnych granic, na obszarze Afryki Północnej.

Zdaniem obydwu mężów stanu, krok taki będzie pierwszym na drodze do globalnego zjednoczenia świata arabskiego. Nie podano szczegółów przeprowadzenia tego zabiegu.

Zadecydowano także o wprowadzeniu w najbliższym czasie jednolitych dowodów tożsamości dla ludności tunezyjskiej i libijskiej.

Odpowiednie komisje rządowe obydwu krajów sprecyzują zasady ścisłej współpracy gospodarczej z uwypukleniem znaczenia sektorów transportu i komunikacji a także podstaw do dwustronnej wolnej wymiany handlowej.

CRESTLINE

WYPRZEDAŻ OKIEN 45% ZNIŻKI

WSZYSTKIE W ZAPASIE I NA ZAMÓWIENIE
WSZYSTKIE MUSZA BYĆ OPŁACONE Z GÓRY
WSZYSTKIE SA DO ZABRANIA

CENY OBOWIĄZUJĄ DO 30 MAJA, 1988

UNION **ŁOPATY** Z DŁUGĄ RĄCZKĄ

#401-851 ZADKRĄGLONE LUB #441-183 KWADRATOWE

WASZE WYBÓR **3.99**

REYNOLD'S ZAPIEKANE EMALIA **ALUMINIOWE RYNNY**

5 CALI x 10 ST. DŁUGOŚCI BIAŁE LUB BRĄZOWE **3.99** NIERDZEWNE

T-BAR DREWNIANE **DRZWI Z SIATKĄ**

30 LUB 32 CALI SZEROKOŚCI **21.99**

36 CALI SZEROKOŚCI **23.99**

3-PIERŚCIENIOWE DRUCIANE PODPÓRKI DO POMIDORÓW

3-ST. WYSOKOŚCI 33 CALI **49¢**

KLASYFIKACJA 'A' PRZECIWIPOZAROWA

DACHÓWKI ZASKLEPIAJĄ SIĘ SAME

W 6 kolorach • Pokrywają około 33 st. kw

20-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA

5.99 PACZKA CENA Z WŁASNYM ODBIÓREM

Z MINERALNA POWIERZCHNIĄ **CELOTEX**

POKRYCIA NA DACH ROLKI 10.99

36 CALI SZEROKOŚCI 100 KW. ST.



FULL SERVICE LUMBER & BUILDING MATERIAL CENTERS

GODZINY SKLEPOWE: PON. I CZW. 8 RANO DO 8 WIEC. WT. SR. I PT. 8 RANO DO 5:30 PO POŁ. SOB. 8 RANO DO 5 PO POŁ., NIEDZ. 9 RANO DO 3 PO POŁ.



ELSTON STORE

5601 NORTH ELSTON 763-4160

ZATRUDNIAMY LUDZI ZNAJĄCYCH JEZ POLSKI I MÓWIĄCYCH PO POLSKU

IT IS NOW OUR 78th ANNIVERSARY

NOVAK & COMPANY, INC.

SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS

2023 WEST FULLERTON AVENUE CHICAGO, IL 60647

Fully Insured

- Exhaust Systems
- Spray booths
- Blowers
- Ventilating
- Canopies and Hoods
- Heating
- Air conditioning
- Duct work
- Smoke stacks
- Breechings
- Tanks
- Boxes • Pans
- Machinery guards
- Skylights
- Gutters
- Downspouts

INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL

Established 1908 Phone: (312) 486-4588

Przełamał Aluminiowych Puszek Za Gotówkę

w Triangle Plaza

8770 W. Brwyn Mawr w Chicago

American National Can w każdą sobotę 8 rano - 3 po poł. Po dodatkowe informacje dzwoni: 399-3493

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

RENTY Z NIEMIEC

JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZECH ZACHODNICH TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA. TELEFONUJCIE NA NUMER: 271-0657

HANSA TRAVEL BUREAU

4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625

Otwarte od Poniedz. do Soboty od 10 do 5 po poł. Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

DO **CHICAGO** przybył znany w kraju oraz za granicą **bioterapeuta**

TADEUSZ WICHLINSKI

DIAGNOZUJE

NASTAWIA i regeneruje kregosłup

Spotkania odbywają się od poniedziałku do soboty w godzinach od 9.00 rano do 1.00 po południu oraz w godzinach od 3.00 po południu do godziny 7.00 wieczór

2922 N. Milwaukee Ave telefon 235 0711

SKORZYSTAJCIE Z OKAZJI!

Od wielu lat istnieje Polska Hurtownia mięsa i wędlin wszelkiego rodzaju dostarczająca wyroby mięsne do polonijnych restauracji, sklepów mięsnych i spożywczych oraz firm, które przygotowują jedzenie na bankiety, wesela itp. (Catering).

Lecz opłaci się również osobom prywatnym i rodzinom przyjechać do nas po wyroby mięsne, gdy urządzają przyjęcia przy różnych okazjach rodzinnych.

Zapewniamy, że wszyscy nasi klienci będą zadowoleni, a co najważniejsze, że zaoszczędzą sporo pieniędzy przy zakupach po cenach hurtowych. Wybór doskonałych wyrobów mięsnych jest bardzo duży!

Skorzystajcie z okazji!

WŁADYSŁAW NIEMCZURA z ŻONĄ — Właściciele

UNITED PKG. CO.

FULCO • FULTON MEAT CO.

1152 WEST FULTON STREET Tel. MO 6—8115-6-7

Z Całym Personelem, Jeżeli Chcecie Możecie Rozmówić Się Po Polsku

ZAPATRZCIE SIĘ WE WSZELKIEGO RODZAJU MIĘSA PO PRZYSTĘPNYCH CENACH HURTOWYCH

“Rozwaga i Solidarność” i RWE

lidarności” zwycięży.

Redakcja.

☆☆☆

(“Rozwaga i Solidarność”) — Władza usiłuje zdeprecjonować akcje protestacyjne w oczach społeczeństwa, jako absurdalne z ekonomicznego punktu widzenia. Propaganda podkreśla nieustannie placowy charakter strajków, brak natomiast informacji o podstawowych postulatach. Przywrócenia “Solidarności”, NZS-u, uwolnienia więźniów politycznych.

Stoczniovcy gdańscy na wiecu, w piątek, 5 maja, jednoznacznie potwierdzili, że gotowi są zrezygnować z podwyżek plac, jeżeli uzyskają zgodę na działanie naszego związku.

Jest oczywiste, że to władzy zależy na tym by strajki miały charakter wyłącznie ekonomiczny. Postulaty placowe, podejmowane często przez oficjalne pseudo związki, są szybko realizowane. Podwyżkę otrzymują pracownicy wszystkich tych zakładów, w których istnieje choćby ryzyko protestu. Odrzucając natomiast postulaty związkowe i społeczne.

To władza odbierając nam możliwość konstruktywnego działania i pozytywnej aktywności, likwidując przemocą wszystkie niezależne organizacje związkowe i społeczne, wpędzą kraj w ekonomiczną i polityczną przepaść.

Polacy są gotowi ponieść kosztą reformy, są gotowi zrezygnować z podwyżek plac, ale w zamian chcą i muszą mieć wpływ na swoje życie. Ten wpływ gwarantowałyby nam “Solidarność”. To o nią toczy się dziś walka.

☆☆☆

(“Rozwaga i Solidarność”) — W dniu 6 maja odbyła się na terenie Stoczni konferencja prasowa, na której ujawniono nazwiska członków Komitetu Strajkowego. Przewodzący konferencję — Wojciech Kreft, członek Komitetu Strajkowego powiedział, iż zdecydowano się na to ujawnienie, ponieważ wydarzenia w Stoczni są od pięciu dni w centrum uwagi całej Polski, należało w związku z tym ujawnić personalia osób, które tym strajkiem kierują.

Chodziło także o względy bezpieczeństwa osobistego członków Komitetu Strajkowego, na wypadek zastosowania wobec nich policyjnej represji. Następnie W. Kreft stwierdził, że sytuacja jest niepewna, a poparcie dla strajkujących stoczniovców ze strony załóg innych przedsiębiorstw mniejsze, niż można było tego oczekiwać.

☆☆☆

Skład Komitetu Strajkowego Stoczni (za RWE): Mieczysław Chemiak — 1.29, Edwin Dobrzyński — 1.42, Andrzej Dużyński — 1.28, Roman Gałęzewski — 1.34, Jan Górczak — 1.26, Marek Himburt, Jan Jabłoński — 1.49, Wojciech Kreft — 1.25, Marian Močko — 1.52, Jan Starzewski — 1.29, Alojzy Szablewski — 1.62, Edward Szwajkiewicz — 1.34, Jan Wójcik — 1.48.

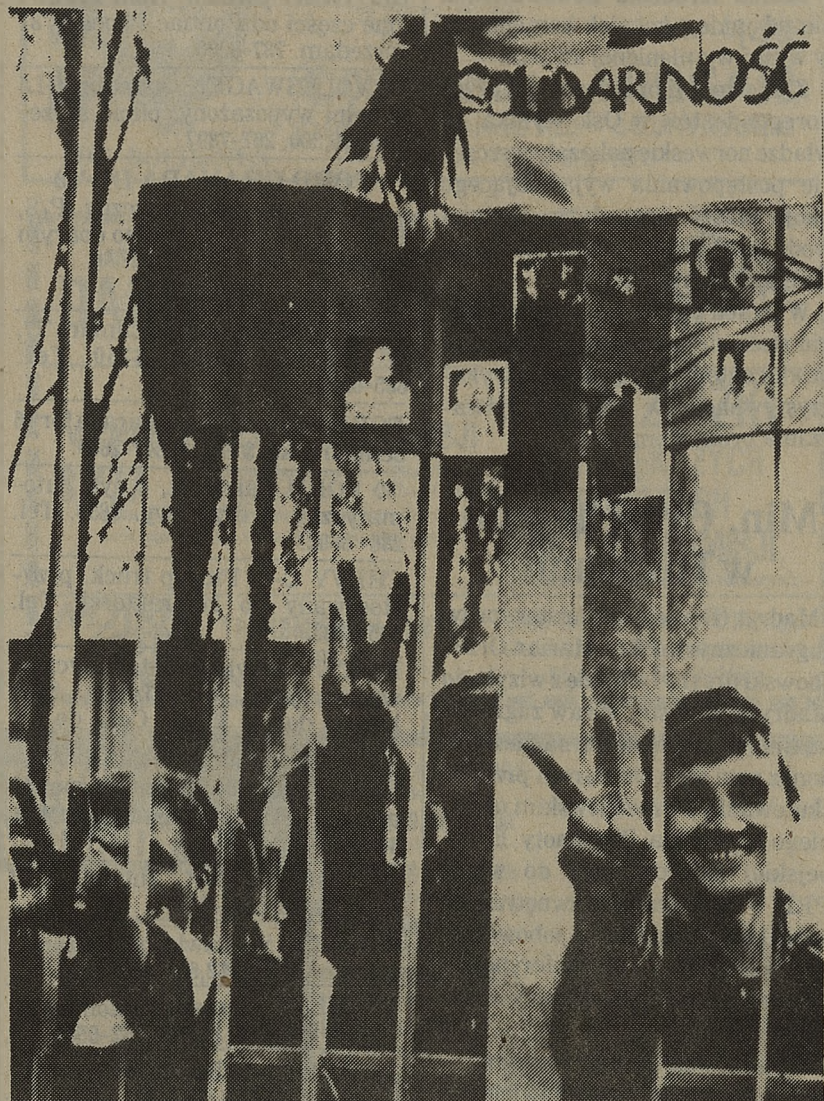
☆☆☆

(“Rozwaga i Solidarność”) — 6 maja jest piątym dniem strajku w Stoczni Gdańskiej. Kordony sił porządkowych usiłują nas izolować od społeczeństwa Trójmiasta. Nie jest to jednak wystarczająco szczelne, aby nas pozbawić kontaktów z miastem. Dzięki ofiarności wielu anonimowych osób, w tym także bohaterów dzieci, docierają do nas — żywność, lekarstwa i informacje.

Wszystkim pomagającym nam z zewnątrz gorąco dziękujemy. “So-

O Strajkach Kwietniowo-Majowych

Poniżej drukujemy niektóre doniesienia RWE oraz fragmenty biuletynu strajkowego Stoczni Gdańskiej “Rozwaga i Solidarność” rzucające “bezsposrednie” światło na to, co działo się w ciągu tych kilkunastu dni strajkowych w Polsce i dające lepsze pojęcie o nastrojach i prognozach, jakie rysowały się już wtedy.



GDANSK — Wyciągnięte przez bramę stoczni gdańskiej ręce robotników mówią same za siebie. Na bramie umieszczono liczne transparenty z napisem “Solidarność” oraz wizerunki Matki Boskiej Częstochowskiej.

(Reuter)

W strajku Komunikacji Miejskiej wzięło udział w dniu 5 maja około 500 autobusów. Zajeżdźnia została otoczona przez sto samochodów milicyjnych.

Jednocześnie władze zgodziły się spełnić wysuwane przez strajkujących żądania placowe.

☆☆☆

(“Rozwaga i Solidarność”) — Dwa mini felietony:

Poeta i General

Kiedy general Jaruzelski skończył pierwsze przemówienie myślałem, że popsuł mi się telewizor. Usłyszałem bowiem, że przywołuje słowa Mickiewicza z III części Dziadów: “nasz naród jak lawa”. Kto mu podłożył tę świnię. Obserwowałem potem tę plugawą skorupę, która rozwijając generalski cytat defilowała ulicami Warszawy, jakoby to był parkiet senatorskiego salonu. Już nazajutrz, nadal zgodnie ze słowami wieszczą, wstąpiłem do głębi, łącząc się we wspólnym protestie Polaków przeciwko ograniczeniu naszych praw obywatelskich, ekonomicznych i politycznych.

Nie Wolno Patrzeć

Patrole ZOMO obstawiające wiadukt kolejowy oraz peron kolejki miejskiej na przystanku Gdańsk-Stocznia, a także most Błędnik, otrzymały rozkaz odracania wroko obywateli od Stoczni. Patrzący w kierunku Stoczni są legitymowani i inwigilowani na okoliczność swojego pobytu w tych miejscach, a następnie każe im się patrzeć w inną stronę.

Po raz pierwszy przysłowie “Prawda w oczy kole” znalazło swój bezpośredni wyraz w rozkazach dziennych sił bezpieczeństwa. Zachodzi obawa, że jeżeli akcje protestacyjne rozszerzą się na inne zakłady pracy, będzie się nas zmuszać do chodzenia w mieście z zamkniętymi oczyma.

Czyżby chodziło tu o wyrównanie szans między tymi, którzy są między nami a tymi, którzy cierpią na ślepotę polityczną?

☆☆☆

(RWE) — Wyjątki z oświadczenia Komitetu Strajkowego kombinatu metalurgicznego Huty im. Lenina (Kraków 11/12 maja):

“24-go kwietnia 88-go roku rozpoczął się w naszym przedsiębiorstwie strajk. W ciągu następnych 9-ciu dni wzięła w nim udział przytłaczająca większość pracowników produkcyjnych kombinatu. Po brutalnej pacyfikacji Huty i uwięzieniu części komitetu strajkowego, spon-tanicznie rozpoczął się strajk ab-

raw wewnętrznych o zwolnienie uczestników akcji strajkowych i zaniechanie ich dalszego represjonowania, chodzi o uczestników akcji strajkowych w Hucie im. Lenina;

2) wspólne wystąpienie organów i organizacji biorących udział w negocjacjach prowadzonych w ZM Ursus do Rady państwa o uchylenie zakazu działania na terenie zakładu pracy II związku zawodowego;

3) wspólne wystąpienie organów i organizacji biorących udział w negocjacjach w ZM Ursus do przewodniczącego Rady Państwa, prezesa Rady Ministrów i I sekretarza PZPR o zawarcie umowy społecznej ze strajkującymi załogami zakładów pracy z wyeliminowaniem użycia siły;

4) wspólne wystąpienie organizacji i organów biorących udział w negocjacjach prowadzonych w ZM Ursus do prezydenta miasta stołecznego Warszawy oraz ministra spraw wewnętrznych o rejestrację Niezależnego Zrzeszenia Studentów;

5) podwyżka plac dla wszystkich pracowników zakładów mechanicznych Ursus z dniem 1 maja 88 roku zgodnie ze wskaźnikiem inflacji, rejestrowanym przez Główny Urząd Statystyczny niemniej jednak niż 12 tysięcy złotych na każdego zatrudnionego i 6 tysięcy złotych na uprawnionego do pobierania zasiłku rodzinnego;

6) przywrócenie do pracy osób zwolnionych z ZM Ursus po 13 grudnia 81 roku za działalność związko-

Strajk jego zdaniem zaczął się za wcześnie, za małe też było poparcie ze strony reszty kraju. Przymniął też, że tylko pluralizm może zagwarantować powodzenie reform.

☆☆☆

(“Rozwaga i Solidarność”) Lechu!

Nie wszyscy rozumielimy Lecha, nie wszyscy z nim się zgadzaliśmy. Wzywa do strajku czy nie, pytali niektórzy. Popiera strajk stoczniovców, czy się dystansuje. Czy jego zwolnienie lekarskie jest dla dyrekcji, czy dla Komitetu Strajkowego.

Dzisiaj Stocznia polska i świat wiedzą, że Lech Wałęsa jest naszym prawdziwym przywódcą. Dla stoczniovców jego obecność w Stoczni znaczy bardzo dużo. Dodaje poczucia bezpieczeństwa i pewności siebie. Jest dla nas wszystkich autorytetem.

Dzisiaj w stoczni panuje solidarność jednocząca ludzi o różnych nieraz poglądach i postawach. Solidarność jest pierwszym zwycięstwem majowego strajku. Trudno jest ją sobie wyobrazić bez Lecha. Dziękujemy.

☆☆☆

(RWE) — Waldemar Kuczyński:

“Zakończenie strajku w stoczni to wiadomość smutna ale decyzja mądra. Mędrość bowiem polega na odwadze patrzenia faktom w oczy. Faktem zaś jest, że stoczniovcy protest podjęty na znak solidarności ze strajkującymi w Nowej Hucie nie zyskał, z różnych powodów, czynionego do pobierania zasiłku rodzinnego do powierzchni legalnego życia NSZZ “Solidarność”, zepchnięty do podziemia po Grudniu. Zepchnięty do podziemia czyli



GDANSK — Lech Wałęsa i ks. Henryk Jankowski w towarzystwie członków Komitetu Strajkowego opuszczają Stocznnię po zakończeniu strajku 11 maja 1988 r.

(Reuter)

wą po złożeniu przez nich odpowiedniego wniosku;

7) poprawienie stanu bhp w sposób wskazany przez zespół powołany przez radę pracowniczą;

8) zwolnienie zatrzymanych w związku z akcją protestacyjną;

9) zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom protestu i grupie negocjującej.

☆☆☆

(RWE 11 maja) — Lech Wałęsa spotkał się w środę z dziennikarzami zachodnimi na konferencji prasowej w Gdańsku, gdzie stwierdził, że strajk w Stoczni Gdańskiej pozostał zarówno słabe jak i silne strony “Solidarności”.



GDANSK — Brama Stoczni im. Lenina.

(Reuter)



GDANSK — Strajkujący robotnicy stoczni gdańskiej w skupieniu przysłuchują się Mszy św. odprawionej przez ks. Henryka Jankowskiego, bliskiego doradcy przywódcy “Solidarności” Lecha Wałęsę.

(Reuter)

Niebezpieczna Żona

Manila (Reuter) — Filipińskie ministerstwo spraw zagranicznych odwołało swojego ambasadora w Peru, 62-letniego Romeo Fernandezę oraz pozbawiło go wszelkich dyplomatycznych akredytacji. Przyczyną takiego kroku Manili jest 25-letnia żona Fernandezę, Rosjanka, Tatjana Jaszina. Władze filipińskie są w posiadaniu dokumentacji, że Jaszina jest agentem KGB.

Na konferencji prasowej w manilskiej siedzibie sowieckiego przedstawicielstwa, szef tej misji, Aleksander Losjukow powiedział, że stanowisko oficjalnych czynników filipińskich jest nieprawdopodobne. "W Moskwie znajduje się dowód zawarcia związku małżeńskiego Fernandezę i Jasziny. Poza tym nikt cywilizowany nie powinien widzieć nic nadzwyczajnego w poślubieniu młodej kobiety przez nie najmłodszego ambasadora" — wyjaśnił Losjukow.

Jaszina jest chilijską emigrantką, która otrzymała kilka lat temu sowieckie obywatelstwo. Była zatrudniona w filipińskiej ambasadzie w Moskwie, gdzie poznała Fernandezę.

Tunel Pod Rzeką Jangcy

Jak poinformowała prasa chińska, władze rozważają możliwość zbudowania tunelu pod rzeką Jangcy, aby w ten sposób rozwiązać sprawę komunikacji drogowej w prowincji Jiangsi położonej we wschodniej części kraju. Tunel zbudowany zostanie w miejscowości Jiangyin znajdującej się ok. 100 km na północny zachód od Szanghaju, gdyż w tym miejscu rzeka ma tylko 2 km szerokości zaś warunki geologiczne sprzyjają tego typu pracom podziemnym.

Tunel, którego przepustowość będzie wynosiła 20 tys. pojazdów na dobę zostanie zbudowany na początku przyszłej dekady w ramach inwestycji przewidzianych w planie pięcioletnim 1991-95. Nie wiadomo jeszcze kto będzie go drażył, ale jak podano w Pekinie, budowę zainteresowane są firmy z Francji, Stanów Zjednoczonych, Holandii i Hongkongu.

Rumunia Zaprzecza Pomówieniom

Wiedeń (Reuter) — Prasa światowa a także dzienniki budapesztańskie oskarżyły niedawno Rumunię o sprzedaż Izraelowi komponentów chemicznych służących do wyprodukowania broni jądrowej.

Bukareszt jako jedyne państwo bloku komunistycznego posiada pełne stosunki dyplomatyczne z Jeruzolimą. Dwa lata temu Rumunia zakupiła duże ilości tzw. ciężkiej wody u Norwegów. Światowa opinia

Zmarł Dino Grandi

Rzym (Reuter) — W bolońskim szpitalu zmarł wskutek niewydolności serca Dino Grandi, ostatni z żyjących dotychczas włoskich dyktatorów faszystowskich okresu drugiej wojny światowej. Podczas panowania dyktatury Mussoliniego, Grandi piastował wiele bardzo odpowiedzialnych funkcji państwowych. Był m.in. ministrem spraw zagranicznych, ministrem sprawiedliwości, ambasadorem Włoch w Londynie. Mimo zajmowania tak eksponowanych i odpowiedzialnych stanowisk w faszystowskich Włoszech, Dino Grandi należał do największych przeciwników polityki Duce.

25 czerwiec 1943 roku, bezpośrednio po zajęciu przez Aliantów Sycylii, Grandi będąc ministrem spraw wewnętrznych przedstawia Wielkiej Radzie Faszystowskiej propozycję pozbawienia Mussoliniego władzy i przekazania większości obowiązków królowi Wiktorowi Emmanuelowi. Sugestia Grandiego w formie rezolucji zostaje jednomyślnie zaakceptowana i jeszcze tego samego dnia Benito Mussolini zostaje aresztowany na mocy polecenia włoskiego monarchy.

Gdy Niemcy odbili Mussoliniego, Duce wydał rozkaz zlikwidowania wszystkich członków Rady którzy głosowali przeciwko niemu. Jedyne Grandiemu udało się zbiec do Hiszpanii. Po zakończeniu działań wojennych Dino Grandi osiedlił się w Brazylii gdzie przez dziesiątki lat prowadził doskonale prosperujący biznes. Do Włoch powrócił na stałe przed trzema laty. Zmarł w wieku 92 lat.

publiczna dowiedziała się wkrótce że środków masowego przekazu, iż importowany ze Skandynawii towar stał się przedmiotem reeksportu właśnie do Izraela.

Oficjalne czynniki bukaresztańskie zaprzeczyły tym pogłoskom, podkreślając jednocześnie, że podobnego typu niedorzeczne oskarżenia ze strony Budapesztu — "są nie do przyjęcia w stosunkach pomiędzy dwoma państwami socjalistycznymi".

Strona izraelska powstrzymała się od jakiegokolwiek komentarza w wyżej wymienionej kwestii. Z informacji przekazanych przez korepidentów w Oslo wynika, że władze norweskie nakazały wszczęcie postępowania wyjaśniającego okoliczności sprzedaży ciężkiej wody do Rumunii i dalszych losów przedmiotu transakcji.

W latach pięćdziesiątych Norwegia stała się czołowym światowym producentem tego materiału wykorzystywanego w procesie wytworzenia broni atomowej.

Min. Orzechowski w Hiszpanii

Madryt (Reuter) — Minister spraw zagranicznych PRL, Marian Orzechowski przybył w środę z wizytą do Madrytu. Minister spraw zagr. Hiszpanii, Francisco Fernandez Ordonez nosi się z zamiarem przedyskutowania z Orzechowskim ostatniego wezwania Wspólnoty Europejskiej skierowanego do władz PRL, o rozwiązanie wewnętrznych konfliktów, zgodnie z zobowiązaniami przyjętymi na konferencji bezpieczeństwa i współpracy w Europie.

Orzechowski jest pierwszym, — wysokim rangą przedstawicielem władz PRL, który złożył oficjalną wizytę w Hiszpanii po ubiegłorocznym proteście, wystosowanym po wykryciu podsłuchu w warszawskiej ambasadzie tego kraju.

★ AUTO

★ AUTO

PLYMOUTH Horizon, auto, A/C, 30K, excellent cond. 1 owner. \$1,900. 352-0560

'82 Chevy Chevette, oryginalny lakier bez rdzy. \$1,200. 352-0560

SPRZEDAM TRUCK

Ford 600 rocznik '78, 5 ton, 16 stóp kryta aluminiowa buda. Niski milaż. Dobra kondycja. Idealny do przewozu mebli lub warzyw. Cena \$3,250.

453-6250

CITATION '80 70,000 mil, na biegi \$400. Tel. 792-1303 lub 577-7112.

AUDI '79, 5C, 4D. 73 tys. mil. Na biegi, diesel. \$2,500. 737-2506.

BŁOTNIKI przedni, front drzwi i inne części od Pontiac Phoenix '81 sprzedam. 737-2506.

'84 VOLKSWAGEN Quantum GL5 w pełni wyposażony, pilnie sprzedam \$6,500, 267-7807.

FORD GRANADA DL '82

6-ka, 4 drzwi, automatyczny, P/S, P/B, ochładzany w bardzo dobrym stanie.

227-6036

SPRZEDAM samochód Camaro '77. W dobrym stanie. \$750. Tel. 685-6559.

FORD 9000 and rented garage for 16 semi-trucks. \$19,000. 847-2659.

'80 FORD Fairmont, 4 cyl. automatyczny. 4 drzwiowy. \$650. Tel. 286-6682.

CHEVY C-30 Pickup truck, przystosowany do kontraktorki. Tel. 545-7883.

BUICK '83 Skylark, automatyczny, wspomaganie, ochładzany. Stan bardzo dobry. \$2,400. Cena do uzgodnienia. 745-4570.

FORD Escort '84 Station Wagon. 70 tys. mil. Stan idealny. \$2,000. Tel. 348-2733.

'84 FORD Escort, automatic, 2 door. \$2,000. 352-0560

'82 BUICK Skyhawk, ochładzany, stan doskonały. \$2,500. 352-0560

'85 CHEVY Camaro, automaty, stan idealny. \$4,995. 352-0560

CHRYSLER LeBaron '80 rocznik, 36,000 mil, \$1,200. Tel. 327-3175.

TOYOTA Corolla '82 rocznik, automatic. Cena \$1,900. Tel. 252-4753.

SPRZEDAM tani w bardzo dobrym stanie motor Suzuki. Tel. 237-4275, 282-0184.

SPRZEDAM Chevrolet Camaro '82, pełne wspomaganie, alarm, jak nowy. 235-8923 od 9 rano-3 p.m.

★ AUTO

★ AUTO

CONTINENTAL HONDA
5901 S. LAGRANGE RD. COUNTRYSIDE 352-6075

MATT TRELLA 352-6075
Największy Wybór Samochodów Marki Honda i Najniższe Ceny w Metropolii Chicagowskiej

GATEWAY USED CARS

Końcowa Cena Aby Sprzedać Gotowe Do Jazdy

1978 PONTIAC SUNBIRD 23,000 Certified Miles \$950	1978 FORD MUSTANG \$500
1978 PONTIAC GRAND PRIX \$900	1974 CHEVY MALIBU \$500
1979 PONTIAC BONNEVILLE WAGON \$800	1978 AMC CONCORD \$400
1979 CHEVY CHEVETTE \$700	1971 PONTIAC FIREBIRD \$300
1980 CHEVY CITATION 2 drzwiowy \$650	1973 PONTIAC CATALINA \$200
1978 DODGE MAGNUM \$600	1977 MERCURY COUGAR \$50

Mówimy Po Polsku
Pytać o JOHN BANKA

GATEWAY Chevrolet
5455 N. Milwaukee Ave. 631-5463
Codziennie 9-9
Piątek 9-6, Sobota 9-6
Zamknięte w Niedzielę
5373 N. MILWAUKEE AVE., 631-9000
Only 10 minutes from the Loop

AUDI 4000 Diesel 82, stan idealny, silnik po remoncie 10 tys. mil. \$2800. 348-2733.

SPRZEDAM Chevy Malibu Classic, 4 drzwi, stan idealny, z powodu wyjazdu. 589-2079.

'83 FORD RANGER Pick-up, excellent condition, 1 owner, 50k miles, 8 ft. bed with cover, new stereo & radios. Clean great. \$3,500 or best offer.

583-1888 — David. Leave message.

\$\$ GOTÓWKA \$\$ GOTÓWKA \$\$ ZA WASZ STARY SAMOCHÓD

DARMO MOLOWANIE ZABIERZEMY NATYCHMIAST

7 AKRÓW UŻYWANYCH CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW. DUŻY WYBÓR CZĘŚCI DO ZAGRANICZNYCH SAMOCHODÓW.

SEKcje KAROSERII
CHŁODNICE UŻYWANE I ODREMONTOWANE JUZ OD \$40.00
STARTERY I PRADNICE JUZ OD \$15.00

OTWARTE CODZIENNIE PRZEZ CAŁY ROK

PRZEDNIE SZYBY I BOCZNE
DOBRE UŻYWANE OPONY JUZ OD \$15.00
TRANSMISJE JUZ OD \$65.00
SILNIKI JUZ OD \$150.00

710 E. GREEN ST., BENSENVILLE (BLISKO O'HARE) 7 BLOKÓW NA WSCHÓD OD YORK RD.
VICTORY AUTO WRECKERS INC. TELEFON: 860-2000 dzwoniąc dziś MÓWIMY PO POLSKU

\$8900 POWYZEJ CENY FABRYCZNEJ NA WSZYSTKICH SAMOCHODACH
Zapytaj o mówiącego po polsku
ART TEPPEL
AIRWAY FORD
4400 S. ARCHER TEL.: 847-7200
Godz.: Pon. 12-9; Wt i Czw. 9-9; Śr. i Sob. 9-6

NORWOOD PARK DODGE
DEVON i HARLEM Chicago
Tel.: 775-9600
Kompletne naprawy samochodów marki Dodge Chrysler oraz innych marek. Naprawy karoserii. Dział z częściami zamiennymi.
DUŻY WYBÓR NOWYCH I UŻYWANYCH SAMOCHODÓW
Mówimy po polsku Rich Pilot, manager

RIVER Chevrolet Inc.
1723 BUSSE HWY. (przy Dempster) DES PLAINES, IL. 699-7100

Finansowanie dla nabywających samochód po raz pierwszy. Zadzwoni dzisiaj — a wieczorem możesz już jeździć! Pytaj o mówiącą po polsku Barbarę Krajewską

'88 Fabrycznie nowy CELEBRITY
4-drzw., klimatyzacja, automatyczna przekładnia i więcej
TERAZ TYLKO **\$9995***

'88 Fabrycznie nowy BERETTA
TERAZ TYLKO **\$8495***
BEZ WPLATY!

* Plus podatek, dostawa i "licence"

DEB'S AUTO REBUILDERS
2929 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60641
Tel. 286-6515
POLSKI WARSZTAT NAPRAWY SAMOCHODÓW

Duży i nowoczesny warsztat samochodowy w Chicago. Dla Waszej wygody, abyście zaoszczędzili czas i pieniądze — wszystko w jednym miejscu. Wykonujemy wszelkie naprawy mechaniczne, blacharsko-lakiernicze, prostowanie ram, ustawianie przodów; jak również ściągamy auto po wypadku. Na czas naprawy wypożyczamy samochody po najniższej cenie w mieście. Nasz warsztat jest autoryzowany przez wszystkie kompanie ubezpieczeniowe. Wstąpicie, a przekonacie się czy jest w Chicago warsztat, który wykonałby pracę lepiej, taniej i w terminie. KAŻDA PRACA GWARANTOWANA. Stanisław Kraj i Ed Stang

UNITED AUTO ALARMS
Instalujemy w domu klienta lub w zakładzie.
Najniższe ceny ★ Najwyższa jakość ★ Najdłuższa gwarancja
4501 W. DIVERSEY Tel.: 227-1335

NORTH GRAND AUTO PARTS
4465 W. GRAND (Chicago) 235-4465
235-2717 PYTAJ O ERIC
Kupujemy Samochody gwarantowane motory i transmisje
Dobrej Jakości Używane Części

DUŻY WYBÓR SAMOCHODÓW UŻYWANYCH

'87 Chevy Nova Jak nowy, 12,900 zarejestr. mil. \$7,995	'85 Chevy Cavalier 4-drzwiowy \$3,495
'87 Chevy Cavalier 2 drzw., 8,811 zarejestr. mil. \$7,995	'84 Chevy Eurosport 4-drzwiowy \$3,995
'86 Chevy Cavalier Autom. A/C, P/S, P/B \$6,895	'83 Chevy Sport Van Dla całej rodziny \$5,995

AIRWAY HONDA
1950 S. PULASKI Tel. 582-5000
"TWÓJ LOKALNY DEALER HONDA"
DUŻY WYBÓR NOWYCH I UŻYWANYCH SAMOCHODÓW

Airway Honda
4950 S. Pulaski Chicago, Illinois

Wypłacić dla..... **\$30000**

NIE PODLEGA WYMIANIE NA GOTÓWKĘ

Musi być przedstawione w chwili wypisywania. Czek ważny przy zakupie minimum za sumę \$3,000

Prosimy pytać o mówiącego po polsku
ADAMA INDYK Tel. 582-5000
Godziny: poniedziałek 1:00-9:00; środa i czwartek 9:00-9:00; piątek 9:00-6:30; sobota 9:00-5:00.

★ AUTO



BARBARA PODKÓWKA
zaprasza wszystkich do

ANDERSON 

6539 W. OGDEN AVE., BERWYN 795-7900

PO NAJLEPSZY SAMOCHÓD
Proszę pytać tylko o BARBARĘ PODKÓWKĄ, która obsłuży was w języku ojczystym.

DUŻY WYBÓR NOWYCH I UŻYWANYCH SAMOCHODÓW

Otwarte codziennie od 9:00 do 9:00 w sobotę od 9:00 do 5:00
JESTEŚMY 64 LATA W INTERESIE



METRO FORD

6455 S. WESTERN AVE. 776-7600

POSIADA NAJWIĘKSZY WYBÓR SAMOCHODÓW - FORD.
ŁĄCZNIE NA 1989 FORD PROBE

Przystępne ceny.
OBSŁUŻY WAS RZETELNIE
Uprzejmy sprzedawca, mówiący po polsku
GRZEGORZ SIWEK - prosić Greg.

RENAULT ALLIANCE '83
Na biegi, w bardzo dobrym stanie.
53,000 mil. Cena \$1,350.
Tel. 637-1606

FORD Van E-350, 1 tona do kontraktorki, 72,000 mil. Automatyczny. Tanie. 889-7418 lub zostawić wiadomość na taśmie. 456-2194.

'81 HONDA Prelude 5 speed, power sunroof. \$1,700. 352-0560

'81 OLDSMOBILE Omega Brougham - 4 drzwiowy, bardzo dobry stan, nowe opony, cena do uzgodnienia. 698-6767 5-9 wiecz.

'85 CHEVY Cavalier, automatyk, ochładzany, 4-drzwiowy, tanio sprzedam. 352-0560

NISSAN Sentra '86, 21 tys. mil. 2-drzwiowy, automatyk. \$5,200. 889-2249

'82 HONDA Civic Hatchback 1 właściciel, niski milaż. \$1,600. 352-0560

1980 DATSUN 200SX. 5 speed. 86K. excellent cond. \$1,400 or best offer. 699-8634

'79 OLDSMOBILE Cutlass - 4 drzwiowy, ochładzany, automatyk. stan bardzo dobry \$1,350. 352-0560

'81 TOYOTA Corolla. Automatyk, ochładzany, \$1,700. 352-0560

'82 BUICK Regal, 51,000 mil, w bardzo dobrej kondycji. \$3,650. 237-0239

'78 CUTLASS Supreme Brougham-full power, excellent cond. \$1,400. 352-0560

'80 FORD Van \$650 i '80 Pontiac Le Mans. \$550. 227-6078

'84 RENAULT Fuego - 5 speed, A/C, stereo, very low miles. \$2,450. 352-0560

SPRZEDAM '83 Cutlass Supreme Brougham. \$5500. 541-1694.

OLDSMOBILE OMEGA
'81 rocznik, automatyczny, ochładzany. Okno w dachu w dobrym stanie. \$850.
777-6120

DODGE Station Wagon, '78 rocznik. Tel.: 589-9144.

CHEVROLET Citation, czwórka, 4 drzwi drzwiowy, 34,000 mil. 282-5737.

BMW 530E 1978. Stan bardzo dobry 60,000 mil. Cena \$3,400. Tel: 860-1609.

Z powodu wyjazdu sprzedam tanio samochód AUDI FOX 75r. W doskonałym stanie. 588-7481 po 9:00 wiecz.

SPRZEDAM Fiat 131S '76 na części. Tel: 284-1755.

DATSUN STATION WAGON
'81 rocznik na szybką sprzedaż w bardzo dobrym stanie. \$2,100. albo najlepsza oferta. Dużo dodatków. 622-1780

DUŻE OBNIŻKI CEN
na używane samochody w związku z otwarciem nowego salonu przy 1133 N. Ashland.

OLDS '84 Omega Brougham pełne wyposażenie, szprychowe koła \$2900

CHEVY '80 Malibu - 4 drzwi, ochładzanie \$2000

PONTIAC Phoenix, 4 drzwi, ochładzanie, jak nowy \$1400

MERCURY '82 Grand Marquis, 4 drzwi, pełne wyposażenie \$2200

CHEVY '82 Celebrity, 4 drzwi, jak nowy \$2000

TOO FUN AUTO SALE!
1133 N. Ashland Av.
252-5005
521 N. Ashland Av.
421-2129

★ AUTO

CONTINENTAL NISSAN

- Niskie Ceny
- Duży Wybór
- Ponad 100 Aut Używanych
- Finansowanie Na Miejscu

5 AUT!!!

- '80 PLYMOUTH HORIZON Doskonałe kupno \$1695
- '78 CHEVY MALIBU specjalne kupno \$2750
- '78 DODGE CHALLENGER piękne auto \$2575
- '78 FORD GRENADA eleganckie auto \$1950
- '78 DATSUN 310 ładny samochód \$1495



CONTINENTAL NISSAN
5750 S. LAGRANGE RD. COUNTRYSIDE
JOE BOCHENEK Tel.: 352-9200

NASZ EKSKLUZYWNY PRZEGLĄD DIAGNOSTYCZNY **DARMO** I SPRAWDZIAN OROGOWY

SPECJALIZUJEMY SIĘ W AUTACH O PRZEDNIM NAPĘDZIE

WYMIANA OLEJU W TRANSMISJI \$777
plus płyn

- Wymiana Płynu
- Plus Filter
- Czyszczenie Siatki
- Nowa Uszczelka
- Wymagane Zewnętrzne Regulowanie

Auta zagraniczne i z 4-kolowym napędem drożej

\$5000 ZNIŻKI NA WIĘKSZYCH ROBOTACH PRZY TRANSMISJI
Z tym kuponem po kosztorysie

TRANSMISSION CENTER 745-3980
7055 W. Belmont • Chicago
Godziny: Pon.-Piąt. 8-6; Sobota 8-2
Mówimy Po Polsku

★ AUTO

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!

SAMOCHODY WIX AUTO CO.

OFERUJE UŻYWANE SAMOCHODY DLA WSZYSTKICH **PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH**
PRZESZŁO 200 AUT

DO WYBORU, Z ROCZNIKAMI 1986 WŁĄCZNIE

ZAPEWNIAMY RÓWNIŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE

DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.

100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA

Wix Auto Co.
3401 N. CICERO TEL.: 777-7600



ALL PRICE AUTO SALES, INC.

200 UŻYWANYCH SAMOCHODÓW OD \$995
20201 N. Rand Road Palatine, IL 60067 312-991-7080

'87 PLYMOUTH Reliant	\$5995
'86 OLDS Ciera	\$5995
'85 FORD Tempo GLX	\$3995
'85 FORD Escort	\$2995
'84 BUICK Regal	\$3995
'84 OLDS Cutlass	\$3995

MOŻLIWOŚĆ FINANSOWANIA
DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU
Więcej informacji u dealera. Mówimy po polsku. My również kupujemy używane samochody. Jeśli masz auto na sprzedaż, my go kupimy. Otwarte codziennie 9-9, w sobotę 9-6. Pytać o EDWARDA

DOBREJ JAKOŚCI UŻYWANE SAMOCHODY

1976 ISUZU OPEL Stock #8-1444-1	\$777	1980 BUICK CENTURY Stock #8-2449-1	\$2,177	1983 CHEVY CAVALIER Stock #8-1934-1	\$3,977
1976 BUICK SKYLARK Stock #8-2091-2	\$877	1981 FORD GRANADA Stock #8-2253-1	\$2,177	1984 SUBARU GL CPE. Stock #8-1433-1	\$3,977
1978 CHEVY CHEVETTE Stock #8-1740-1	\$1,377	1980 OLDS DELTA 88 Stock #8-1686-1	\$2,477	1984 CHEVY CITATION Stock #8-1593-1	\$3,977
1977 CADILLAC SEVILLE Stock #8-2481-1	MUST SEE	1982 FORD T-BIRD Stock #8-1981-1	\$2,977	1985 NISSAN SENTRA CPE. Stock #7-2440-1	\$3,977
1980 CHEVY CITATION Stock #8-1727-1	\$1,577	1982 TOYOTA TERCEL Stock #8-2149-1	\$2,977	1982 OLDS CUTLASS CIERA BROUGHAM Stock #8-1964-1	NICE CAR
1982 VW RABBIT Stock #8-2170-1	\$1,977	1983 FORD ESCURT Stock #8-2296-1	\$2,977	1984 FORD EXP. CPE. Stock #28488	\$4,177
		1982 BUICK REGAL WAGON Stock #2482	SAVE	1985 CHEVY CHEVETTE Stock #8-2002-1	\$4,177
		1987 YUGO Stock #8-879-1	\$3,377	1985 BUICK SKYLARK Stock #8-906-1	\$4,377
		1984 FORD ESCORT Stock #7-2938-1	\$3,577	1984 CHEVY CAVALIER 4-DR. Stock #8-1948-1	\$4,477

Wszystkie samochody są do nabycia, jeśli uprzedni nie zostały sprzedane.

OSZCZĘDŹ DO \$1,700 ZWROTU W GOTÓWCE NA NIEKTÓRYCH MODELACH


MÓWIMY PO POLSKU PYTAĆ JOANNA lub JOHN

BEZ ZADATKU Z DOBRYM KREDYTEM
(Dla kupców z kwalifikacjami)


OSZCZĘDŹ DO \$5,000 NA WSZYSTKICH NOWYCH CHEVY'S W 'Z' FRANK

NIE BĘDZIESZ SPŁACAŁ RAT AŻ DO SIERPNI '88

24 MIESIĘCY/24,000 MIL GWARANCJI NA WIĘKSZOŚCI UŻYWANYCH SAMOCHODÓW



Naszym Reprezentantem mówiącym po polsku w sprzedaży ciężarówek jest John Wzorek



Naszą Reprezentantką mówiącą po polsku w sprzedaży samochodów jest Joanna Novak

BRAND NEW 1988 NOVA 4-DR.

Stock #8-2553. Front wheel drive, AM/FM stereo, r/r defogger, power brakes, tinted glass, protection package and much, much more.



SALE PRICE **\$7,777***
LIST PRICE \$9,701

BRAND NEW 1988 BERETTA GT

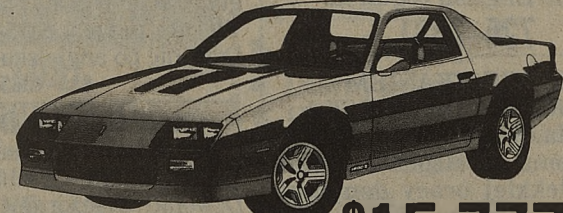
Stock #8-2267. Full factory equipment plus performance handling package, air conditioning, tilt, cruise, cassette, protection package, and much, much more.



SALE PRICE **\$10,177***
LIST PRICE \$12,580

BRAND NEW CAMARO IROC

Stock #7-2245. Full factory equipment plus air, auto., PS, PB, PW, PL, p/seats, t-tops, protection package and much, much more.



SALE PRICE **\$15,777***
LIST PRICE \$19,562

"Z" FRANK CHEVROLET

Największe Przedstawicielstwo Chevroleta w świecie

6060 N. Western Avenue Chicago, IL 60659 312/465-2000
Godziny: od Pon. do Piątku 8:30 rano do 9:30 wiecz. w Sobotę od 8:30 rano do 6:00 wiecz.

52 LATA W INTERESIE MÓWIMY PO POLSKU

OTWARTE W WEEKEND MEMORIAL DAY GODZINY:
SOB. 8:30 AM. - 6:00 PM.
PON. 10:00 AM. - 6:00 PM.

ZAPYTAJ O NASZ PROGRAM DYSKONTA DLA EMERYTÓW

★ Domy

★ Domy

★ Domy

★ Domy

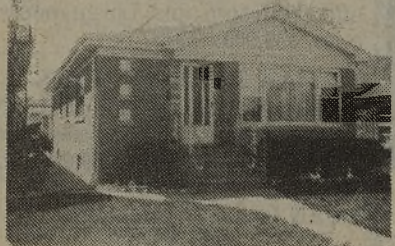
★ Domy

★ Domy

5353 N. HARLEM AVE.
CHICAGO
775-7820

ONE YEAR
WARRANTY

SPRZEDAJEMY DOMY
Z GWARANCJĄ



Otwarty Niedz. 1-4
7446 N. OLEANDER, CHICAGO
Cena obniżona. Budowany na zamówienie, 3-sypialniowy, murywany ranch. Murywany garaż na 2 auta, kryta ogrzewana weranda, centralne ochładzanie, wykończony basement. Nieskazitelny. Oferty.

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
5505 N. NORMANDY, CHICAGO
Murywany ranch z 3-ma sypialniami, dużą kuchnią z dębowymi szafkami, podłogami i wykończeniem z twardego drewna. Wykończony basement z letnią kuchnią, centralne ochładzanie, patio, garaż na 2 auta. Wspaniały dom.
1-ROczna Gwarancja

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
5815 N. NAPOLEON, CHICAGO
Śliczny, murywany Queen Anne. 3 sypialnie, wykończony basement, garaż na 2 auta, bardzo duży ogródek.

1-ROczna Gwarancja

775-7820



Przejdźcie Obok
5503 N. NORDICA, CHICAGO
Wspaniała lokacja. 3-sypialniowy, murywany Cape Cod z pieszym dystansem do "L" przy Harlem. Świeżo odnowiony z nowymi dywanami. Wszędzie podłogi z twardego drewna, wykończony pokój rekreacyjny. Kuchnia ma drewniane szafki i nowe urządzenia. Nowe gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem, tylko 8-letni dach.

1-ROczna Gwarancja

775-7820

Century 21
KAY REALTY, INC.

2 Polskie Biura Gdzie Mamy
Mówiących Po Polsku Sprzedawców

PRZEJEDŹCIE OBOK

2916 N. LONG, CHICAGO

Elegancki, 3-sypialniowy, murywany bungalow. Reprezentacyjna jadalnia, drugie piętro całkowicie przemodelowane.
1-ROczna Gwarancja

6114 N. LENOX, CHICAGO

Murywany ranch w pięknej okolicy Edgebrook. Nowoczesny, budowany na zamówienie, wysokiej jakości dom. Wykończony, niedawno przemodelowany basement z pokojem rodzinnym, sypialnią, pełną łazienką, drugą kuchnią i mnóstwem przechowalni. Garaż na 2 auta.

4115 N. ODELL, NORRIDGE

Nowozgłoszony, solidny murywany split-level pierwszego właściciela. 2 łazienki, katedralne sufity, olbrzymi garaż. Natychmiastowe objęcie. Oferty.

2624 N. MENARD, CHICAGO

Cena obniżona. Murywany, 2-mieszkaniowy ośmiobok. Ten dochodowy budynek ma drewniane sufity, szafkowe kuchnie i szpiżarki. Okna "bay" i ołowiane.

775-7820

Dramatyczny, budowany na zamówienie przez właściciela dom z 3-ma sypialniami, 2½ łazienki i dużo więcej. Wspaniały widok z sundeck na drugim piętrze, kominek w bawialni i głównej sypialni. Oddzielna jadalnia, atrium i wewnętrzny basen. Przyłączony garaż na 2 auta i natychmiastowe objęcie. Zadzwoń dziś po umówienie.

Uroczy dom w Lakeview wybudowany na początku tego wieku z 3-ma sypialniami i 2-ma łazienkami. Podwójna szafa w głównej sypialni, parkietowa podłoga w kuchni i wykonana z grubsza elektryka na poddaszu idealnie nadającym się na loft. Nowsze, 3-szybowe okna, pełny basement, pralnia, weranda i patio.

1-ROczna Gwarancja

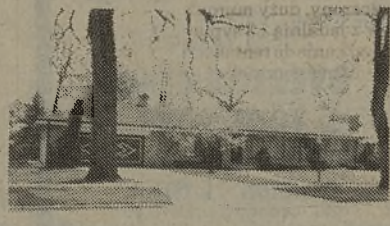
Chicago. Inwestycja. Około 3,000 stóp kw. 2,200 zajmowanych przez właściciela i 800 wynajętych (jadłodajnia). Zona B-4-2. Garaż na 1½ samochodu i semi-trailer za budynkiem. Nowe ubikacje w obu budynkach i niedawno fugowany komin. Osobne ogrzewanie i elektryka. Wspaniała lokacja. Zadzwoń po bliźsze informacje o tej posiadłości.

823-3721

1053 N. NORTHWEST HWY.
PARK RIDGE
823-3721

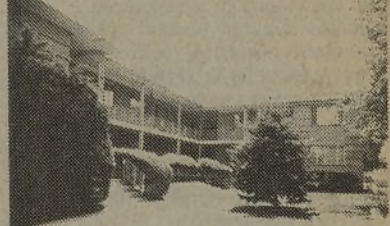
ONE YEAR
WARRANTY

SPRZEDAJEMY DOMY
Z GWARANCJĄ



Otwarty Niedz. 12-4
531 N. PARKWOOD, PARK RIDGE
Piękny ranch z 3-ma sypialniami i 1½ łazienki położony na olbrzymiej parceli. Dom pierwszego właściciela. Pełny basement, przyłączony garaż na 2 auta, patio. Blisko komunikacji.
1-ROczna Gwarancja

823-3721



BELMONT-HARLEM
23-letni, 12-mieszkaniowy budynek w doskonałej okolicy. 1-sypialniowe mieszkania, wszystkie wynajęte, parking. Blisko komunikacji i sklepów. Podłogi z twardego drewna, tynkowane ściany, pochyły dach. Świetny dochód. Nowy dach i zbiornik na gorącą wodę.

823-3721



DES PLAINES
Damski zakład fryzjerski. Wspaniała lokacja i dochód. 8 stanowisk, 14 suszarek, 3 miedziane, automatyczny system spryskiwania włosów. Świetna okazja. Wszyscy pracownicy zostają.

823-3721



PARK RIDGE
Piękny, budowany na zamówienie dom z 4-ma sypialniami i 2½ łazienki położony w prestiżowej okolicy. 3200 stóp powierzchni mieszkalnej, wszędzie termiczne okna, piękny kominek z kamienia. Wysoka jakość. Schody prowadzą do dużych sypialni.

823-3721

Plus tysiące innych domów dostępnych poprzez 2 multiple listing services.



ERA MASTER KEY

6315 N. MILWAUKEE
WSZYSTKIE SPRAWY ZWIĄZANE
Z KUPNEM I SPRZEDAŻĄ.
KUPUJĄCY PIERWSZY RAZ
MILE WIDZIANI.

774-7600

Lepszy niż 2-mieszkaniowy. Murywana 5-ka z 4-pokojowym mieszkaniem dla krewnych w najlepszej dzielnicy Chicago. Garaż.

ELK GROVE VILLAGE
Nowy na rynku. 3-sypialniowy, murywany ranch.

AUSTIN - IRVING PK.
Murywany bungalow. Garaż na 1½ samochodu. Tylko \$107,000.

Załatwiam pożyczki nawet w bardzo trudnych sytuacjach. Nie miałam odmowy - Teresa.

Z przyjemnością zawiadamiamy wszystkich klientów, że do naszego zespołu sprzedawców realnościowych dołączył MARIAN DABEK. Nowemu koleździe życzymy dużo sukcesów w pracy zawodowej i polecamy jego usługi w zakresie kupna i sprzedaży realności.

Słynna włoska restauracja z budynkiem. Musi być sprzedana. Partnerzy chcą się rozjechać. Wspaniale dochody.

PIEKARNIE

Pełna linia, 3 w mieście i 1 na przedmieściu. Mogą być sprzedane oddzielnie. Wiek zmusza do sprzedaży.

ITALIAN DELI - NILES

Tanio. Pracuj dla siebie.

BEAUTY SHOP

Kolosalne dochody. Bogata dzielnica. 6 stanowisk.



TERESA SABRAMOWICZ



MARIAN DABEK



BARBARA KOWALIK

ZITTEL

REALTORS

4950 N. HARLEM AVENUE

DOM OTWARTY
Niedziela 1 - 4
3242 NORTH NEVA

Śliczne murywane "Cape Cod", 5 sypialni, 2½ łazienki, wykończony basement. Możliwość mieszkania dla rodziny. Garaż.

☆☆☆☆

8700 WEST-4700 NORTH
Prześlizni, nowy murywany ranch, 3 sypialnie, jadalnia, 2 łazienki, pięknie wykończony basement, dołączony garaż na 2 auta.

☆☆☆☆

7800 WEST-3600 NORTH
Dopiero zgłoszony, czysty jak iza, murywany bungalow z dwoma mieszkaniami dla rodziny, piękna nowsza kuchnia i łazienka, garaż.

☆☆☆☆

CENTRAL PARK-MILWAUKEE
Świetnie utrzymane 3 mieszkania, 2x6 i 1x4 plus kuchnia i łazienka w basemencie.

☆☆☆☆

Po bliźsze informacje
telefonujcie do:

ANDREW J. KIPTA
867-5622WYCENIE WAZZ DOM
BEZ ZOBOWIĄZAŃ

OAKLAWN
New 3 bedroom, bi-level, 55x170 lot, near completion. Still time to choose colors. \$107,999

OAKLAWN
New 3-4 bedroom bi-level. From \$117,900

WORTH
New 3-6 bedroom bi-level from \$121,000, approx. 2,500 sq. ft.
C 21 CREST HOUSE
425-4533

ZITTEL

REALTORS

4950 N. HARLEM AVENUE

Dom Otwarty Niedziela 1-4

5217 N. Natoma

Duży, murywany, 3-sypialniowy ranch, pokój jadalny, nowa kuchnia, dywany, dach, wykończona piwnica, duża działka, 2 łazienki, musi być sprzedany.

☆☆☆☆

2 MIESZKANIOWY

Irving Pk. - Austin, 2x6-ki, 3 sypialnie, 1½ łazienki każde mieszkanie, "garden apt.", oddzielne łąteczności, właściciel pragnie ofert.

☆☆☆☆

WACLAWOWO

Murywany, 2x4-ki, 2x5-ki, plus mieszkanie w piwnicy, naturalne drewno, pięknie utrzymany, dobry dochód, zadzwonić po informacje.

☆☆☆☆

KUPNO TYGODNIA

W Niskiej cenie, na północ od Belmont, drewniany, obity sidingiem, 5 pokoi, plus mieszkanie dla krewnych, pełna piwnica, garaż, zadzwonić teraz.

☆☆☆☆

Po więcej informacji

proszę dzwonić do:

Tatiana Boitcheou
278-9241

Bezplatna wycena domów.

FOR SALE BY OWNER
Built in hill approximately 2 acres beautiful wooded property in town. City sewers & water. 3 Bedrooms, Den, Sunken, Living Room, 2 Fire Places, Huge Country Kitchen, indoor Swimming Pool.

Call 894-8777 Appointment only.
733 S. Roselle Road in Roselle between Lake & Irving Park Road.
\$179,900

HOUSE FOR SALE
IN FRANKLIN PARK
all brick, 3 levels, 3 bedrooms, 1 bath, many extras, low taxes, close to shopping. For info, please call:
671-7563

ZITTEL

REALTORS

4950 N. HARLEM AVENUE

Dom Otwarty Niedziela 1-4

3970 N. Oleander (7500 W.)

Piękny, murywany ranch, z jasnej cegły we wspaniałej okolicy, 3 sypialnie, 1½ łazienki, garaż na 2½ auta, pełny wykończony basement z barem, duża kuchnia z jadalnią, wyceńniony na szybką sprzedaż. Przyjeździecie i zobaczcie sami.

☆☆☆☆

KONDOMINIUM

W ELMWOOD PARK

2 sypialnie i pełne 2 łazienki, na najwyższym piętrze pięknego budynku, transportacja do samych drzwi, basen i parking włączony, zadzwonić po więcej informacji.

☆☆☆☆

TYLKO 4 LETNI

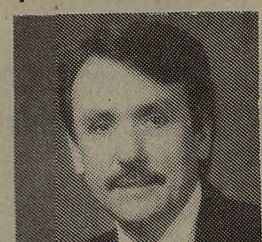
CAROL STREAM

(Split-level), zachodnie przedmieście, na największej parceli w okolicy, 2 łazienki, garaż na 2½ auta, wszystko o najwyższym standardzie, cena około \$120,000.

☆☆☆☆

Po bliźsze informacje

proszę dzwonić do:

ANDREW BULKOWSKI
867-5757 lub 316-8721

Również bezpłatna szybka i niezobowiązująca wycena waszego domu.

LEKCJE PRZYGOTOWACZE
DLA SPRZEDAWCÓW
REALNOŚCIOWYCH

Zaczynają się 14 czerwca od 7 pm-10 pm. Raz w tygodniu, przez 10 tygodni. \$175 łącznie z książkami. Oferujemy naukę i sponsorujemy.

MEDINA-OSZUST REALTOR
284-1720



GRAZYNA ZATOR

☆☆☆☆

UWAGA! INWESTORZY

Piękny, 12-to apartamentowy budynek w Harwood Heights. Doskonały dochód!!!

☆☆☆☆

STANISŁAWOWO

Przepekny, murywany, 3-mieszkaniowy z złotej cegły. Przystępna cena.

☆☆☆☆

CENTRAL - DIVERSEY

Prawdziwa okazja! Dwie-mieszkanowy z pełnym basementem gotowym do wykończenia. Cena tylko \$99,000

☆☆☆☆

KUPNO TYGODNIA

POLUDNIOWA STRONA

MIASTA!!!

California i 54-ta. Przepiękny, 3-mieszkaniowy murywany dom na olbrzymiej locie. Wspaniałe mieszkanie dla właściciela. Możliwość dodatkowego mieszkania na poddaszu. Właściciel czeka na ofertę.

☆☆☆☆

KUPNO ROKU

Dobrze prosperujący sklep delikatesen w dobrym punkcie miasta. Piękne duże mieszkanie dla właściciela u góry. Właściciel czeka na ofertę.

☆☆☆☆

GATEWAY

Realty and Builders

5037 N. HARLEM Ave.

775-4440

LAWRENCE i CENTRAL

OKOLICA 5513 W. WINDSOR

Nowy, dwupiętrowy, murywany, 3-sypialnie, jadalnia, pokój rodzinny, kuchnia z miejscem na posilki, 1½ łazienki, centralne ogrzewanie i ochładzanie i więcej. Tel: 455-6307 lub 545-9228. Proponowana cena \$235,000.

TROY

TROY REALTOR LTD
OKAZJA

4 MIESZKANIOWY

4x4-ki, 2 sypialniowe, plus 5 pokojowe mieszkanie dla krewnych z garażem, na Stanistawowie, pół bloku do kościoła i szkoły polskiej. Średnie szkoły w pobliżu. Stan bardzo dobry. Cena . . . 87,500

998-5264

867-6500

Nowe na rynku 2 domy w popularnym Elk Grove Village. Dobrze utrzymane blisko szkół, po 3 sypialnie, 2 łazienki. Garaż na 1 lub 2 samochody. \$107,900 i \$118,900. Dzwoncie dzisiaj. Prosić o Dorotę.

364-6030 - biuro,
lub dom: 259-6149
RED CARPET
AMERICAN HERITAGE

NOWY NA RYNKU

3200 N. - 6300 W.

Interes do sprzedania - Pralnie chemiczna z pracownią krawiecką. Idealna dla 1 osoby. Dobry dochód. Możliwość rozwoju. Idealne położenie. Tylko \$18,000. Nie utrzyma się długo.

C-21 Stanmeyer

522-0040

Pytać o Elizabeth.

★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy

HOME WARRANTY
HOME PROTECTION

If we don't sell your house we'll buy it.

HOME TRUST REALTY



WILHELM broker

PIETRZYKOWSKI
BROKER I WŁAŚCICIEL BIURA
LAUREAT ZŁOTEJ NAGRODY



KRYSTYNA

BEZPŁATNA WYCENA DOMÓW

ERA — HOME TRUST REALTY to:

Najbardziej aktywne biuro na Polonii w Chicago

Otwarte codziennie od 9 rano-9 wieczorem

ZAO SZCZĘDZICIE PAŃSTWO DUŻO PIENIĘDZY I UNIKNIĘCIE WIELU KŁOPOTÓW KUPUJĄC DOM Z GWARANCJĄ

5348 N. MILWAUKEE Chicago, IL 60630
775-7200



Dom Otwarty Niedziela 1-4
8513 W. Rascher
Kondominium nowszy budynek, drugie piętro, 2 duże sypialnie, pokój gościnny z jadalnią, 2 słoneczne balkony, miejsce na parking.

DES PLAINES—9253 W. Ballard, luksusowy townhouse, dwu poziomowy, 2 sypialnie, 2 łazienki, piękna nowoczesna kuchnia, balkony, wykończony basement, jedno samochodowy garaż, dużo miejsca do parkowania.

DES PLAINES—1140 Howard, nowszy, murywany ranch, 3 sypialnie, pokój rodzinny z naturalnym kominkiem, duża słoneczna kuchnia, "Sky light," 1 1/2 łazienki boczny wjazd, garaż połączony z domem.

INVERNESS—4 letni, murywany ranch, 8 pokoi, 3 duże sypialnie, 3 łazienki, pokój rodzinny z kominkiem, garaż złączony z domem, uroczny zajazd, parcela 1-3/4 akra.

NORRIDGE—nowy na rynku, piękny, murywany ranch, 3 sypialnie, nowy dach, nowe ogrzewanie, nowy piec, wykończony basement, garaż na 2 samochody, boczny wjazd, wspaniała okazja.

ADDISON/NARRAGANSETT, murywany narożnikowy budynek, 4 sypialnie, 2 łazienki, pokój gościnny i jadalnia, nowoczesna kuchnia, pełny basement, garaż na 2 samochody.

FOSTER/NAGLE—nowszy dwu poziomowy, murywany na zamówienie, 3 sypialnie, 2 łazienki, pokój rodzinny, kuchnia z dużą dinetką, murywany garaż, basen kąpielowy i wiele innych.

HOWARD/OKETO—nowszy, murywany ranch, 3 sypialnie, 2 łazienki, kuchnia z dinetką, wykończony basement z kuchnią i łazienką, garaż na 2 samochody.

HOWARD/NOTTINGHAM—narożnikowy, murywany budynek w stylu angielskim, 6 pokoi, 3 sypialnie, jadalnia, plus 4 pokojowe mieszkanie na piętrze, oddzielne wejście, garaż złączony z domem.

BUDYNKI APARTAMENTOWE
HARWOOD HTS—nowszy 2-rodziny z jasnej cegły i szlifowanego kamienia, 2x6 pokoi, wykończony basement z kuchnią i łazienką, garaż na 2 samochody.

HARWOOD HTS—6 rodzinny, murywany, nowszy, 4x2 sypialnie i 2x1 sypialnia, kuchnia z dinetkami, obszerna parcela.

HARWOOD HTS—3 rodzinny, kombinacja cegły i kamienia, 2x6—1 1/2 łazienki, oraz 1x5, oddzielne systemy ogrzewania, garaż na 2 samochody.

DES PLAINES—16 letni, 6 rodzinny, murywany 3x3 pokoje i 3x4 pokoje, budynek wspaniale utrzymany, dochód \$34,000.

LARAMIE/FULLERTON—nowszy na rynku, murywany 2 rodzinny, 2x5 pokoi, po 2 sypialnie na każdym piętrze, mieszkanie dla krewnych w basemencie, garaż na 2 samochody.

BELMONT/CALIFORNIA—9 rodzinny, murywany, wszystkie mieszkania wynajęte, dodatkowy dochód z tawerny.

WŁADYSŁAWOWO—8 rodzinny, murywany doskonała kondycja, nowy dach, fugowanie, nowszy boiler, przewody elektryczne, niskie podatki, cena \$209,000.

PROSPECT HTS—3 budynki 6 rodzinne, wolno stojące, mieszkanie po 2 i 1 sypialni z balkonami, wymagają nieco pracy, ceny od \$180,000-\$220,000.

INTERESY
RESTAURACJA—Dempster/Milwaukee, nowoczesnie wyposażona, dobrze prosperująca, plus 2 sklepy, posiadłość 40,000 stóp².

AUSTIN/FULLERTON—narożnikowy budynek jedno poziomowy, 3,600 stóp², pomieszczenie może być podzielone na dwa różnego rodzaju interesy. Centralne ogrzewanie, do objęcia od zaraz.

\$500 CASH BACK
NIE PRZEOCZ!!!

Wyjątkowe korzyści dla właścicieli domów od 15-go marca do końca czerwca bieżącego roku.
1. \$500 cash przy "klozingu" dla tych właścicieli którzy zgłoszą do nas swój dom na sprzedaż, albo bezpłatną gwarancją zapewniającą funkcjonalność pieców do ogrzewania, centralnych chłodzadła, lodówek, pralek, suszarek itp.
2. Zapewniamy bezpłatną reklamę w telewizji zalistowanych domów.
3. Bezpłatne ogłoszenia ze zdjęciami domów w gazetce Tribune, Sun-Times, Dzienniku Związkowym i wielu innych czasopiśmiech.

Another exclusive service for Chicago area home buyers...



Century 21 RAINBO REALTY INC.
MAMY BIURA POD DWOMA ADRESAMI ABY SŁUŻYĆ PAŃSTWU

7523 W. Irving Park Road 625-2210 5312 W. Lawrence 794-0221

FREE ONE YEAR WARRANTY
SPRZEDAJEMY DOMY Z GWARANCJĄ

Dom Otwarty Niedziela 1-4 5056 N. Natchez
Świeżo zgłoszony, naprawdę czysty i wspaniały, 6 pokoi, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, wykończony basement, garaż murywany na 2 auta, nie utrzyma się długo na rynku.
625-2210

Dom Otwarty Niedziela 1-4 3324 N. PITTSBURGH
1 1/2 piętrowy, murywany, 6 pokoi, 4 sypialnie, 2 łazienki, wykończony basement, garaż na 2 auta. Naprawdę czysty.
625-2210

PRZEJDŹCIE OBOK
Pospieszcie się i zadzwonić aby zobaczyć 4848 N. Nordica, nowszy super czysty murywany ranch, z 6 dużymi pokojami, 3 sypialniami, 3 łazienkami, master sypialnia ma własną łazienkę, jadalnia, wykończony basement, boczny wjazd z garażem.
625-2210

SPRZEDAJĄCY ZAPYTAJCIE NAS O:
• Darmo jednoroczna gwarancja.
• Darmo Action gwarancja.
Darmo Analiza Rynku, wycena, wartość.
625-2210 794-0221

Northwest EAGLE Real Estate, Ltd.
Residential • Commercial • Investment

6344 W. GUNNISON AVE. Chicago, IL 60630 792-5000

KRYSTYNA DANILKOWICZ, BROKER WISCONSIN DELLS RESORT
Piękne 4 motele na 8 akрах terenu, 36 jednostek. Nowoczesny. Restauracja i bar z licencją alkoholową, 7-pokojowy dom dla właściciela, duży ogrzewany basen pływak. Cały kompleks zawiera 6 budynków. Tylko jedna mila od śródmieścia miasteczka Wisconsin Dells. Świetna lokata kaitau i możliwość dużych zysków.

ODEBRANE DOMY
Jedno i dwurodzinne na wszystkich przedmieściach i w Chicago. Niektóre są bardzo tanie i atrakcyjne — inne wymagają drobnych napraw. Po informacji dzwonić do biura.

LARAMIE-MEDILL
Murywany dom w angielskim stylu, 4 1/2 pokoi na 1-ym piętrze z 2-ma sypialniami plus mieszkanie dla teściów u góry składające się z 3-ch pokoi z 1-ą sypialnią. Pełny basement, duża parcela. Niedrogi!

LINDER AVE.
Murywany, 2-mieszkańkowy po 5 pokoi w każdym, po 2 sypialnie, w bardzo dobrym stanie, pełna piwnica, garaż na 2 samochody. Właściciel pragnie sprzedać.

TAWERNY
Mamy 5 tawern z budynkami do sprzedania na północno zachodniej stronie miasta Chicago. Niektóre przynoszą bardzo dobry dochód.

JACKOWO
Nowo zgłoszony 3-mieszkańkowy, 1x5, 2x4, kompletnie odremontowane. Nowe kuchnie, nowe łazienki, nowa elektryka, nowe ściany i nowe sufity, 3 oddzielne ogrzewania, garaż na 2 samochody.

PARK RIDGE
Duży "bi-level", murywany 20-letni, 3 duże sypialnie, 2 1/2 łazienki, pokój rodzinny z kominkiem, wykończony basement, murywany garaż na 2 samochody. Piękna okolica!

MAMY DUŻY WYBÓR MOTELI W WISCONSIN DELLS
Po więcej informacji proszę dzwonić do biura i pytać o p. Stefana.

"DLACZEGO PRACOWAĆ Z INNYMI GDY MOŻNA Z NAJLEPSZYMI" RE/MAX CENTRAL

479 N. Roselle
Od 2 Lat Najlepsze Biuro Na Przedmieściach
980-4440
991-3570 (Dom)

BOGDAN KLEK
5 mil. w transakcjach
Zdobywca głównej nagrody w RE/MAX

• Pomagamy w kupnie nowych domów. Możliwość budowy na zamówienie. Pokazy modeli i planów. Dobra inwestycja. Możliwość dużych oszczędności.

"MEDINAH" WAKACJE CAŁY ROK WE WŁASNYM DOMU
3/4 akra pięknie zadzwonionej działki, własny basen. Wykończony pokój wypoczynkowy z barem w piwnicy. Cały murywany, 3 sypialnie. Garaż na 2 samochody i najniższa cena w tej bardzo popularnej dzielnicy.

5106 N. AINSLE
OTWARTY W PONIEDZIAŁEK 30 MAJA OD 12-3 P.M.
Dopiero zgłoszony. Idealna lokacja w Jefferson Pk. o krok od kolejki i autostrady. Murywany, z nowszych. 3 sypialnie lub osobny pokój jadalny. Piękny pokój rekreacyjny z barem. Nowe dywany, garaż na 2 samochody. Cena na szybką sprzedaż.

5129 W. PARKER
OTWARTY W PONIEDZIAŁEK OD 3-6 P.M.
Piękny jednorodzinny dom na Władysławowie. Możliwość wykończenia piwnicy i poddasza. Murywany, 3 sypialnie, pokój jadalny. Garaż na 2 samochody. Dwupoziomowy deck. Atrakcyjna cena.

PULASKI/MILWAUKEE
Bardzo ładny, murywany dwurodziny, 2x5 po 2 sypialnie, dębowe podłogi, nowe łazienki, oddzielne ogrzewanie plus 4-pokojowe mieszkanie w basemencie wynajęte za \$450 miesięcznie. 1/2 bloku do transportacji.

HARLEM/ADDISON
Piękny, 16-letni ranch z białej cegły. 3 sypialnie, ceramiką wyłożona kuchnia i łazienka, nowoczesnie wykończony basement z dodatkową kuchnią i łazienką. Garaż na 2 samochody. Cena umiarkowana.

SCHILLER PARK COŚ DLA INWESTORÓW
Nowszy, 5-rodzinny, murywany ozdobiony kamieniem. Piękne, duże, świeżo odremontowane mieszkania. Pełna piwnica. Niski podatek. Bardzo dobry dochód. 1/2 bloku do transportacji.

Par. Św. Konstancji 4907 N. MARMORA
Otwarty Niedz. 1-4
13-letni, piękny, murywany, 2-rodzinny. 3 sypialnie i 1 1/2 łazienki w każdym mieszkaniu plus in-law. Osobne ogrzewanie. Murywany garaż na 2 1/2 auta. 50 metrów do szkoły i kościoła św. Konstancji.

Przejdźcie Obok 5334 W. DEMING PLACE
Nowy na rynku, piękny, nowoczesny, murywany. 2-mieszkańkowy po 2 sypialnie w każdym apartamencie. Garaż na 2 auta. Pośpiesz się—nie będzie długo na rynku.

BELMONT — AUSTIN
Blisko kościoła i szkoły św. Ferdynanda. Nowy na rynku, piękny, murywany, nowoczesny. 2, 6-pokojowe mieszkanie plus in-law. 3 oryginalne sypialnie w każdym mieszkaniu. Murywany garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie.

ADDISON-NARRAGANSETT
Piękny, kompletnie odnowiony. 4 duże pokoje na 1-szym oraz 3-pokojowe in-law na 2-gim. Garaż na 2 auta z boczny wjazdem. Cena obniżona.

APOLLO REALTY
685-8900

#176 61ST-S. TRIPP
W parafii Św. Turybiusza, przestronny 3-sypialniowy, murywany, nowoczesna śliczna kuchnia, jadalnia, nowa łazienka, "sun deck", centralne ogrzewanie, nowszy garaż, wiele więcej.
625-2210

#174 72ND-S. SACRAMENTO
4 sypialniowy, murywany, formalna jadalnia, super nowoczesna kuchnia, 2 nowoczesne łazienki. Wykończony basement, natychmiastowe objęcie.
MEDINA-OSZUST REALTY Prosić mówiącą po polsku Karolinę. 284-1720 778-8286

8 MIESZKAN WŁADYSŁAWOWO
Murywany z żółtej cegły, nowoczesne kuchnie i łazienki. Wyjątkowo czysty. Po więcej informacji dzwonić
EDWARD ŁABAZIEWICZ 286-2200
CENTURY 21 INVESTORS

ZOBACZ Z ULICY 5241 N. CANFIELD
Wspaniały dom. Bardzo przystępna cena. Ten dom trzeba koniecznie zobaczyć. Piękny, murywany typu Georgian.

ZOBACZ Z ULICY 3706 W. DIVERSEY
13 letni, murywany dom. 7 pokoi, 4 sypialnie, kuchnia z pomieszczeniem na jedzenie plus mieszkanie dla krewnych. Garaż na 2 auta, plus patio. W 120 tys.

KONDOMINIUM RIVER GROVE
Luksusowy, 3 pokoje z 1 sypialnią. Ceramiką wykładana łazienka. Kondominium z winda. Balkon. Nie wolno trzymać zwierząt.

Century 21 J-MARS 457-2000
4363 N. Harlem

DOM OTWARTY W NIEDZIELE OD 1-4
5123 W. WRIGHTWOOD
Z żółtej cegły, 2 mieszkańowy. Piękne 6 pokoi na pierwszym z 3 sypialniami i 2 łazienkami. Plus 4 pokojowe mieszkanie na górze. Duże pokoje w obydwóch mieszkaniach. Wykończony basement. \$610 dochodu prócz pięknego mieszkania właściciela. Wystarczy 10% wpłaty. cena do omówienia.

NILES — SPADKOWA SPRZEDAŻ
Nowszy 6 pokojowy, dwupoziomowy. Prawdziwy luksus wewnątrz. Duża parcela. Po więcej informacji proszę dzwonić do biura.

UWAGA WŁAŚCICIELE DOMÓW
Pilnie poszukujemy budynku z 3 mieszkaniami. Może być budynek starszy, lub nowszy. Kupiec nasz zapłaci każdą cenę. Budynek może być w cenie od \$150,000 do \$285,000.

Dla rodaków rada taka
Dobrze sprzedać,
lepiej kupić
w biurze Cebulaka
PRIME REALTY
3417 N. Central Ave. 283-1234
WINCENTY CEBULAK

EWA GRABIAŃSKA
Columbia REALTY CO.
5215 N. Harlem Ave. 237-7523 lub 774-4400

DOM OTWARTY W NIEDZIELE 1-5
5429 S. NOTTINGHAM
Nowy super luksusowy, 3 sypialniowy-bungalow, 1-3/4 łazienki. Mnóstwo innych dodatków.
HUGHES & DUGGAN BUILDERS
598-8883 lub 361-2917 w jez. ang.

Otwarte w Sobotę i Niedzielę 1-4
Bezpośrednio Od Budowniczego
4431 i 4433 N. NEENAH
Przepiękny 2 mieszkańowy po 6 pokoi każde z 3 sypialniami każde i 1 1/2 łazienki każde.
BOGDAN & BURKE BUILDERS
452-5025

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE I INDYWIDUALNE SPROWADZANIE RODZIN I KREWNYCH

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU

Załatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ZALATWIAMY: Akty Notarialne i Zaproszenia. Metryki: Urodzenia, Ślubu i Zgonu. Paszport i Wizy. Sprawy Imigracyjne i Przesiedlenia. Podatki Federalne i Stanowe.

WYSYŁAMY: Paczki Morskie i Lotnicze oraz Lekarstwa

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE
(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:

DO KALIFORNII, LAS VEGAS I INNYCH MIAST

Dokujemy na miejscu rezerwacji i wydajemy bilety lotnicze i Amtrak-kolejowe.

POŚWIADCZONY TŁUMACZ POLSKO/ANGIELSKI I ANGIELSKO/POLSKI

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

Biuro Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6614 S. PULASKI RD. • TEL.: 582-4745

Od siły organizacji bratniej pomocy — zależy znaczenie i prestiż Polonii!



SUCRE — Papież Jan Paweł II podczas swej podróży duszpasterskiej po Ameryce Południowej odwiedził Boliwię. Na zdjęciu, Ojciec Św. tuli do piersi boliwijskiego chłopca. (Reuter)

Z Życia w Polsce Ludowej

W zeszycie jednego z uczestników kursu zorganizowanego w Lublinie dla kierowników i dyrektorów ośrodków kulturalnych znalaziono i opublikowano następujące cytaty i uwagi: "Co to jest uziom?", "Przyczyną pożaru może być człowiek", "Do pierwszej kategorii niebezpieczeństwa pożarowego należą pomieszczenia w których przechowywane są a) gazy palne, b) mieszaniny gazu, c) cieczy palne, d) ciała stałe". "Piorunochron składa się ze zwodu i uziomu", "W czasie pożaru należy obserwować zmiany zachodzące w konstrukcji budynku."

W warszawskim tygodniku "Kultura" wydrukowano następującą opinię ucznia nastolatka: "Mój wujek jest bardzo często w RFN, ale jeździ tam tylko w celach zarobkowych. Przyjmuje pracę w zakładzie samochodowym, a później wraca z różnymi rzeczami, które kupił. Z tego, co opowiada, jest tam w pracy bardzo duży rygor, nie ma mowy o alkoholu i papierosach, za najmniejsze przewinienie wyrzucają z pracy. Jeżeli ja kiedyś pojedę tam, to tylko żeby zwiedzać, a już

pracy nigdy nie podejmę."

Budowę nowego szpitala w Nowym Targu rozpoczęto w roku 1976. W jedenaście lat później wobec katastrofalnych warunków w starym szpitalu sanepid wydał decyzję o jego zamknięciu, że zaś nowy jest wciąż "w lesie" 100.000 mieszkańców Podhala pozostaje bez szans na tzw. szpitalne łóżko. Dodać trzeba, że oddanie do użytku nowego szpitala planowano wprowadzić na rok 1990, czyli "zaledwie" po 14 latach budowy, ale wszystkim już wiadomo, iż termin ten nie może być dotrzymany, bo działający tam wykonawcy nie są w stanie zrealizować nawet połowy zaplanowanych zadań.

Do Izby Wyrzeźwien w Lublinie trafiło w roku ubiegłym 68 osób w wieku poniżej 17 lat. Najmłodszy pacjent miał 12 lat. Katowicka izba gościła 9-latkę.

Aresztowano Przemysłowców Broni

Nikozja (Reuter) — Teherańska oficjalna agencja informacyjna IRNA zakomunikowała o aresztowaniu przez irańskie siły bezpieczeństwa 120 członków dobrze zorganizowanej siatki przemysłowej, która zajmowała się dostarczaniem broni i amunicji dla bojówkarzy walczących z oficjalnymi władzami w Teheranie. Zakonspirowana akcja rozpracowywania szmuglerów rozpoczęła się ponad miesiąc temu. Zlikwidowano kilkanaście tajnych kryjówek rebeliantów, które rozsiadane były na całym terytorium państwa.

Jeden z zatrzymanych przemysłowców przyznał, iż grupa do której należał dokonywała na wielką skalę fałszowania paszportów, wiz, przetrzutów broni i kolportażu wyrotowych wydawnictw oraz ulotek.

Ta sama agencja przekazała również informację ministerstwa obrony kraju, w której naczelne dowództwo zaprzecza doniesieniom Bagdadu o rzekomym bombardowaniu przez artylerię i lotnictwo irańskie miasta Darbandikhan położonego na północnowschodnich terytoriach Iraku.

"Oświadczenie strony irackiej jest kolejną próbą usprawiedliwienia przyszłych odwetowych ataków Bagdadu na irańskie miasta i wioski" — wyjaśnił rzecznik armii irackiej.

Kissinger w Chinach

Pekin (Reuter) — Były sekretarz stanu USA, Henry Kissinger i delegacja amerykańskich bankierów została przyjęta przez przedstawicieli komunistycznego rządu Chin, wśród nich Deng Xiaopinga. Jego obecność i ciepłe przyjęcie jakie zgotował Kissingerowi świadczy o zabiegach chińskiego rządu o rozszerzenie stosunków z USA i zachęcenie zagranicznego kapitału do inwestycji w Chinach.

Kissinger, który udał się do Pekinu w towarzystwie delegacji z Chase Manhattan Bank wraz z przewodniczącym rady dyrektorów banku Williardem Butcherem oraz Davidem Rockefellerem, przeprowadził rozmowy z szefem komunistycznej partii Zhao Ziyangiem oraz premierem Li Pengiem.

Największym problemem gospodarczym Chin jest rosnąca inflacja i podwyżki cen wynikające ze stopniowego znoszenia subsydiów rządowych na podstawowe artykuły spożywcze.

Na konferencji prasowej w Pekinie, Henry Kissinger wyraził przekonanie, że Chiny mają znacznie większe szanse na pomyślne skutki reformy gospodarczej niż Związek Sowiecki, gdzie centralne zarządzanie stosowane jest dwukrotnie dłużej niż w Chinach, których dodatkowym atutem są niezapomniane jeszcze tradycje handlowe.

MEMORIAL

ARONSON FURNITURE

WYPRZEDAŻ Z OKAZJI MEMORIAL DAY!

EKSTRA-DŁUGA WYPRZEDAŻ AZEBYŚMY MOGLI ZMIĘŚCIĆ WSZYSTKIE WYJĄTKOWE OSZCZĘDNOŚCI!

PRZEZ CAŁY WEEKEND! OTWARTE RÓWNIEŻ W PONIEDZ. 11 DO 5

SPECJALNE GODZINY WYPRZEDAŻY
PIĄTEK 9:30-8:30 SOBOTA 9:30-6 NIEDZ. 11-5 PON. 11-5

WEEKEND SALE!

DARMO FINANSOWANIE!*

PRZYJDŹCIE DO ARONSONA HOME OF THE CREDIT CONNECTION

NISKIE MIESIĘCZNE RATY PROCENTY

KREDYT? DOPASOWANY DO TWOJEGO BUDŻETU!

Współczesne Stoliki z Dębowym Wykończeniem
Do Wyboru: stół koktajlowy lub kwadratowy
DO WYBORU
\$69.95
Wartości \$119

7-Częściowy Chromowany Dinette
Stół 36x48x60 z blatem z formiki i sześć winiowych krzeseł
WSZYSTKIE 7 SZTUK
\$299.95
Wartości \$499

SANYO
Duża Samoodmrażająca Sieć Lodówka
\$399.95
Wartości \$549

Piecyk Mikrofalowy
.9 stóp kubicznych
2-stopniowa pamięć
5 poziomów mocy
\$199.95
Wartości \$299

Kolonialna Bawialnia z Drewnianym Wykończeniem
TYLKO KANAPA \$349.95
TYLKO \$26 MIESIĘCZNIE
Półkanapa TERAZ \$299.95 Wartości \$459
Rozkładany Fotel TERAZ \$199.95 Wartości \$299
Wersalka Queen TERAZ \$549.95 Wartości \$699

WSZYSTKIE 4 SZTUKI \$499.95
Wartości \$899
4-Częściowa Sypialnia z Czarnego Lakieru z Masjnym Wykończeniem
Sklada się z Komody, Lustra, Szafki i Wezglowia Full/Queen.
Dostępny Stolik Nocny TERAZ \$99.95
Wartości \$179

DARMO 2 PODUSZKI
Z zakupem jakiegokolwiek kompletu materacy
Relaxon I Materace
Twin (każda szt.) \$59.95
Wartości \$129.95
Full (każda szt.) \$89.95
Wartości \$199.95
Komplet Queen
Wartości \$479.95

RCA
25-calowy Kolorowy TV ze Zdalnym Sterowaniem
TERAZ TYLKO \$549.95
Wartości \$799

FISHER
20-calowy Stereo TV
• MTS stereo • 23-funkcyjne bezprzewodowe zdalne sterowanie • Odczyt kanałów na ekranie
TERAZ TYLKO \$449.95
Wartości \$699

FISHER
Zdalnie Sterowany VCR
14-dniowe/4-kanałowe programowanie 21-funkcyjne bezprzewodowe zdalne sterowanie
TERAZ TYLKO \$279.95
Wartości \$399

FISHER
System Stereo
• Podwójny Magnetofon Kasetowy
• 3-pasmowy graphic equalizer
• Półautomatyczny adapter
• Dostępna szafka
TERAZ TYLKO \$149.95
Wartości \$299

* To qualified buyers. 15 monthly payments. A.P.R. of 29.18%. A. Sale price of \$69.95 has a total cost with \$7 down payment & credit charges of \$91.98. B. Sale price of \$149.95 has a total cost with \$15 down payment & credit charges of \$186.83. C. Sale price of \$199.95 has a total cost with \$20 down payment & credit charges of \$246.11. D. Sale price of \$279.95 has a total cost with \$28 down payment & credit charges of \$340.96. E. Sale price of \$299.95 has a total cost with \$30 down payment & credit charges of \$364.67. F. Sale price of \$349.95 has a total cost with \$35 down payment & credit charges of \$429.95. G. Sale price of \$399.95 has a total cost with \$40 down payment & credit charges of \$483.24. H. Sale price of \$449.95 has a total cost with \$45 down payment & credit charges of \$542.52. I. Sale price of \$499.95 has a total cost with \$50 down payment & credit charges of \$601.80. J. Sale price of \$549.95 has a total cost with \$55 down payment & credit charges of \$661.08. Pictures for representational purposes only.

PRZYJDŹ DO ARONSONA HOME OF THE CREDIT CONNECTION
GDZIE MIESIĘCZNE SPŁATY SĄ DOPASOWANE DO TWOJEGO BUDŻETU

5 SPOSOBÓW KUPNA! Łatwe Warunki Kredytowe

• Kupujący za gotówkę (90 Dni tak samo jak zwykle)
• Skorzystaj z naszego planu LAY AWAY (DOPROJEKTYWACJA) Wszelkie koszty ponosi klient, który nie chce robić sobie kredytu po raz pierwszy. Pomocnicy Ci w otworzeniu pierwszego konta kredytowego.

• Honorownie VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS, DISCOVER I LUB KARTĘ KREDYTOWĄ ARONSONA.

• KUPUJĄCY ZA GOTÓWKĘ (90 Dni tak samo jak zwykle)

• Na 3 miesiące z zatwierdzonym kredytem

POŁNOĆ 1379 N. MILWAUKEE
POŁNOČNY-ZACHÓD 5657 W. BELMONT
POŁUDNIE 4630 S. ASHLAND
POŁUDNIOWY-ZACHÓD 3401 W. 47th STREET
DALEKIE POŁUDNIE 2301 W. 95th STREET

GODZINY WYPRZEDAŻY
PIĄTEK 9:30-7:30
SOBOTA 9:30-6
NIEDZ 11-5

Mówiący po polsku sprzedawcy:
MAGAZYN — Grażyna Terlecki, Teresa Wojtaszek, Michał Rawski; MILWAUKEE — Ted Dzierożyński;
BELMONT — Aleksandra Skupień, Joe Kuźma, Elżbieta Mikula, Wiktor Wojtkow

LEKI DO POLSKI NAJSZYBCIEJ NAJTAJNIEJ W EUROPIE!
PHARMAPOL
APTEKA W LONDONIE
299 King St., London W6
Tel. 01-441-1441/17484420
Fax 94 19885 G
ENGLAND